

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

12 października 2001 r., nr 41 (549)

Cena 1,30 zł

– *My rozstrzygamy konflikty; gdy nie ma konfliktu, to do nas sprawa nie trafia*

KŁOPOTLIWE MELDUNKI

Z Anną Broś-Milc, kierowniczką Referatu Postępowań Meldunkowych Urzędu Miasta Krakowa rozmawia Krystyna Lenczowska

• Minęły czasy, gdy stały meldunek warunkował niemal wszystko, w tym także otrzymanie pracy lub mieszkania. Nadal jednak Ustawa o ewidencji ludności i dowodach osobistych zawiera zapis o tym, że każdy z nas powinien być zameldowany. Po co nam dziś stałe zameldowanie?

– Art. 5 Ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych mówi, że osoba posiadająca obywatelstwo polskie i przebywająca stale na terytorium Polski, jest obowiązana zameldować się w miejscu pobytu sta-

łego. Pobytam stałym jest zamieszkiwanie w określonej miejscowości pod oznaczonym adresem z zamiarem stałego przebywania. Meldunek „wiąże” daną osobę z konkretnym miejscem – gminą, co jest ważne przy dokonywaniu różnych czynności administracyjnych, czy na przykład korzystaniu ze świadczeń ze strony Gminy. Miejsce zameldowania jest brane pod uwagę także przy rozliczaniu podatkowym. Zapis o meldunku znajduje się w dowodzie osobistym – także tym nowym.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

ROSA
www.rosa.cc.pl
SALINA
SOLARIUM
ZABIEGI CIJAM
BODYTHERM
HYDROMASAZ
MASAZ KLASY
642-11-11

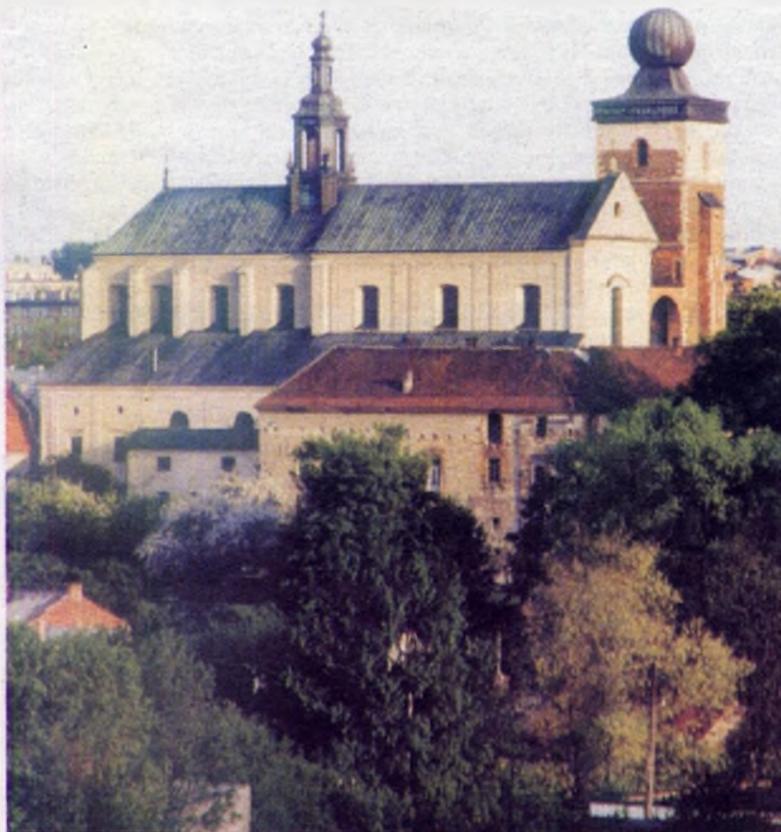
BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
**ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK**

oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, tel./fax 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI

**Sanktuarium Grobu Bożego w Miechowie
potrzebuje pomocy**

POLSKA JERUZOLIMA



Niecałe 40 kilometrów od Krakowa, przy trasie E-7 prowadzącej do Warszawy leży Miechów, który od wieków związany był z Grodem Kraka. Przez wieki były to związki gospodarcze, kulturowe oraz administracyjne. Dopiero okres zaborów przerwał te naturalne więzy. Po odzyskaniu niepodległości Miechów ponownie związał się z Krakowem z małą przerwą lat 1975–1998, gdy administracyjnie przynależał do województwa kieleckiego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

STAL NA GARDLE

– Wskutek ogólnego zastojów w gospodarce zapotrzebowanie na stal zmniejszyło się w Polsce o 10 proc., a ceny wyrobów hutniczych spadły od 10 do ponad 20 proc. w zależności od asortymentu. Przeciagają się procedury związane z programem restrukturyzacji hutnictwa – mówi prezes Zarządu HTS S.A. Piotr Janeczek w rozmowie z Adamem Rymontem. Cały wywiad zamieszczamy na str. 5.

W Szpitalu im. Żeromskiego

BEZPŁATNE PORADNIE PIELĘGNIARSKIE

Dobra pielęgniarka, to naprawdę, jak dobra siostra, pomocna w potrzebie, niezastąpiona. Przyjazny stosunek, fachowość pielęgniarki, powinny łagodzić niepokój, stęśy związane z kuracją. Na taką opinię starają się zasłużyć pielęgniarki Szpitala „Żeromskiego”. Ponadto, jak mówi znane powiedzenie, „nie zasypiają gruszek w popiele” śledzą uważnie sytuację na medycznym rynku.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

UDUSIŁA SYNA?

3 października mieszkaniec os. Piastów powiadomił policję, o tym, że w domu odkrył ciało nieżyjącego syna. Przybyli na miejsce funkcjonariusze znaleźli zwłoki 20-letniego chłopaka. Ustalono, że prawdopodobnie przyczyną jego śmierci było uduszenie. Zatrzymano podejrzaną o zabójstwo 51-letnią kobietę, matkę ofiary. Policji, w dniu pisania tej informacji, nie znane były okoliczności śmierci chłopaka. Sekcja zwłok wykaże jaka była przyczyna zgonu. 4 października, na wniosek prokuratora wobec zatrzymanej zastosowano areszt tymczasowy.

(jdz)

SKT COMPUTERS SOFTMAN
NAJTAŃSZE KOMPUTERY
PENTIUM 4 (1,5 GHz) 2849 zł

DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

PinEa rok założenia 1980
425-95-25
Kraków, ul. Skoczna 11, tel./fax (012) 644-34-64

Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy
Kalendarze

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55

30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ❖ PRAC DYPLOMO-
WYCH ❖ DZIENNIKÓW
USTAW ❖ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY
ZIKO**

✓ „Fructolada” z galaretką 100 g – 1,79
✓ Dżemy „Łowicz” 310 g – 2,59
✓ Karotka „Fortuna” 1 l – 3,09
✓ Podpaski „Bella Nova” – 2,49
✓ Proszek „Vizir” 600 g – 4,69

os. Piastów 60

KASY FISKALNE
wagi, metkownice
ceny producenta

Firma Handlowa „DK”
os. Boh. Września 80, pok. 108
(budynek Urzędu Skarbowego Nowa Huta)
tel./fax 681-15-44

**OKNA
DRZWI
SCHODY** na zamówienie

Z DREWNA
ul. Szybka 29/3 (nowy pawilon)
tel. 685-51-79

JADĄC Z NAMI POMAGASZ
Fundacji Pomocy Dzieciom
96-61
„O ZDROWIE DZIECKA”
przy Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie
1 kurs z TAXI BARBAKAN = 1 gr dla Fundacji

HURTOWNIA I SERWIS
MARAX NEW
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax: 643-66-01, 644-13-12
www.maraxnew.com.pl

PROMOCJA!

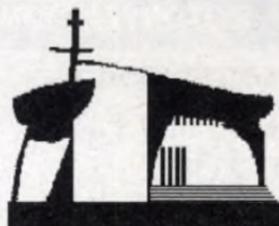
KOTŁY C.O.
(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC itp.)
GRZEJNIKI C.O.
(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)

KUPON RABATOWY
KOTŁY, GRZEJNIKI **15%**
GRZEJNIKI pow. 3000 zł **20%**

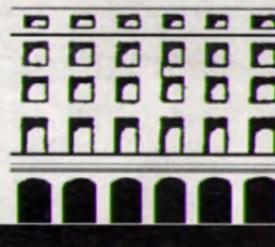
**OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM**

Z MONTAŻEM – 20% TANIEJ

**KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
MONTAŻ**
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86



CENTRUM I OKOLICE



HEROSLIFE
UBEZPIECZENIA NA ŻYCIĘ

Nordea

**UBEZPIECZENIA
INDYWIDUALNE I GRUPOWE**

Biurowie Obsługi Klientów przy HTS S.A.
bud. „S”, klatka „A”, pok. 112
tel. 48-83 lub tel./fax 642-25-63
http://www.nordea.pl

KRÓTKO O DZIELNICY

• Ładna pogoda sprzyja prowadzonym pracom ziemnym i drogowym. M.in. trwają prace w ul. Obrońców Krzyża. Spowodowało to wyłączenie jednego pasa ruchu, prawego, od ul. Szajnowicza-Iwanowa do Kocmyrzowskiej. Przestrzegamy kierowców, gdyż obowiązują tu dość odległe objazdy. (P)

VII BIEG MEMORIAŁOWY IM. BOGDANA WŁOSIKA

W najbliższą sobotę o godz. 12.15, spod bramy głównej HTS wystartują uczestnicy tegorocznego, VII Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika. Trasa długości ok. 4,5 km będzie wiodła al. Solidarności do placu Centralnego i następnie ul. gen. Wł. Andersa, Ludźmierską do ul. Obrońców Krzyża. Meta biegu usytuowana zostanie na ul. Obrońców Krzyża na wysokości pl. Bogdana Włosika. W czasie trwania imprezy ulice zajęte przez biegających zawodników zostaną chwilowo wyłączone z ruchu. (f)

CENA UPRZEJMOŚCI

4 października, ok. godz. 23.00 przechodzący os. Centrum C nowohucianin poproszony został przez młodego mężczyznę o wyświadczenie mu przysługi. Konkretniej o to, by ten na chwilę użył mu telefonu komórkowego gdyż musi pilnie zadzwonić. Właściciel „komórki” nie odmówił prośbie. Warty 250 zł telefon zniknął wraz ze złodziejem. (jdz)

Kwiaciarnia „Róża”

Piękno • Styl • Elegancja
MARIUSZ NAWALNY

- artystyczne bukiety
- ślubne odpowiednio dobrane do urody, figury oraz sukni, niezapomniane bukiety - kwiaty do włosów oraz przypinki gratis
- kompozycje okolicznościowe
- wiązanki pogrzebowe i wieńce
- serwis kwiatowy w kraju i za granicą
- dekoracje firm i banków kwiatami

pon.-pt. 9.00-19.00 os. Kombatantów 6
sobota 7.00-18.00 tel./fax 649-24-64
niedziela 10.00-17.00

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje. ★★★

Sławomir BERNACKI, lat 45
Franciszek GOGOLA, lat 59
Edward RZEŹNIK, lat 71
Stefan STALMACH, lat 70

Skutki uboczne remontu placu Centralnego

OTWORZYĆ PRZEJŚCIA



Remont placu Centralnego wzbudza sporo emocji wśród mieszkańców Nowej Huty. Po pierwsze ze względu na jego przedłużanie się, bo mimo zapowiedzi nie zakończono go we wrześniu. Po drugie ze względu na koszty i efekt końcowy. Jednak nie będę pisał tym razem o remoncie, czekając ewentualnie z podsumowaniem na ostateczne jego zakończenie. Natomiast w wyniku interwencji Czytelników poruszę jeden z problemów, który pośrednio wiąże się z remontem pl. Centralnego. Otóż najprawdopodobniej, w związku ze zbliżaniem się do końca prac remontowych dokonano ustawienia betonowych kwietników w bramach w os. Centrum B 3 oraz Centrum C 3. Najprawdopodobniej zamysł autorów zmierzał do zablokowania ewentualnego przejazdu dla samochodów od strony tych osiedli. Pomysł jednak spotkał się z krytyką mieszkańców, którzy uważają, że „wylano dziecko z kąpielą”, uniemożliwiając przy tej okazji przejście pieszym. Teraz, aby przejść tymi bramami, piesi muszą przechodzić małymi bramkami, przy budynku. Jest to utrudnione, bo jest tam ciemno i gromadzi się element przestępczy zaczepiający przechodniów. Ponadto przejścia te są regularnie zanieczyszczane i śmierdzi tam moczem. Czytelnicy wręcz domagają się w tej sytuacji ponownego udogodnienia im przejścia głównymi bramami. Moim zdaniem jest to nawet wskazane. Przecież można zamontować tam słupki, które uniemożliwią przejazd autom, a pozostawią przejście dla pieszych. Zresztą betonowe kwietniki w ciemnej bramie, pełne śmieci stanowią wątpliwą ozdobę. (sp) Fot. Autor

Z żalem zawiadamiamy, że w dniu 8 października odprowadziliśmy na wieczny spoczynek

śp. WŁADYSŁAWA SIWECKIEGO

radnego Dzielnicy XV MK – Mistrzejowice
Rodzinie i najbliższym wyrażamy głębokie współczucie
Radni Dzielnicy XV – Mistrzejowice

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

os. Wysokie 20C, „KALIA” ul. Mazowiecka 14,
tel. (012) 648-99-95 tel. (012) 423-30-48

Poniedziałek-piątek: 8-16, sobota: dyżur ul. Mazowiecka 14 w godz. 9-14.
Tel. całodobowe: 633-99-53, 645-91-71.

Kompleksowe usługi pogrzebowe, trumny, transport zwłok na terenie całego kraju, klepsydry, wieńce, nekrologi w prasie, formalności w USC i na cmentarzu. Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: - sprzedaż trumien - przewóz zwłok - kompleksowa obsługa pogrzebu - wieńce i wiązanki - krzyże, tabliczki, klepsydry itp. - nekrologi w prasie - kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

TELEFON 998

SAMOCHÓD NA DACHU

1 października br. około godz. 16.30 strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP odebrali wezwanie do wypadku drogowego, jaki wydarzył się na ul. M. Dąbrowskiej. Do akcji wyjechały dwa samochody strażackie. Okazało się, że przyczyną kolizji było prawdopodobnie wymuszenie pierwszeństwa przejazdu przez jeden z pojazdów. Działania straży polegały na postawieniu samochodu na koła i neutralizacji rozlanych płynów oraz przywróceniu przejezdności zatarasowanej drogi.

ZGON W KANALE

5 października dyspozytor straży pożarnej odebrał zgłoszenie, że na os. 2. Pułku Lotniczego, w kanale ciepłowniczym znajdują się zwłoki mężczyzny. Tym razem działania straży polegały na wydobywaniu zwłok na zewnątrz kanału ciepłowniczego. Dowodzący akcją stwierdził, że były to zwłoki mężczyzny, któremu miesiąc wcześniej udzielano pomocy, gdy najprawdopodobniej podczas schodzenia do kanału spadł na dół i połamał sobie

żebra. Niestety, wówczas mężczyzna ten nie wyraził zgody na przewiezienie do szpitala. Ustaleniem przyczyny zgonu zajmie się policja.

JESIENNE LIŚCIE

Jesienna pora, pora opadania z drzew liści i ich uprzątania ze skwerów sprzyja ich podpalaniu. W ubiegłym tygodniu aż 10 raz strażacy wzywani byli do gaszenia śmietników, zsyków i pozostawionych na trawnikach liściastych pryzm.

W sumie w ciągu pierwszych siedmiu dni tego miesiąca oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 27 razy. Łączny czas akcji wyniósł 13 godzin i 58 minut. Większość interwencji (15) stanowiły pożary m.in. kiosku handlowego, mieszkania i 2. samochodów. Strażacy likwidowali także miejscowe zagrożenia m.in. usuwali z jezdni powalone drzewo, usuwali rój os i szerszeni, wydobywali psa, który ugrzązał w dole z wapnem, a także 3 razy współpracowali z policją przy otwieraniu mieszkań oraz podjęli jedną interwencję związaną z zalaniem mieszkania. (l)

101 DALMATYŃCZYKÓW

11 listopada w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury dojdzie do dużego wydarzenia kulturalnego. Będzie wystawiony musical dla dzieci i młodzieży „101 Dalmatyńczyków” Dodie Smitha. Spektakl przygotował Gliwicki Teatr Muzyczny. Będzie zatem można zobaczyć nie tylko śliczne pieski, ale podziwiać świetne układy taneczne i posłuchać porywającej muzyki. Doświadczony reżyser i autorów tekstów Jerzy Bielunas oraz kompozytor Tomasz Łuc stworzyli świetny spektakl, a znana wszystkim historia opowiedziana zostaje w sposób zaskakujący... Informacje i zamówienia biletów można realizować w Dziale Organizacji Widowni NCK pok. 013 tel. 644-24-81 lub 644-12-33. (p)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” Rok Założenia 1992

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os.Żłotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)

Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 588-170 Tel. 411-69-66

SKUPOJEMY SAMOCHODY

Z ROCZNIKÓW 1995-2001

WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

**W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH**

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez zyrantów z giełdy, ogłoszenia z komisji bez zaskakujących przy wpłacie 40% wartości

teraz także **NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!**

WSZELKIE INFORMACJE przy ul. MOGILSKA 104 Tel. 411-69-66

NS * FOTELE BIUROWE
* MEBLE KAWIARNIANE
* BIURKA KOMPUTEROWE

NOUJ STYL
ZDROWY SIĘDZĄCY
TĘDŻE ŻYĆ

ATEKCYJNE CENY!

MEBLE NA WYMIAR

DISTRYBUTORZY

„SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53 SERWIS
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82 POGWARANCYJNY

TEMA GTP 145.-

URZĄDZENIA GRZEWCZE I SANITARNE

WOD.-KAN., GAZ-C.O.

JUNKERS

Vaillant

ARISTON

termet

MONTAŻ - RATY - SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

By pozyskać więcej pacjentów, wychodzą do środowiska z nowymi inicjatywami. Godne uwagi są tu nowo tworzone poradnie pielęgniarskie przy szpitalnych oddziałach.

Z pewnością ta nowość zainteresuje wielu chorych, osoby w czasie rekonwalescencji, rodziny pacjentów. Mamy wykaz poradni, z zaznaczeniem, że wszystkie porady są udzielane bezpłatnie i bez skierowań lekarskich.

■ Pielęgniarska Poradnia dla osób po zabiegach na jelicie grubym. Poradnia istnieje przy oddziale chirurgii ogólnej. Czynna w środy, godz. 13-15, czwartki, godz. 10-12. Rejestracja: tel. 644-01-44 wew. 404.

W Szpitalu im. Żeromskiego

BEZPŁATNE PORADNIE PIELĘGNIARSKIE

■ Pielęgniarska poradnia dla dzieci i dorosłych z atopowym zapaleniem skóry. Poradnię zorganizowano przy oddziale dermatologicznym. Czynna od poniedziałku do piątku, w godz. 12-14. Rejestracja: tel. wew. 284.

■ Poradnia dla kobiet w okresie połogu i laktacji. Czynna całonocowo przy oddziale ginekologiczno-położniczo-noworodkowym. Prowadzona jest przez pielęgniarki i położne wymienionego oddziału. Rejestracja: tel. wew. 501.

■ Pielęgniarska poradnia dla osób chorych na cukrzycę i ich rodzin. Zorganizowana przy oddziale chorób wewnętrznych I. Czynna od poniedziałku do piątku, w godz. 9-14. Rejestracja: tel. wew. 290.

■ Pielęgniarska poradnia dla pacjentów ze schorzeniami układu krążenia i chorobami współistniejącymi (przy oddziale chorób wewnętrznych II). Czynna od poniedziałku do piątku, w godz. 11-14. Rejestracja: tel. wew. 487.

■ Pielęgniarska poradnia dla chorych ze schorzeniami narządu ruchu. Pomoc w przypadku osteoporozy, porady, jak postępować po alloplastyce. Poradnia usytuowana jest przy głównej izbie przyjęć. Czynna w poniedziałki, środy i czwartki w godz. 14-15. Rejestracja: tel. wew. 256.

■ Pielęgniarska poradnia dla pacjentów z przewlekłymi schorzeniami urologicznymi. Czynna od poniedziałku do piątku, przy oddziale urologicznym, w godz. 14-16. Rejestracja: tel. wew. 515.

■ Bezpłatna szkoła rodzenia. Funkcjonuje przy oddziale ginekologiczno-położniczo-noworodkowym. Tel. 643-72-21.

W ramach porady pacjenci i ich rodziny są instruowani, jak zachować się w konkretnej sytuacji. Między innymi można nauczyć się pielęgnacji worka stomijnego, samobadania piersi, wykonywania iniekcji z insuliny, przypatrzeć i uczestniczyć w prawidłowej kąpieli dziecka (możliwy pokaz także w domu), zapoznać z racjonalną dietą. Rozdawane są ulotki, wypożyczane glukometry, laktatory. Możliwe jest wypożyczenie instruktażowej videokasety. Siostry proponują też prelekcje w szkołach średnich. Warto z tych propozycji skorzystać. (R)

POMAGAJĄ NIEPEŁNOSPRAWNYM

19 stowarzyszeń i 4 Koła z upośledzeniem umysłowym zrzesza Krakowska Rada Niepełnosprawnych. Reprezentuje środowisko niepełnosprawnych wobec władz i instytucji. To tysiące ludzi (dotąd nie ma w Krakowie pełnej orientacji – ile?) pomagających sobie wzajemnie i potrzebujących wsparcia innych, bardziej sprawnych, zaradnych, czy też mających decyzyjny wpływ na warunki w jakich żyją niepełnosprawni. Niepełnosprawność w różny sposób dotyka i jest dotkliwa.

Jak niełatwo żyje się na wózku inwalidzkim, z kalectwem, upośledzeniem zmysłów, czy upośledzeniem umysłowym, najlepiej wiedzą oni sami i ich najbliżsi. Krakowska Rada wspomaga wysiłek niepełnosprawnych i ich rodzin, by mogli znaleźć swoje miejsce w społeczeństwie. Najważniejszym bowiem celem jest poczucie, że w trudnych przypadkach losowych nie jest się osamotnionym. Samotność jest szczególnie brzemienna dla niepełnosprawnych. Stąd tak ważne są różne formy zajęć grupowych, zatrudnienie w zakładach pracy chronionej.

W pogarszającej się sytuacji gospodarczej naszego kraju i „budżetowej dziury” niepełnosprawni, którzy jeszcze pracują, i ci, którzy korzystają z jakiegokolwiek pomocy finansowej z wielkim niepokojem śledzą bieg wydarzeń politycznych, obawiają się o los zakładów pracy

chronionej. Ograniczenie, czy likwidacja uprawnień tym firmom, to dla nich klęska. Bezrobocie jest dramatem także dla ludzi zdrowych, ale w przypadku niepełnosprawnych, to dramat wyjątkowo dotkliwy. Dlatego to środowisko poparło w ostatnich wyborach posłankę Annę Filek, która na forum Sejmu zabiega o ustawodawcze zabezpieczenie egzystencji osób niepełnosprawnych.

Spośród niepełnosprawnych, najtrudniej tym z upośledzeniem umysłowym. Najciężej także rodzinom opiekującym się tymi osobami. Takie przeświadczenie ma również zarząd Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych, której prezesuje **Włodzimir Szpulak**. Wspomaga jego działalność wiceprezes **Zofia Sawa**. Ich los też nie oszczędził. Organizują turnusy rehabilitacyjne, wspierają działalność stowarzyszeń działających na rzecz niepełnosprawnych, kół i związków osób z upośledze-

niem umysłowym, doceniają w tej dziedzinie wielką rolę warsztatów terapii zajęciowej, usytuowanych przy domach pomocy społecznej, TPD, parafiach. W Krakowie jest 13 takich warsztatów, w tym 4 na terenie Nowej Huty. W przypadku nowohuckich, orientujemy się, że działają znakomicie, są światłem nadziei. Pamiętam na przykład sprzed kilku miesięcy, piękną uroczystość bierzmowania zorganizowaną w kościele parafialnym w os. Szklane Domy. To było wielkie wydarzenie dla młodzieży, rodzin i zaproszonych gości.

W najbliższym czasie, wydarzeniem, na większą skalę będzie impreza dla ogółu niepełnosprawnych. 320 osób uczestniczyć będzie, w zorganizowanym przez Krakowską Radę, wielkim balu Andrzejkowo-Mikołajowym w hali KS „Korona”. Stosownie wcześniej, już teraz, myśli się również o wigilii przed świętami Bożego Narodzenia i turnusie wigilijno-sylwestrowym w Świnoujściu. Dokładnych informacji można zasięgnąć telefonując (tel. 648-14-70), lub osobiście odwiedzając Krakowską Radę Niepełnosprawnych, która korzysta z gościnnych pomieszczeń Oddziału PZERiI w os. Albertyńskim 16. (R)

W Zespole Parkowym Mistrzejowice

SPACER Z PRZESZKODAMI



Jeden z naszych stałych Czytelników poinformował redakcję o swoich interwencjach w Radzie Dzielnicy XV w sprawie zaniedbanych schodów przy ul. Obrońców Warszawy prowadzących do Zespołu Parkowego Mistrzejowice (nieopodal bloku nr 11 w os. Boh. Września). Pierwszą interwencję złożył na wiosnę tego roku po obserwacjach z okresu zimowego. Czytelnik widział wiele upadków na tych nierównych schodach. Sprawę zainteresował samego przewodniczącego Rady Dzielnicy Stanisława Ziębę, który obiecał mu podjęcie tego problemu. Do września jednak nie otrzymał wiążącej odpowiedzi, dlatego zwrócił się do naszej redakcji z prośbą o interwencję. Spieszmy zatem z informacją, że naprawę i modernizację schodów na terenie Zespołu Parkowego Mistrzejowice Rada Dzielnicy XV zaplanowała na rok 2002. Ponadto w tym roku planuje się wykonanie przekładki chodnikowej przy ul. Ks. Jancarza od pętli tramwajowej w os. Złotego Wieku do ronda Piastowskiego. (sp) fot. autor

XVI LO BALUJE!

XVI Liceum Ogólnokształcące im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego w Krakowie obchodzi w tym roku jubileusz 30-lecia. Główne uroczystości jubileuszowe odbędą się w sobotę, 27 października. Podobnie jak pięć i dziesięć lat temu, dyrekcja szkoły oraz komitet organizacyjny obchodów 30-lecia szkoły zapraszają na mszę świętą w Mogile, oficjalne spotkanie w NCK, wizytę w szkole oraz bal absolwentów, ponownie w NCK.

Najbardziej ekscytująco zapowiada się oczywiście całonocny **BAL ABSOLWENTÓW**, który rozpocznie się **27 bm. o godz. 20**. Bilety na bal w cenie 140 zł można kupić codziennie w sekretariacie XVI LO, w godz. 8.30 - 14.30. Kontakt telefoniczny - **644-23-29**. Bilety można też kupić w poniedziałki, w godz. 18.30 - 20.30, właśnie wtedy w pokoju nauczycielskim spotykają się członkowie komitetu organizacyjnego jubileuszu. Można też wpłacić pieniądze na konto - Bank Śląski, **10501445-2252303157** i odebrać bilet przed balem. W przypadku wpłaty na konto trzeba pamiętać o wpisaniu imienia i nazwiska oraz rocznika matury. Wpłaty będą przyjmowane do **19 bm**.

Zanim absolwenci i nauczyciele rozpoczną trzecią w historii szkoły jubileuszową, całonocną balangę, będą mogli uczestniczyć w innych częściach programu. 27 października wszystkie uroczystości jubileuszowe rozpoczyna się od mszy świętej o godz. 8.30 w Bazylice oo. Cystrarów w Mogile. O godz. 10 odbędzie się w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury oficjalne, uroczyste spotkanie absolwentów liceum, grona pedagogicznego oraz wszystkich związanych z XVI LO. Na godz. 12 planowany jest przemarsz uczestników uroczystości do budynku szkoły, gdzie od godz. 12.30 zaczyna się spotkanie absolwentów z nauczycielami. O godz. 20 rozpocznie się w NCK wspomniany Bal Absolwentów. Sporą atrakcją może również być drugi numer „Szesnastki”, czyli specjalnej gazety jubileuszowej, dostępnej podczas uroczystości. (jack)

Wojna nigdy nie jest dobra, bo zawsze wiąże się z cierpieniem innych ludzi. Rozpoczęty w tym tygodniu atak na bazy szkoleniowe organizacji Osama bin Ladena i na infrastrukturę talibów w Afganistanie na nowo rozpoczął dyskusję o dopuszczalności działań wojennych w pewnych określonych sytuacjach. W tym kontekście na nowo powróciło znane od wieków pojęcie „wojny sprawiedliwej”.

Katolicka Agencja Informacyjna upowszechniła ostatnio wypowiedź rektora KUL, ks. prof. Andrzeja Szostka w tej sprawie. Jego opinia jest istotna o tyle, że w swojej działalności naukowej zajmuje się on właśnie etyką. W udzielonej

Tydzień Wojna sprawiedliwa

agencji wypowiedzi ks. prof. Szostek przypomina trzy elementy, które usprawiedliwiają działania militarne. Po pierwsze operacja wojskowa musi być odpowiedzią na niesprawiedliwą agresję. Po drugie, użycie siły powinno nastąpić po wyczerpaniu innych możliwości rozwiązania problemu. I po trzecie wreszcie, odpowiedź militarna musi być proporcjonalna do prowokacji. W opinii rektora lubelskiego uniwersytetu, te wszystkie trzy warunki Amerykanie spełnili.

Wojna nigdy nie jest dobra, ale czasami może być usprawiedliwiona, tym bardziej, że brak reakcji na niesprawiedliwość może prowadzić do katastrofy. (...) Jeśli nie rozliczy się uczciwie zła, daje się zachęcić do jego eskalacji - dodaje ks. Szostek.

Dzisiaj wielu komentatorów, polityków i zwykłych ludzi twierdzi, że po 11 września, gdy w gruzach nowojorskich wieżowców pogrzebanych zostało kilka tysięcy niewinnych ludzi, świat nie będzie już taki sam. To prawda. Dzisiaj trzeba żyć nadzieją, że wykorzenienie terroryzmu i solidarna pomoc krajom ubogim uczynią świat lepszym.

Jan L. FRANCIK

Nie przebrzmiały jeszcze echa wydarzeń związanych z rekonstrukcją pękniętego serca Dzwonu Zygmunta, a krakowska spółka Metalodlew S.A. znów może poszczycić się realizacją bardzo ciekawego i spektakularnego przedsięwzięcia. W odlewni artystycznej Metalodlewu wykonano pomnik Ojca Świętego Jana Pawła II autorstwa łódzkiej artystki Krystyny Fatygi-Solskiej. Wykonany z brązu odlew, mierzący 2,7 m wysokości i ważący około 1400 kg, opuścił dwa tygodnie temu Kraków i został przewieziony do Pabianic, gdzie został poświęcony w Kościele św. Maksymiliana Kolbe 7 października. Dla krakowskich odlewników było ogromnym wyróżnieniem wzięcie udziału w tak zaszczytnym zadaniu. Pracownicy musieli wykorzystać całą swoją wiedzę i doświadczenie odlewnicze, aby zaledwie w ciągu miesiąca wykonać trudny od-

lew o skomplikowanym, dynamicznym kształcie (około 12 metrów kwadratowych powierzchni rozwiniętej) Wykonując profesjonalnie największy w historii spółki pomnik Metalodlew potwierdził swą wysoką

Metalodlew S.A.

POMNIK PAPIEŻA

lewni artystycznej Metalodlewu wykonano pomnik Ojca Świętego Jana Pawła II autorstwa łódzkiej artystki Krystyny Fatygi-Solskiej. Wykonany z brązu odlew, mierzący 2,7 m wysokości i ważący około 1400 kg, opuścił dwa tygodnie temu Kraków i został przewieziony do Pabianic, gdzie został poświęcony w Kościele św. Maksymiliana Kolbe 7 października. Dla krakowskich odlewników było ogromnym wyróżnieniem wzięcie udziału w tak zaszczytnym zadaniu. Pracownicy musieli wykorzystać całą swoją wiedzę i doświadczenie odlewnicze, aby zaledwie w ciągu miesiąca wykonać trudny od-



pozycję na rynku w produkcji odlewów o charakterze sakralnym, pamiątkowym i okolicznościowym.

(MaW)

KOLEJNE WYGRANE REPREZENTACJI HTS

Swoje kolejne zwycięstwa w rozgrywkach rundy rewanżowej III krakowskiej ligi piłki halowej zanotowała reprezentacja HTS. Hutnicy pokonali drużyny Grajpek i Groble. Aby wygrać z niepokonaną jesienią drużyną Grajpek, hutnicy musieli się sporo napocić. Przeciwnicy grali bardzo brutalnie, na co nie zawsze reagował sędzia zawodów. Po jednym z takich brutalnych zagrań hutnicy stracili **Mariusza Kraconia**. Do przerwy HTS prowadzi 2:1. Tuż po przerwie przeciwnikom udało się wyrównać i gra stała się bardzo nerwowa. Dopiero na sześć minut przed końcem udaną kontrolę wyprawił **Dariusz Oraczewski** i hutnicy objęli prowadzenie. Wówczas Grajpek rzucił się do odrabiania strat. Został jednak srogo skarcony przez doświadczonych piłkarzy HTS. Każdy atak przeciwników kończył się kontrą hutników, a każda kontra była zamieniana na bramkę. Dało to w końcu efektowne zwycięstwo 8:2. Łupem bramkowym podzielili się: Oraczewski 2, Kulpiński 2, Suchy, Paweł Rosiek, Długosz i Piotrowski.

Kolejną pokonaną przez reprezentację drużyna to Wamat Groble, z którą hutnicy wygrali 6:0 (3:0). Tym razem hutnicy rozegrali bardzo dobre spotkanie. Mądrze się bronili, wyprowadzając szybkie i groźne kontry. Wprawdzie zwycięstwo wygląda efektownie, ale nie przyszło ono wcale łatwo, gdyż przeciwnicy, u których nie brakuje doświadczonych piłkarzy KS Wieczysta, nie grali źle. Swój dzień miał bramkarz naszej reprezentacji. Czesław Strączek bronił z dużym wyczuciem. Z kolei bramki dla hutniczej drużyny zdobyli: Paweł Rosiek 2, Kazimierz Klimek, Mariusz Kracon oraz Wiesław Piotrowski. Oprócz nich grali jeszcze w tym meczu: P. Krzeczowski, M. Kędzior, G. Suchy, T. Drzazga, D. Oraczewski, A. Długosz, T. Czernichowski, P. Kulpiński i R. Stachel.

(jack)

WYPŁATA DLA HUTNIKÓW W DWÓCH RATACH

10 października br. pracownicy HTS S.A. otrzymali 60 proc. swojego wynagrodzenia miesięcznego netto. Bezpośrednią przyczyną takiej sytuacji jest konieczność przeznaczenia środków pieniężnych na zakup węgla koksującego, innych surowców, energii elektrycznej i opłacenie przewozów kolejowych.

Żadnej zaliczki nie dostali członkowie zarządu oraz pracownicy zatrudnieni na kontraktach menedżerskich. Ich wynagrodzenie zostanie wypłacone dopiero wtedy, gdy załoga huty otrzyma pozostałe 40 proc. wynagrodzenia. Prawdopodobnie nastąpi to przed 20 października. Należne odsetki zostaną wypłacone z wynagrodzeniem za październik 2001 r.

Natomiast pracownicy, którzy już rozwiązali umowę o pracę do 30 września 2001 r., np. z uwagi na przejście na emeryturę, rentę lub świadczenie przedemerytalne, zasiłek przedemerytalny lub w związku

z odejściem w zamian za odprawę bezwarunkową lub warunkową otrzymali pełną wypłatę za pracę wraz z należnymi z tytułu rozwiązania umowy o pracę świadczeniami (odprawami).

Dzięki tej decyzji utrzymana zostanie praca podstawowych maszyn i urządzeń hutniczych. Tylko utrzymanie produkcji stwarza realną szansę dla powodzenia postępowania układowego i poprawy sytuacji huty.

Zagwarantowanie środków pieniężnych na surowce i energię elektryczną jest teraz, ze strategicznego

punktu widzenia, najważniejsze. Jednak z chwilą otwarcia postępowania układowego większość dostawców zastrzyła warunki współpracy handlowej z hutą, żądając natychmiastowej zapłaty za zrealizowaną dostawę lub usługę albo warunkując realizację dostaw lub usług od dokonania przedpłaty lub zabezpieczenia obrotów. Przypomnijmy, że o otwarciu postępowania układowego HTS S.A. zdecydował 10 września br. Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia VIII Wydział Gospodarczy. Podstawą decyzji o złożeniu do sądu wniosku w tej sprawie była trudna sytuacja finansowa huty związana z jej wysokim zadłużeniem i lawinowe nasilenie się działań windykacyjnych ze strony wierzycieli. Wzmógł się nacisk na przetrwanie produkcji huty.

Bez paniki, ale skrupulatnie i ostrożnie

NOCNA OPERACJA W HTS

Wojewódzki Zespół Ochrony Przeciwpożarowej i Ratownictwa, działający pod przewodnictwem wojewody małopolskiego, przekształcił się w Zespół Zarządzania Kryzysowego. Powodem takiej sytuacji jest konflikt w Afganistanie i związana z nim konieczność reagowania na ewentualne zagrożenia. Dzienniki telewizyjne przepełnione są w tej chwili informacjami o przygotowaniu różnych służb na wypadek zagrożenia terrorystycznego. Może nim być, jak donosi prasa, zanieczyszczenie ujęć wody, a nawet bakterie, czyli broń biologiczna...

Specjalistyczne służby huty w ostatnich dniach miały okazję przećwiczyć istniejące na tę okoliczność procedury. Jak stwierdzono przy odbiorze importowanych toksycznych środków chemicznych, na kontenerze brakowało stosownej plomb. Ze względu na potencjalne zagrożenie, jakie nie odebrany ładunek mógłby stworzyć w ciągu nocy, gdyby np. „zaopiekowali się” nim złodzieje, zdecydowano się przetransportować go mimo wszystko do huty, która ma odpowiednie służby i warunki do jego przechowywania. Zgodnie z prawem przewozowym odbyło się to komisyjnie, na odpowiedzialność przewoźnika. W asyście wezwanej policji na terenie huty otwarto ładunek. Wezwano też straż pożarną i służby medyczne. Jak się okazało, ich użycie nie było potrzebne, ale zachowano wszelkie środki ostrożności. Ponieważ ist-

niało podejrzenie, że transport jest niekompletny, mimo nocnej pory służby huty wraz z policją zdecydowały o dokładnym zważeniu i sprawdzeniu każdego z pojemników. Gdyby potwierdziło się podejrzenie o kradzieży w czasie transportu, w działaniach ratowniczych liczyłaby się każda minuta.

Wezwany przez policję prokurator dopatrywał się ewidentnych nieprawidłowości w sposobie załadowania i zabezpieczenia kontenera. Będzie to wymagało wyjaśnienia od przewoźnika. Ładunek był jednak kompletny, nic się nie rozsypało, nie wylało i tym samym nie było zagrożenia dla ludzi, ani środowiska. Meldunek takiej treści przekazano do Sztabu Antykryzysowego działającego przy Prezydencie Miasta. Na bieżąco policja informowała o wszystkim Zespół Zarządzania Kryzysowego Urzędu Wojewódzkiego.

Odpowiedzialne za bezpieczeństwo huty służby podkreślały, że nie były to szczególne okoliczności spowodowane obawą o rozszerzenie się konfliktu z terrorystami, lecz troska o zdrowie ludzi i ochronę mienia. Użycie jakiegokolwiek niebezpiecznych substancji w procesie technologicznym huty wymaga rygorystycznego stosowania procedur. Jak się okazało w ostatnich dniach, specjalistyczne służby huty mają je dobrze op-

(vk)

Z wielkim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

ZBIGNIEWA OCHMANA

Wiceprzewodniczącego NSZZ Pracowników HTS S.A.
Rodzinie zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Zarząd HTS S.A.

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie zmarłego naszego Kolegi i Przyjaciela

EDMUNDA GRZYWNOWICZA

wieloletniego działacza hutniczego TKKF
składa

Zarząd TKKF HTS S.A.

GŁOS
HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

POŻEGNANIE

ZBIGNIEWA OCHMANA

Nie ma go już wśród nas. Chociaż wszyscy mamy świadomość nieuchronności losu, wiemy, że każdemu życiu ziemskiemu przypisany jest jego kres, czasami trudno pogodzić się z tym, że ktoś odchodzi na zawsze tak nagle, zostawiając tyle niedokończonych spraw, tyle niewyrażonych myśli oraz niezrealizowanych marzeń.

Tak odszedł od nas Zbyszek.

Kiedy na spotkaniu przedstawicieli związkowych huty, przestał nagle zabierać głos, koledzy związkowcy myśleli, że to jego chwilowy kaprys. Bo przecież na temat istotnych problemów huty, zawsze miał tyle do powiedzenia. Z wrodzoną sobie znajomością rzeczy i swadą. Jednak okazało się, że to nieublagana choroba wykluczyła nagle z grona związkowców wielkiego orędownika pracowników huty.

Ale najgorsze minęło. Powróciła nadzieja na powrót do pracy. Silny, nie nadszarpnięty chorobami organizm połączony z ogromną wolą Zbyszka walczył wydawało się skutecznie.

Dlatego tak trudno było przyjąć do wiadomości informację, że 1 października rano Zbyszek odszedł na zawsze.

Nie mogli uwierzyć w to związkowcy, koledzy z Zarządu NSZZ Prac. HTS S.A. w którym Zbigniew Ochman był wiceprzewodniczącym. Nie chcieli uwierzyć w to koledzy stalownicy, gdzie przewod-

niczył do roku 1998 związkowcom zakładu, a pracował od roku 1983 jako elektryk utrzymania ruchu, starszy mistrz elektryków suwnic ciężkich. Nie chcieli pogodzić się z tą wiadomością wszyscy ci, którzy pamiętali go jako wychowawcę i nauczyciela w Ośrodku Kształcenia Ustawicznego, w którym rozpoczął pracę z dyplomem magistra Wyższej Szkoły Pedagogicznej w roku 1977.

Odszedł w pełni sił, pozostawiając niedokończone sprawy hutniczych uzgodnień z Zarządem, umów i układów. Miał jeszcze napisać swoje komentarze w związkowym Kurierze Aktualności. Miał załatwić sprawy w Radzie swojej dzielnicy, w powołanej tam gazecie. Miał wreszcie pobyć ze swoją żoną, córką i synem, kupić rodzinie upragniony nowy samochód...

Nie zdążył odebrać przyznanych mu odznak: „Zasłużony dla Huty im. T. Sendzimira”, „Za zasługi dla OPZZ”.

W piątek, 5 października br. na cmentarzu w Batowicach pochylili się nad mogiłą Zbigniewa Ochmana związkowy sztandar, zagrała hutnicza orkiestra, wręczono pośmiertnie odznaczenia.

Przewodniczący NSZZ Pracowników HTS S.A. zapewnił nad grobem: „Żegnamy Cię Zbyszek, ale w naszej codziennej pracy będziemy często przywoływać Twoje racje, powoływać się na ustalenia i przemyslenia. Pozostaniesz w naszej pamięci.”

STAL NA GARDLE

5 października br. w „Dzienniku Polskim” ukazał się wywiad z prezesem zarządu HTS S.A. Piotrem Janeczkiem. Za zgodą autora – Adama Rymonta i redakcji przedrukujemy dziś całość tekstu.

● **Panie Prezesie, skąd przesłanie, że Huta im. T. Sendzimira nie może zbankrutować? Los choćby Stoczni Gdańskiej pokazuje, że dawne zasługi dla gospodarki, wielkość zatrudnienia, pozycja w regionie, nawet otaczająca przedsiębiorstwo legenda znaczą dzisiaj niewiele.**

– Nigdy nie mówiłem, że huta nie może upaść, natomiast byłem i jestem przekonany, iż nie ma ekonomicznych przesłanek do ogłoszenia jej upadłości. Wartość netto HTS, czyli majątek trwały i obrotowy spółki pomniejszone o całkowite zobowiązania, przekracza miliard złotych. Są w naszej branży firmy, dla których wskaźnik ten ma wartość ujemną.

● **Mimo wszystko przyzna Pan, że wiadomość, iż huta ma długi sięgające 1,4 mld zł i musi starać się o ugodę z wierzycielami, była sporym zaskoczeniem. Przecież „Sendzimir” przez długi czas uchodził za jasny punkt na tle dość ponurego obrazu polskiego hutnictwa. Dlaczego, skoro było tak dobrze, jest tak źle?**

– O zaskoczeniu nie ma mowy, jeżeli czytało się publikowane rokrocznie sprawozdania finansowe huty. Wynika z nich jednoznacznie, że od pięciu lat firma balansuje na krawędzi. Od 1997 r. zobowiązania przekraczały 1,5 mld zł. Na koniec 1999 r. wynosiły 1 mld 552 mln zł. 31 grudnia 2000 r. – 1 mld 433 mln zł. 30 czerwca 2001 r. – 1 mld 420 mln zł. Jak widać, nasza sytuacja wcale się nie pogarsza. Długi nie wzrastają dzięki bardzo restrykcyjnej polityce finansowej. Radykalnie ograniczyliśmy nakłady inwestycyjne, z czego zresztą często czyni mi się zarzut. Przy takiej strukturze i poziomie zobowiązań nie ma jednak możliwości finansowania inwestycji. Z czego? Jak?

● **1,4 mld zł to przecież kwota astronomiczna.**

– Nie powinna nikogo przerażać. Proszę pamiętać, że HTS w ubiegłym roku osiągnęła przychody ze sprzedaży w wysokości około 3 mld zł. Są huty bardziej od naszej zadłużone. Problemem jest struktura długu, fatalnie wpływająca na wskaźniki płynności finansowej. U nas ponad 60 proc. stanowią zobowiązania krótkoterminowe, a resztę długoterminowe. W światowym hutnictwie jest dokładnie odwrotnie.

● **Mówi Pan, że zadłużenie HTS w ostatnich latach nie wzrosło, a nawet przeciwnie, nieco się zmniejszyło. Dlaczego zatem właśnie teraz zdecydowaliście się wszcząć starania o rozpoczęcie postępowania układowego? Czy była to forma obrony przed upadłością, wnioskowaną przez niektórych wierzycieli?**

– Złożyło się na to kilka przyczyn. Wskutek ogólnego zastoju w gospo-

darce zapotrzebowanie na stal zmniejszyło się w Polsce o 10 proc., a ceny wyrobów hutniczych spadły od 10 do ponad 20 proc. w zależności od asortymentu. Przeciagają się procedury związane z programem restrukturyzacji hutnictwa. Nie ma pewności co do perspektyw prywatyzacji. Wszystko to spowodowało, że hutnictwo postrzegane jest obecnie jako branża bardzo wysokiego ryzyka. Praktycznie brakuje możliwości uzyskania nowych kredytów w bankach. Wierzyciele zaczęli domagać się natychmiastowego zwrotu swoich należności, odmawiali pertraktacji na temat przesunięcia terminów płatności. Presja z ich strony była i jest ogromna. Zaczęło się bezwzględne egzekwowanie długów. Niewątpliwie wizerunkowi huty zaszkodziły również wnioski o upadłość HTS, złożone w lipcu przez Belmer i Inkasso Reform oraz późniejsza, oparta na pomówieniach kampania prowadzona przez kancelarię prawną Cezarego Domaradzkiego.

● **Komu i ile jesteście obecnie winni?**

– Według stanu na 30 czerwca, mieliśmy 318 mln zł zobowiązań długoterminowych i 1 mld 95 mln zł krótkoterminowych. Zobowiązania handlowe wobec dostawców wynoszą 600-630 mln zł, z tego niewiele ponad 300 mln zł to płatności przeterminowane. Taki poziom utrzymuje się od przynajmniej dwóch lat.

● **Można stąd wysnuć wniosek, że HTS finansował się kosztem swoich partnerów, zwlekając z zapłatą za ich pracę i dostarczane towary?**

– Często po prostu nie mogąc zapłacić. Hucie zawsze brakowało pieniędzy. Musiała posiłkować się kredytami, emisją papierów dłużnych, a także zobowiązaniami wobec dostawców. Wierzyciele godzili się z takim stanem rzeczy. I tak uchodziliśmy w branży hutniczej za kontrahenta, który przez ostatnie półtora roku najrzetelniej regulował swoje zobowiązania.

● **Ostatnio szczególnie głośno było o długach HTS wobec kolejarzy i energetyków.**

– Rzeczywiście, w egzekwowaniu należności najagresywniejsze okazały się firmy, będące podobnie jak my spółkami skarbu państwa. Nasze przeterminowane płatności wobec kolei wynosiły 175 mln zł. W ubiegłym roku podpisaliśmy z PKP umowę, w myśl której zobowiązaliśmy się bezzwłocznie regulować bieżące rachunki, a zaległości spłacić w 18 ratach. Do końca maja 2001 r. nasze zadłużenie spadło do 39 mln zł. Nie przeszkodziło to PKP wypowiedzieć wspomnianą umowę i zażądać od sierpnia stuprocentowych zabezpieczeń płatności na następny miesiąc pod groźbą odmowy przewozów. Wierzytelności HTS

kolej sprzedała firmie Inkasso Reform, która korzystając ze swoich układow w sądach w ciągu jednego, góra dwóch dni uzyskiwała nakazy sądowe i komornik czyścił nasze konta. Przykładów problemów z sierpnia i września, których przysporzył nam ten wtórny wierzyciel, jest aż nadto. Informowałem o nich szeroko „Dziennik Polski”.

● **Uważa Pan zatem, że inne państwowe przedsiębiorstwa ratują się kosztem „Sendzimira”?**

– Poszczególne branże mają własne, indywidualne programy restrukturyzacji. Brakuje koordynacji. Jeżeli program dla kolei przewiduje bardziej konsekwentne ściąganie należności, skracanie terminów płatności, to pojawiają się groźby wstrzymania dostaw dla huty. Za tonę węgla do naszej koksowni płacimy ponad 50 dolarów, a ten sam węgiel, z tej samej kopalni, jest eksportowany po 34 dolary do hut w Niemczech i Słowacji. A my sprowadzamy tańszego koksu, np. z Ukrainy, nie możemy, gdyż nie mamy na to zgody. Obowiązuje przecież system kontyngentów i pozwoleń. Jednocześnie otworzyło się granice dla importowanych wyrobów hutniczych. Taka polityka wspiera naszą zagraniczną konkurencję.

● **To już nie pierwsze postępowanie układowe HTS. Jaka jest gwarancja, że nie będzie ostatnie?**

– Jeżeli nasi drodzy wierzyciele przyjmą proponowane warunki układu, odzyskamy płynność finansową. Poprawi się również struktura naszego długu.

● **To oczywiste, bo taki jest cel postępowania układowego, ale co dalej? Czy długi nie zaczną znowu narastać?**

– Ważne będzie utrzymanie dyscypliny finansowej w firmie. Trzeba strzec się błędów, które grożą podпадnięciem w spiralę zadłużenia.

● **Czy takie błędy popełniał poprzedni zarząd HTS?**

– Nie można finansować inwestycji w najgorszy możliwy sposób, czyli zobowiązaniami krótkoterminowymi, w tym w znacznej części wobec dostawców. Nie obciążam nikogo personalnie. Taki po prostu panował styl zarządzania, wynikający jeszcze z przyzwyczajenia z lat 70. i 80. Poza tym w połowie poprzedniej dekady łatwiej było o kredyty. Dzisiaj jest inaczej. W gospodarce rynkowej nie ma świętości. W bankach sprywatyzowanych z udziałem kapitału zagranicznego liczą się nie układy, lecz procedury. Jeżeli nie odpowiadamy ustalonym kryteriom, nie mamy o czym rozmawiać.

● **W krótkim czasie z HTS odeszło 7 tysięcy ludzi. Mimo to sytuacja huty jest bardzo trudna. Czy nie oznacza to, że zwolnienia były daremną ofiarą?**

– Zgoda na redukcję zatrudnienia była jednym z warunków, które postawiłem przed wyrażeniem zgody na objęcie stanowiska prezesa HTS. W pierwszej połowie 1999 r. koszty pracy stanowiły 24 proc. ogólnych kosztów funkcjonowania HTS. Dzisiaj wskaźnik ten nie przekracza 15 proc. W ubiegłym roku zwolnienia kosztowały nas 59 mln zł. W 2001 r., w porównaniu z 1999 r., na kosztach pracy zaoszczędzimy ponad 100 mln zł. Gdyby nie właściwa prognoza rozwoju sytuacji i decyzja podjęta w 1999 r., w okresie dobrej koniunktury w hutnictwie, nadal mielibyśmy 16 tysięcy pracowników. Bez środków na odprawę z Hutniczego Pa-

10 września Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia VIII Wydział Gospodarczy zdecydował o otwarciu postępowania układowego HTS SA z jej wierzycielami i o oddaleniu wniosków spółki Belmer SA i firmy Inkasso Reform o ogłoszenie upadłości huty. Zgodnie z propozycją huty, wszystkie firmy, którym HTS zalega mniej niż 10 tys. zł, otrzymają w całości swoje pieniądze, ale dopiero po 6 miesiącach od momentu uprawomocnienia się układu. Inni wierzyciele muszą liczyć się z 40-proc. redukcją swoich należności. Pozostała część otrzymają w 20 kwartalnych ratach. Podpisania układu można spodziewać się na początku przyszłego roku.

kietu Socjalnego (program ten kończy się 31 grudnia br.), bez szans na porozumienie ze związkami zawodowymi, w obliczu groźby bankructwa. Przecież dziura w naszych finansach byłaby większa o wspomniane 100 mln zł i sąd mógłby mieć wątpliwości, czy zgodzić się na postępowanie układowe czy ogłosić upadłość.

Z HTS odeszli ci, którzy mogli i chcieli. Gdyby zwlekać ze zwolnieniami, ludzie ci mieliby obecnie znacznie większe trudności na rynku pracy niż rok temu, pozostając bez żadnych szans na jakąkolwiek pomoc ze strony HTS.

● **Ilu pracowników trzeba jeszcze zwolnić?**

– Plan zakłada, że na koniec tego roku w HTS będzie pracowało 8512 osób. Pewnie tego poziomu nie osiągniemy. Pozostanie nadwyżka kilkuset etatów. Proces radykalnego zmniejszania zatrudnienia jest już jednak zakończony.

● **Czy wszczęcie postępowania układowego nie zaszkodzi projektowi modernizacji walcowni gorącej blach?**

– Przeciwnie. Ugoda z wierzycielami jest warunkiem koniecznym powodzenia tego przedsięwzięcia. Oddłużenie umocni wiarygodność huty w oczach zagranicznych banków, które mają finansową inwestycję. Na pierwszą połowę października zaplanowaliśmy kolejną turę rozmów w tej sprawie. Nie mam żadnych sygnałów, by dotychczasowi oferenci chcieli się wycofać. Postępowanie układowe nie ma również żadnego wpływu na gwarancje skarbu państwa, którymi zostanie objęta część kredytu na walcownię.

● **Co przyniesie HTS podpisana niedawno przez prezydenta ustawa o restrukturyzacji hutnictwa?**

– Niewiele. Ustawa stwarza możliwość przesunięcia spłaty należności wobec budżetu i instytucji parafiskalnych poza rok 2005. W naszym przypadku chodzi o niespełna 50 mln zł, a więc kwotę stosunkowo niedużą. Niewiele też skorzystamy z programu emisji obligacji, które mają pomóc finansowo hutnictwu. Słyszysz się, że połowa z uzyskanych w ten sposób 600 mln zł zostanie przeznaczona na spłatę kredytu konsorcjalnego dla Huty Katowice.

● **Jak widzi Pan usytuowanie HTS w polskim hutnictwie w przyszłości?**

– To trudne pytanie. Z punktu widzenia branży, a i dla HTS, najlepszym rozwiązaniem byłaby pełna konsolidacja „Sendzimira” oraz „Katowic”, „Cedlera” i „Floriana” w holdingu Polskie Huty Stali. Ma ona jednak szansę powodzenia jedynie w przypadku radykalnego oddłużenia hutnictwa, zwłaszcza Huty Katowice.

● **Czy uda się to zrobić?**

– Jeżeli nie przez dokapitalizowanie przez skarb państwa, jak się to dzieje na świecie, to poprzez postępowanie układowe lub, jeśli okaże się to niemożliwe – ogłoszenie upadłości. W przypadku firm, o których wiadomo, że jest to jedyny sposób na uzdrowienie sytuacji. Nie ma sensu przedłużać ich agonii, a jednocześnie marnować pieniądze, któ-

re mogą być efektywniej wykorzystane gdzie indziej. Czas na odważne decyzje.

● **A co Pan powie na rozważanie, jako jeden z wariantów, połączenie HTS z Huta Florian?**

– Wystąpiłem z taką inicjatywą już jesienią 1999 r., a zatem tuż po objęciu stanowiska prezesa HTS. Huta Florian to nic innego, jak uzupełnienie ciągu technologicznego naszej walcowni zimnej blach. Tylko niezrozumienie tego faktu w kręgach decyzyjnych i partykularne interesy Świętochłowic, i nastroje w samej Hucie Florian powodują, że rozwiązanie to jest blokowane. Były referenda, pogotowie strajkowe, wreszcie list związków zawodowych do premiera Buzka z informacją, że absolutnie nie zgadzają się na fuzję z HTS, jak również na włączenie Huty Florian do holdingu Polskie Huty Stali.

● **Ciągle żywe są nadzieje na prywatyzację hutnictwa. Wtedy kłopoty będzie rozwiązywał nowy właściciel.**

– Zawsze uważałem, że najpierw trzeba branżę zrestrukturyzować i skonsolidować, a dopiero potem sprzedawać. O prywatyzacji powiem niewiele, gdyż obecnie zajmuje się tym wyłącznie Ministerstwo Skarbu Państwa i jego doradcy. Osobiście nie wierzę jednak w dobre oferty ze względu na ogromną nadwyżkę zdolności produkcyjnych w europejskim hutnictwie i na fazę cyklu koniunkturalnego, w której się znajdujemy. Recesja powoduje, że większość koncernów stalowych zakończy ten rok ze stratami.

● **W programie restrukturyzacji hutnictwa zapisano, że huta, która chce w nim uczestniczyć, musi udowodnić, że jest w stanie osiągnąć trwałą efektywność ekonomiczną. Czy potrafi Pan przeprowadzić taki dowód dla HTS?**

– Tak. Nadal twierdzę, że Huta im. T. Sendzimira jest jednym z najlepszych przedsiębiorstw branży, mimo, że w tym roku notuje straty i ciąży na niej 1,4 mld zł zobowiązań finansowych. Sytuację poprawi zawarcie układu, gdyż już sama zamiana długu krótkoterminowego na długoterminowy zdecydowanie poprawi wskaźniki ekonomiczne. Poza tym układ jest uczciwym postawieniem sprawy wobec wierzycieli. Chcemy traktować ich jednakowo. Swoje pieniądze dostaną wszyscy, a nie tylko ci o największej sile przebicia. Naszym partnerom ugoda daje szansę dalszego robienia interesów z hutą. Dla wielu z nich jest to najważniejszy, a nawet jedyny, rynek. Rozumiem, na przykład, problemy Zakładu Energetycznego w Krakowie, ale z drugiej strony HTS zapewnia mu 30 proc. przychodów. Jeżeli ogłosilibyśmy upadłość, straciłby je bezpowrotnie.

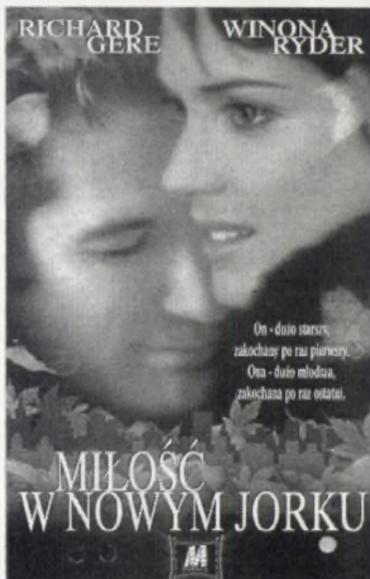
Wniosek o wszczęcie postępowania układowego może w potocznej ocenie psuć opinię „Sendzimira” i szkodzić mojemu wizerunkowi menedżera. Największym błędem jest jednak błąd zaniechania. Czy można mi czynić zarzut, że korzystam z obowiązującego prawa? Działam, nie oglądając się na niczyją pomoc, bo takiej pomocy nikt zapewnić dzisiaj nie może.

Ustawa o restrukturyzacji hutnictwa przewiduje m.in. częściowe oddłużenie branży. Huty mogą liczyć na umorzenie i rozłożenie spłat części zobowiązań wobec instytucji budżetowych. Planowana jest również emisja przez Agencję Rozwoju Przemysłu obligacji o wartości 600 mln zł. Uzyskane w ten sposób środki posłużą do restrukturyzacji zadłużenia wobec pozostałych wierzycieli, głównie banków. Łączne zobowiązania polskich hut przekraczają 9,5 mld zł. Ustawa otwiera również drogę do utworzenia koncernu Polskie Huty Stali SA.

GŁOS video

„MIŁOŚĆ W NOWYM JORKU” – reż. Joan Chen, wyst. Richard Gere, Winona Ryder, Anthony Lapaglia, Elaine Stritch, Vera Farmiga.

Historia wielkiego uczucia, które mogło przetrwać tylko kilka miesięcy. Choć z góry skazane na rychłą śmierć, stało się najważniejszym życiowym doświadczeniem obojga. Will Keane, właściciel znanej nowojorskiej restauracji, 50-letni playboy, specjalista od krótkich niezobowiązujących erotycznych przygód, spotyka 21-letnią Charlotte Fielding, która pragnie posmakować dorosłego życia. Jak dalej potoczy się ta love story, czy okaże się łatwą i przyjemną przygodą, czy może burzliwym i długotrwałym związkiem?



1. (2) Obserwator
2. (3) Miłość w Nowym Jorku
3. (1) Poznaj mojego tatę
4. (7) Podejrzany
5. (9) Tytus Andronikus
6. (4) Niezniszczalny
7. (N) Szukając siebie
8. (5) Czego pragną kobiety
9. (8) Dowód życia
10. (6) Przyczajony tygrys ukryty smok

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

| | |
|---------------------------|----|
| Pan Tadeusz | 70 |
| Gladiator | 59 |
| Przekręt | 56 |
| Gniew oceanu | 54 |
| Zasady walki | 54 |
| Czego pragną kobiety | 54 |
| Kosmiczni kowboje | 53 |
| Pieniądze to nie wszystko | 53 |
| Diuna | 53 |
| Regulamin zabijania | 52 |

Turniej Tańca Towarzyskiego zorganizowany przez MDK im. J. Korczaka

JESIEŃ 2001

W niedzielę 7 bm. w hali Klubu Sportowego „Wanda” odbył się Turniej Tańca Towarzyskiego „Jesień 2001” zorganizowany przez Klub Tańca Towarzyskiego działający przy Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka. W turnieju uczestniczyło 140 par tanecznych z 38 klubów z całej Polski. Pary występowały w 8 kategoriach wiekowych. Najmłodsza grupa to siedmiolatki, zaś najstarsza piętnastolatki. Turniej spotkał się z dużym zainteresowaniem nie tylko osób bezpośrednio związanych z tańcem towarzyskim. (sp)

Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze członków KKF

FOTOGRAFICY PODSUMOWUJĄ

Zarząd Krakowskiego Klubu Fotograficznego zwołał Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze w czwartek 11 bm. o godz. 18.00 w sali 118 Nowohuckiego Centrum Kultury. Zebranie odbędzie się w drugim terminie (pół godziny później) bez względu na ilość obecnych. W programie przewidziane jest m.in. sprawozdanie z działalności ustępującego zarządu oraz wybory nowych władz Klubu. (p)

Notowania cenowe

SMACZNE I TANIE

Dawno nie pisałem o cenach artykułów spożywczych. Tym razem zatem notowania poświęcę głównie wędlinię. Po przesycie pomidorowo-ogórkowym coraz więcej osób ma smaka na dobrą kielbasę czy szynkę. Rekomenduję trzy punkty w różnych miejscach aglomeracji nowohuckiej oferujące nie tylko świeże i wysokiej jakości towary, ale do tego jeszcze stosunkowo niedrogo. Na bazarze Tomex jest to pawilon nr 467 prowadzony przez miłą panią Halinę Nieckarz. Jest tutaj duży wybór wędlin o przeróżnych smakach. Polecam tylko niektóre jak np.: łopatkę pieczoną po 16,90 zł/kg, gołonkę pieczoną – 17,90 zł, w takiej samej cenie jest kurczak faszerowany i kielbasa wiejska czysto wieprzowa. Szczególnie polecam wędliny marynowane tradycyjnie takie jak: boczek rolowany – 18,90 zł/kg, baleron wiejski 22,90 zł/kg, szynka chłopska 24,90 zł/kg. Znakomita kielbasa szynkowa drobiowa kosztuje 18,90 zł/kg, a „ogonówka” 19,90 zł. Są także tańsze wędliny i wyroby: pyszna kaszanka – 6,90 zł/kg, kiszka pasztetowa wiejska – 7,90 zł/kg, kielbasa zwyczajna – 9,50 zł/kg, salceson dębnicki – 9,90 zł/kg, salceson wiejski – 11,90 zł/kg, pasztet z indyka – 10,50 zł/kg, mielonka pabianicka – 10,90 zł/kg.

Na placu „PIAST” w os. Piastów 60a jest cały ciąg pawilonów 19-20 firmy „Timex 2”, w których oferowane są nie tylko dobre wędliny, ale także mięso i drobi. Np. cena kurczaka świeżego jest tutaj rewelacyjnie niska i wynosi 4,39 zł/kg, udka kosztują 4,96 zł/kg, filety 12,55 zł/kg, a porcja rosółowa 1,89 zł. Z wędlin polecam niedrogą szynkę kanapkową – 13,20 zł/kg, kielbasę żywiecką po 13,80 zł/kg, kielbasę glogowską – 15,40 zł/kg, kielbasę wiejską – 15,60 zł/kg. Pyszna łopatkę pieczoną kosztuje 15,50 zł/kg.

Inne placówki firmy „Timex” 2 mieszczą się na pl. Bieńczyce od strony parkingu oraz paw. nr 9. Tutaj także można kupić mięso i wędliny oraz wyroby garmazeryjne. Polecam np. znakomitą galaretkę drobiową w pojemnikach – 2,50 zł, rumsztyki pakowane po 4 szt. – 3,70 zł, i bryzole – 5,10 zł, flaki pakowane po 0,50 kg – 5,70 zł z wędlin karczek pieczony – 21 zł/kg. Tutaj można kupić parówki „bobaski” dla dzieci – 8,50 zł/kg oraz krupniok po 4,80 zł/kg. (sp)

WALUTA

Po ataku na Afganistan, tylko przez jeden dzień wzrosły notowania walut obcych. We wtorek złotówka się umocniła i dodatkowo na to wpłynęła decyzja o powstaniu rządu koalicyjnego w Polsce z ministrem finansów Marką Belką.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,11–4,17 zł, DM: 1,92–1,96 zł, ATS: 0,272–0,278 zł.

• DRZWI
ANTYWŁAMANIOWE
• OKNA PCV
SPRZEDAŻ – MONTAŻ
OS. WANDY 18
Tel. 642-21-24

Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”
Kraków, ul. Księży Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora Komorowskiego)
organizuje wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety,
spotkania firmowe.
Zapraszamy od 11.00 do 22.00.
Tel. 413-23-02.

Fundacja Własności Pracowniczej HTS S.A.
organizuje kursy:

- obsługi wózków jezdniowych (rozpoczęcie – 27.09, godz. 13.00)
- konserwator suwnic – mechanik (rozpoczęcie – 1.10, godz. 8.30)

Zgłoszenia i informacje:
os. Złota Jesień 2, pok. 120, tel./fax 641-65-14.

Studio Urody „MK”

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solaarium.
- ★ Siłownia dla pań.

ul. Kocmyrzowska, za placem
targowym Bieńczyce,
obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło
tel. 643-63-13
pn.–pt. 8–20, sob. 8–14

„MOTO-LAND”
Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)
CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW
Tel. 648-54-54

EXPRES TAXI
6444-111 96-29
0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO I ABONAMENTU
1,20 zł/km – taniej niż inni
NAGRODY! DZWONISZ, WYGRYWASZ
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800-11-11-11

ORGANIZACJA WESEL, BANKIETÓW
I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH
AUTO CHŁODNIA
na wesela, duża, z regałami
– do wynajęcia.
Tel. 0502-688-384

Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)
organizuje przyjęcia okolicznościowe:
* wesela * spotkania firmowe * wigilie
Zapraszamy na Andrzejki i Bal Sylwestrowy
Tel. 0501-444-890

FH „CORSO”
os. Zielone 9, Tel. 643-10-24
SKLEP METALOWO-
CHEMICZNO-
INSTALACYJNY
POLECAMY:
♦ art. metalowe
i budowlane
♦ art. instalacyjne
♦ farby ♦ lakiery
♦ kleje
(oferta obejmuje
7000 artykułów)
Zapraszamy: 8.00–17.00,
sob. 8.00–14.00

STAS
MARKET
os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24
ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

OKNA PCV
w systemie REHAU

OKNO-POL
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

CLASSEN
AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY

szyba k=1,1 W/m²K
mikrowentylacja w standardzie

W OFERCIE OKNA DREWNIANE ORAZ ALUMINIOWE

Dierre

RABATY do 22%

Zapraszamy do nowego
salonu sprzedaży drzwi

NOWOŚĆ! 5 OKNA Z PROFILU
KOMOROWEGO
W CENIE
3 KOMOROWEGO

Bieńczycki Plac Targowy 9A,
tel./fax (012) 641 46 30, tel. (012) 648 41 81
PROMOCJA

Biura Handlowe: Kraków: ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18, Bieńczycki Plac Targowy 25a, tel. (012) 641 46 30, ul. Starowiślna 70, tel. (012) 429 34 34, Al. 29 Listopada 9, tel. 0605 599 626, os. 1000-lecia 42, tel. (012) 648 67 67, ul. Kraszewskiego 29, tel. (012) 427 11 95, ul. Chocimska 11, tel. (012) 294 74 24, ul. Dobrego Pasterza 122, tel. (012) 417 35 69, ul. Biezanowska 78, tel. (012) 658 36 21, Ręchnia: ul. Trudna 21, tel. (014) 612 38 22, Wieliczka: ul. Bogucka 17, tel. (012) 278 57 95, ul. Krakowska 9, tel. (012) 278 39 53

Kompletne drzwi antywłamaniowe od 999 zł netto
Kompletne drzwi wewnętrzne od 284 zł netto
Skrzydła drzwi wewnętrznych od 119 zł netto

W OFERCIE PANELE PODŁOGOWE ORAZ AKCESORIA

RADOŚĆ I NADZIEJA

W ubiegłym tygodniu w Nowohuckim Centrum Kultury odbyły się Krakowskie Spotkania Artystyczne, które trwały od wtorku do piątku. Na scenie sali estradowej odbyło się blisko 40 spektakli w wykonaniu mieszkańców Domów Pomocy Społecznej oraz uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej. W foyer NCK wystawiono 83 prace plastyczne wykonane w różnej technice. Począwszy od obrazów poprzez rzeźby do witraży, makram, serwet i różnego typu oryginalnych pomysłów twórczych.

Przez prawie cały tydzień w budynku „A” Nowohuckiego Centrum Kultury rozbrzmiewała muzyka, śpiew i wesoły śmiech. Tak beztrudnie potrafili się bawić ludzie których w jakiejś mierze dotknął los. Jednak tutaj tego nie było widać. Okazuje się, że sztuka to znakomita terapia dla ludzi niepełnosprawnych. Jury konkursu scenicznego w którego skład wchodził: **Robert Wyród** – aktor, **Ewa Owsiany** – dziennikarka, **Iwona Konieczkowska** – aktorka, **Paweł Moszumański** – kompozytor, **Krystyna Hussak** – pedagog i **Marek Jędrzejowski** zast. dyr. PFRON w Krakowie nie miało łatwego zdania. Ostatecznie musiało jednak ogłosić werdykt.

Werdykt Jury w Konkursie Scenicznym (miejsca podajemy od końca tak, jak to ogłoszono na sali NCK)

6 miejsce
– DPS dla Dzieci Zgromadzenia Córki Bożej Miłości Prusy

To my „Zapraszamy na leśną wyprawę”

Barbara Makula – terapeuta

5 miejsce
– DPS Kraków, ul. Radziwiłłowska 8

Wrzosa „Pory Roku”

Waleria Skiba – terapeuta

– DPS Kraków, os. Szkolne 28
Babie Lato „Z tańcem przez świat”

Maria Susul – terapeuta

4 miejsce

– WTZ-Konary
Zielona Kapela „Wesele” w oparciu o postaci dramatu Wyspiańskiego

Jacek Kotarba, Wojciech Sroka – terapeuci

3 miejsce (na zdjęciu)

– DPS Kraków, os. Hutnicze 5
Jesień Życia „U cioci Pelagii”

Marcin Mączyński – terapeuta
2 miejsce

– WTZ przy Stowarzyszeniu Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „Rodzina” Gorlice

Fantazja „Muzykalny Wojtek”
Anna Stawiarska, Małgorzata Ryznarska – terapeuci

– WTZ Kraków, os. Szklane Domy 7

Szklani „Cuba Vista”
Piotr Kędzior, Beata Kuś – terapeuci.

1 miejsce

– DPS Kraków, ul. Łanowa 41
Skoczne Krakowiaczki „Tak trudno kochać, lecz...”

Marzena Boroń – terapeuta

Jury konkursu plastycznego w składzie: prof. **Stanisław Rodziński**, rektor ASP, **Piotr Schneider**, ZPAP, **Teresa Lisiewicz**, Krakowska Fundacja Hamlet, **Irena Kolański**, Szpital Neuropsychiatryczny i **Sylwia Pytlik**, Artreterapeuta przyznała następujące nagrody i wyróżnienia:

1 miejsce:

Krzysztof Miloń – „Ludzie w mieście”

Technika pióro i tusz

DPS Bobrek

2 miejsce

P. Łaciak – „Pejzaż”

Technika pastel

DPS Bobrek

3 miejsce

S. Wilk – „Pejzaż z kościółkiem”

WTZ Łyszkowice

Wyróżnienia:

1. **M. Charyszyn** – „Zaczarowany ogród”

WTZ, Kraków ul. Królowej Jadwigi 81.

2. Praca zbiorowa – „Interpretacje”

DPS, Kraków, os. Hutnicze 5



3. **J. Kandybo** – „Pejzaż z kogutem”

DPS, Czerna

4. **I. Skurzyński** – „Grafika”

WTZ, Kraków, ul. Królowej Jadwigi 81

5. **M. Żmuda** – „Tłum”

WTZ, Kraków, os. Hutnicze, 5

6. **J. Paterek** – „Konary” gobelin MDDPS, Kraków, ul. Sas-Zubrzyckiego 10

7. **J. Jurasik** – „Barwy lata”

WTZ Dominikowice 16

8. **J. Godyń** – „Jan Paweł II”

WTZ, Kraków, ul. Łanowa 41b

Koncert laureatów odbędzie się w Filharmonii Krakowskiej 5 listopada br. a wernisaż nagrodzonych prac w Galerii Krakowskiej Fundacji Hamlet „Sienna 5”. Jak podkreślają główni organizatorzy dyr. **Tadeusz Skiba** oraz **Jolanta Janas** Przegląd w którym biorą udział nie tylko twórcy, ale mieszkańcy DPS i uczestnicy Warsztatów Zajęciowych z całej Małopolski, jako widzowie, może odbywać się dzięki hojności ludzi dobrej woli z następujących instytucji i firm: PFRON oddział w Krakowie, Urzędu Marszałkowskiego województwa małopolskiego, Urzędu M. Krakowa, Starostwa Powiatowego Krakowskiego, Arcybactwa Miłosierdzia, Fundacji Hauebenstocków, Społecznego Instytutu „Znak”, Wydawnictwa Literackiego, PPHU „Kabanaspol”, B.L. Cygal, Z.U i P.D. „Exodus”, R.P.Ch. „Iglokrak”, F.H. „Jumar”, P.P.H.U. „Mag”, Piekarni Zbigniewa Rachwał, P.P.H.U. „Lewal-Pol”, Hurtowni „Euro-Trade” i PK-Distribution „Dar Natury”. (sp) Fot. autor

OŚRODKI KULTURY PRODUKUJĄ

OŚRODEK IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 15-19.10, godz. 8.30 i 10 – „Ekosystem lasu”. Spotkania edukacyjne z filmem prowadzi **Anna Dąbrowska**.

● 17.10, godz. 18 – „Mówi Pan Cogito”. Interpretuje dr **Maciej Urbankowski** z UJ.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 12.10, godz. 18 – W Galerii „m”: Malarstwo, grafika i fotografia **Elżbiety Łazowskiej**. Wernisaż wystawy.

● 15.10, godz. 9-10.30 – „Co tak pięknie gra?”. Koncerty w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza prowadzi **Mariusz Kopaczewski**.

● 17.10, godz. 17 – Inauguracja warsztatów dziennikarskich dla dzieci. Prowadzi **Agnieszka Różańska**.

W TETRZĘ LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● 12. 10 (piątek), godz. 18 – Królowa przedmieścia.

● 16. 10 (wtorek), godz. 11 – Błysk Rekina.

● 17. 10 (środa), godz. 11 i 18 – Błysk Rekina.

● 18. 10 (czwartek), godz. 11 – Błysk Rekina.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

● 12, 13 i 14. 10 (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 – Kafka.

● 16. 10 (wtorek), godz. 18 – Czytamy współczesny dramat.

● 17 i 18. 10 (środa i czwartek), godz. 19 – Oskar i Ruth (gościnnie Teatr Off z Warszawy).

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywidzjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.

Krzesławice: 9.30.

Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

Wrócił chwalcę Boga

(por. Ewangelia św. Łukasza 17, 11-19)

Nie jest dobrze, gdy osoba dorosła potrafi tylko prosić. Jeśli chcesz sprawdzić jak jest u ciebie, przeprowadź prosty test:

1. Czego w mojej modlitwie jest więcej: prośb, przeproszenia, dziękczynienia czy oddawania Bogu chwały? 2. Kiedy po raz ostatni kapłan odprawił w mojej intencji Mszę św. dziękczynną? Czy kiedykolwiek zdarza mi się wejść do świątyni tak po prostu, na przykład, żeby powiedzieć Jezusowi, że Go Kocham?

Nie mam najmniejszej wątpliwości, że i Ty chciałbyś zasłużyć na pochwałę, jaką otrzymał Samarytanin z dzisiejszej Ewangelii. Warunek jest przejrzysty – bądź wdzięczny!

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **12.10 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46 i 430-32-09, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, tel. 421-42-30, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **13.10 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **14.10 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **15.10 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, tel. 421-42-30, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **16.10 (wtorek):** chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitarcka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **17.10 (środa):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44 urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **18.10 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: ● 12.10 (piątek): godz. 10.00 (seanse dla szkół), 15.30 – „Quo vadis” (pol. 12 lat), godz. 17.00 – „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.45, 20.15 – „Taxi 2” (franc., 15 lat), godz. 18.30 – „Poranek Kojota” (pol., 15 lat), godz. 20.15 – „Braterstwo Wilków” (franc., 15 lat). ● 13 i 14.10 (sobota i niedziela): 15.30 – „Quo vadis”, godz. 15.15, 17.00 – „102 dalmatyńczyki”, godz. 18.45, 20.15 – „Taxi 2”, godz. 18.30 – „Poranek Kojota”, godz. 20.15 – „Braterstwo Wilków” (franc., 15 lat). ● od 15.10 (od poniedziałku): godz. 10.00 (seanse dla szkół), 15.30 – „Quo vadis”, godz. 17.00 – „102 dalmatyńczyki”, godz. 18.45, 20.15 – „Taxi 2”, godz. 18.30 – „Poranek Kojota”, godz. 20.15 – „Braterstwo Wilków”.

SEFINKS: ● 12.10 (piątek): godz. 17.00 – „Kapitan Corelli” (W. Bryt.-USA, 15 lat), godz. 19.15 – „Dotyk przeznaczenia” (USA, 15 lat). ● 13.10 (sobota): godz. 17.00 – „Kapitan Corelli”, godz. 19.15 – „Malena” (Włochy-USA, 15 lat). ● 14.10 (niedziela): godz. 17.00 – „Dotyk przeznaczenia”, godz. 19.00 – „Malena”. ● 16.10 (wtorek): godz. 17.00 – „Dotyk przeznaczenia”, godz. 19.15 – „Malena”. ● 17.10 (środa): godz. 17.00 – „Malena”, godz. 19.00 – „Kapitan Corelli”. ● 18.10 (czwartek): godz. 17.00 – „Kapitan Corelli”, godz. 19.10 – „Dotyk przeznaczenia”.

Nowohuckie Centrum Kultury (al. Jana Pawła II 232) zaprasza wszystkich chętnych na:

**KURS
AUTOPREZENTACJI**

Każdy z kursów obejmuje 30 godzin zajęć.

Informacje i zapisy: Dział Oświatowy NCK, pok. 201 b, tel. 644-28-63, 644-02-66 wew. 245.

**TRENING SKUTECZNEJ
KOMUNIKACJI
W BIZNESIE**

**KURS
PRZEDSTAWICIELI
HANDLOWYCH
Techniki sprzedaży**

APOKALIPSA?

Czy już żyjemy na krawędzi Apokalipsy – pełnego chaosu końcowego zmagania się dobra i zła, sygnalizującego powtórne przyjscie Chrystusa, jak zapowiada Księga Apokalipsy Nowego Testamentu? Czy też życie na ziemi będzie trwać przez następne 1000 lat, pozwalając człowiekowi wyeliminować choroby i rozwiązać zagadkę procesu starzenia się, by żył tak długo jak Matuzalem, zasiedlił kosmos, obcował z istotami pozaziemskimi, rozwikłał sekrety teleportacji i wszedł w złoty wiek pokoju i urodzaju? Na pierwszy rzut oka niektóre z przepowiedni zebranych w „Proroctwach na nowe Millennium”, które rzekomo potrafią przewidzieć wpływ tego milenium na Stany Zjednoczone, wydają się łaskawe. W rzeczywistości przepowiednie te są powtórzeniem niektórych spośród niezliczonych sposobów, jakimi – zdaniem terrorystów – milenium wpłynie na świat. Zagrożenie ze strony ekstremistów, wynikające z obserwowanych wydarzeń związanych z rokiem 2000, jest bardzo realne. Liczni religijni ekstremiści twierdzą, że niedługo rozpocznie się wojna rasowa i podejmują kroki mające na celu uczynić z nich męczenników w przepowiadanej przez nich walce dobra ze złem – to fragment wstępu do raportu FBI „Projekt Megido” zamieszczonego w książce „W oczekiwaniu na królestwo”, pod redakcją Piotra Jordana Śliwińskiego – kapucyna, doktora filozofii, opublikowanej w czerwcu 2000.

LEK PRZED KOŃCEM CZASU?

Gdy cały świat przygotowywał się, by świętować nadejście nowego milenium, zrodziła się dyskusja na temat daty jego rozpoczęcia. Jak ustalono prawdziwym początkiem następnego milenium była data 1 stycznia 2001. Jednak w świadomości wielu tysięcy, a może i milionów ludzi właśnie rok 2000 miał być tym przełomowym. Tylko w samych Stanach Zjednoczonych ok. 50 mln osób spodziewało się przyjscia Chrystusa na ziemię w roku milenijnym lub w latach bezpośrednio po nim następujących. Oczekiwanie na apokalipsę przybierało i przybiera przeróżne formy – od milenarystycznych marzeń o nowej szczęśliwej erze po zbieranie broni i przygotowywanie się na Armageddon – ostateczną apokaliptyczną bitwę z siłami zła widzianymi w przeróżnych przejawach życia społecznego, politycznego czy religijnego.

Jak napisał w publikacji zamieszczonej w tej książce, zatytułowanej „Scenariusze końca czasów” ks. Andrzej Zwoliński: Czas należy do podstawowych wymiarów ludzkiej egzystencji. Rodzimy się, wzrastamy, nabywamy tężyzny, rozwijamy się twórczo, tracimy siły, chorujemy, starzejemy się i umieramy – zanurzeni w strumieniu czasu, który nieustannie przepływa przez każdą cząstkę naszej świadomości. Zanurzenie człowieka w czasie jest jego siłą i słabością, oczywistością i trudną do poznania tajemnicą, rodzi szereg pytań, a jednocześnie jest odpowiedzią na pytanie o ludzką kondycję.

Niektórzy myśliciele twierdzą, że czas jest, obok trzech wymiarów przestrzeni (przód – tył; prawo – lewo; góra – dół), kolejnym, czwartym, niewidzialnym wymiarem świata. Współczesna fizyka próbuje wykazać istnienie „strzałki czasu”, czyli prawa natury, które uniemożliwia jego cofanie się. Kosmologia mówi o początku czasu, którym miał być Wielki Wybuch (Big Bang), moment, w którym 15 miliardów lat temu zrodził się Wszechświat. Nie jest natomiast pewna, czy nastąpi jego koniec – gdy, np. zgodnie z teorią pulsacji, cały Wszechświat ponownie skoncentruje się na jednym punkcie (Big Crunch).

Psychologia mówi o „czasie subiektywnym”, który wpływa na sposób percepcji świata przez poszczególne osoby. Biologia każdą żywą istotę traktuje jako zegar biologiczny, „nakreślony” w momencie poczę-

cia. Technika próbuje uchwycić mijający czas, odmierzyć go i opisać za pomocą atomowych zegarów, utrzymujących stałe drgania kryształów kwarcu.

Jednak czas nadal pozostaje nieuchwytny, wymyka się wszelkim próbom naukowego opisu.

Pierwotne kultury i religie podejmowały próbę „obłaskawienia” czasu, odnawiania go przez doroczne rytuały wypędzania demonów, chorób i grzechów oraz obrzędy dni poprzedzających Nowy Rok. Każdy nowy okres łączył się z nową nadzieją, z odradzaniem świata. Jednocześnie w takim myśleniu zawarty był ciągły lęk przed końcem czasu. Szczegółowe „scenariusze” końca świata, opowiadane i spisywane dla potomnych, miały ukierunkować oczekiwania ludzkości, uczynić ją czujną i gotową na podejmowanie nowych wyzwań, uwrażliwić na znaki zbliżającej się przyszłości.

PYTANIE O DATĘ

W teologii chrześcijańskiej czas jest jednym z kluczowych pojęć. Przy jego pomocy wyjaśniana jest historia zbawienia, której głównym momentem jest oczekiwanie przyjscia Mesjasza, a także końca świata i powtórnego nadejścia Chrystusa w chwale. W żadnej z ksiąg Biblii nie ma opisu ostatnich chwil świata ani też dokładnych dat i liczb pozwalających na obliczenie tego momentu. Św. Tomasz z Akwinu potwierdza, że koniec świata zależy wyłącznie od Woli Bożej, bo skoro Bóg sam stworzył świat, sam również położy kres jego istnieniu. Tak zwane znaki, które mają towarzyszyć czasom ostatnim i o których Biblia mówi wielokrotnie, św. Tomasz także traktował poważnie, lecz nie wyciągając zbyt daleko idących wniosków.

Według nauki Kościoła paruzja, czyli powtórne przyjscie Chrystusa, ma być powszechnym zmartwychwstaniem ciała, wskrzeszeniem zmarłych do życia wiecznego. Jest jednocześnie ostatecznym spełnieniem tego, co zostało zaczęte – zakończeniem historii zbawienia. Rozpoczęła się w dniu zmartwychwstania Jezusa, dopełni zaś – w Dniu Pańskim. Biblia wiąże koniec świata z pięcioma znakami:

– ewangelizowaniem świata: „I będzie głoszona ta Ewangelia Królestwa po całym świecie, na świadectwo wszystkim narodom, i wtedy nastąpi koniec” (Mt 24,14). Por. Mt 24,26-31;

– nawróceniem narodu żydowskiego: „Nie chcę, abyście bracia, mieli

nie wiedzieć o tej tajemnicy (abyście wiele nie myśleli o sobie), że zaślepienie padło na część Izraela, dopóki wszyscy poganie nie wejdą do Kościoła, a wówczas cały Izrael zbawiony będzie” (Rz 1,25-26). Por. Oz 3,4-5; Lk 31,23-24;

– ukazaniem się Antychrysta: „Najpierw przyjdzie odstępstwo i objawi się człowiek nie liczący się z prawem Bożym, syn zatracenia, który się sprzeciwi i wynosi ponad wszystko, co nosi imię Boga lub co odbiera boską cześć, aż zasiądzie w świątyni Bożej, podając się za Boga” (2 Tes 2,3n). Por. Ap. 20,1-3; 7-10;

– odstępstwem od wiary: „A wiedź o tym, że w dniach ostatnich nastaną chwile trudne. Ludzie bowiem będą samolubni, chciwi, wyniośli, pyszni, bluźniercy, nieposłuszni rodzicom, niegodziwi, bez serca, bezlitośni, miotający oszczerstwa, niepohamowani, bez uczuć ludzkich, nieprzychylni, zdrajcy, zuchwali, nadeści, miłujący bardziej rozkosz niż Boga” (2 Tym 3,1-5).

– wielkim uciskiem i zaburzeniem w naturze: „Powstanie bowiem naród przeciwko narodowi i królestwo przeciwko królestwu. Będzie głód i zaraza, a miejscami trzęsienie ziemi. Lecz to wszystko jest dopiero początkiem boleści” (Mt 24, 7-8). Por. Łk 21, 11. 25-26; Ap 8,10; 9, 1-12; 2 P 3, 12.

Najbardziej dyskutowanym elementem scenariusza końca świata jest czas jego nastąpienia; pytanie o datę jest od wieków dramatycznym wołaniem człowieka, bezsilnego wobec milczącej przyszłości. W tradycji żydowskiej odpowiedź na to trudne pytanie jest zawarta w „Gemarze”, ustnej tradycji skodyfikowanej w „Misznie” przez rabię Jehudę, komentowanej w „Talmudzie” przez kilka pokoleń. Losy świata mają się wypełnić w okresie obejmującym sześć tysięcy lat, podzielonym na trzy równe fazy: epokę prawa naturalnego, epokę prawa Mojżeszowego i epokę prawa mesjańskiego. Koniec świata miałby nastąpić w dwa tysiące lat po nadejściu Mesjasza. Mesjasz powinien się narodzić dwa tysiące lat po Mojżeszu, który obwieścił światu Boskie prawo (Jezus urodził się 13 wieków po Mojżeszu!).

SCHIZMY

Spekulacje na temat daty końca czasów pojawiły się już we wczesnym chrześcijaństwie. Motyw bliźniego końca był istotną częścią doktryny Cerynta (założyciel sekty ceryntian), wczesnochrześcijańskich sekt ebionitów, nazarejczyków i montanistów. Św. Augustyn musiał polemizować z poglądem niektórych astrologów, którzy zapowiadali koniec świata na 400 rok po Chrystusie. Wzrost napięcia i oczekiwanie końca świata wzmogło się wraz ze zbliżającym się rokiem tysięcznym. Chociaż rok 1000 minął bez spełnienia się strasznych przepowiedni, nie wygasł ruch chiliastyczno-apokaliptyczny (gr. chilioli, łac. mille = tysiąc), odwołujący się do idei wywiezionej z Apokalipsy św. Jana, głoszącej, że Chrystus przyjdzie na ziemię (paruzja), uwiezi Szatana, założy królestwo wiecznej szczęśliwości („Miasto Święte – Jeruzalem Nowe”), a zmartwychwstali sprawiedliwi będą oczekiwać w dostatku na rzeczywisty koniec świata, który na-

stąpi po 1000 latach panowania Chrystusa, który pod koniec tego okresu uwolni Szatana, aby dokonała się walka z nim i jego ostateczne unicestwienie. Myślenie to było obecne w każdej schizmie chrześcijańskiej (...). Chiliizm stał się też podstawą doktryny mormonów, adwentystów, świadków Jehowy oraz wielu współczesnych sekt.

ANTYCHRYST

Wiele „scenariuszy” końca świata koncentruje swą uwagę na jednym z biblijnych znaków, jakim jest pojawienie się Antychrysta. Strach przed nim wiąże się także z przekonaniem, według którego „nowe” jest czymś pochodzącym z zewnątrz, obcym, a więc szkodliwym. Antychryst (gr. anti = przeciw, Christos = Mesjasz) jest przeciwnikiem Boga i fałszywym Mesjaszem, jego pojawienie oznacza koniec świata, jest więc traktowany jako nieustanne zagrożenie dziejowe. Przyjmuje postać osobową w tych, którzy odrzucają Wcielenie (2 J 7), utożsamiany jest z „człowiekiem grzechu” (2 Tes 2,3-10) oraz z „bestią” (Ap 11,7). Nie tylko pragnie usunąć Chrystusa, lecz Go zastąpić, oferując religię boskości człowieka, głoszącą naukę o nie-ludzkim nadczłowieczeństwie (...)

Już w apokaliptycznej tradycji żydowskiej pojawiła się postać potężnego wroga, który u kresu czasów miał stawić czoła Bogu. Był on identyfikowany z Szatanem lub tajemniczym Belialem. W niezliczonych wizjach mistyków i świętych, „proroków” i jasnowidzów łączono koniec świata z natężeniem działalności Antychrysta, szczegółowo opisując jego panowanie (...)

Pod koniec XVI wieku jasnowidz zwany Czarnym Pająkiem, prawdopodobnie bawarski zakonnik, zapowiedział na koniec XX wieku (jego „proroctwa” sięgają roku 3000) „zburzenie Świątyni”. Antychryst, zwany przez niego „czarnym księciem”, urodzony w 1966 r. rozpocznie głoszenie nauk w tym właśnie roku, podsuwając tłumom etykę oszukańczą i ponętną: „Radujcie się aż do pijaństwa, a będziecie szczęśliwi; wielbijcie Cezara, a będziecie wychwaleni: kradnijcie, a oddadzą wam cześć”.

Przeświadczenie o rychłym końcu świata, reżyserowanym przez Antychrysta, stało się udziałem licznych grup – czcicieli Szatana. Spośród nich znaczący jest np. Kościół Szatana Sandora Antona La Vey, który z nadzieją wygląda rychłego objawienia się Antychrysta „urodzonego” w 1966 r. Tzw. „czarny rock”, odpowiednie publikacje i filmy mają być sposobem przygotowania się na spotkanie z Księciem Ciemności”.

SILY NATURY

W różnorodnych scenariuszach końca świata ogromną rolę odgrywa świat natury, który ulega nagłym i radykalnym zmianom zapowiadającym finał.

Obrazy poważnych zmian w naturze, osiągających kosmiczne rozmiary, kreśli również Biblia. W księdze proroka Izajasza czytamy: „Oto nadejdzie dzień Pana, okrutny, pełen srogości i płonącego gniewu (...) gdyż gwiazdy niebios i ich planety nie dadzą swojego światła, słońce zaćmi się zaraz, gdy wszędzie, a księżyc nie zabłyśnie swym świat-

łem” (Iz 13,9-10). Apokalipsa św. Jana Apostoła zapowiada natomiast: „I gwiazdy niebieskie spadły na ziemię, podobnie jak drzewo figowe zrzuci figi swoje, gdy wiatr gwałtowny nim potrząśnie, i niebo znikło, jak niknie zwój, który się zwija, a wszystkie góry i wyspy ruszone zostały z miejsc swoich” (Ap 6, 13-16).

Współcześnie autorami katastroficznych wizji końca świata, wiążących go z kosmiczną tragedią, są astronomowie, fizycy i kosmolodzy.

Jasnowidz z przełomu XVI i XVII w. zwany Czarnym Pająkiem pisał: „Noc będzie skąpą matką. Nieustające światło dnia palić będzie wzrok. Wyschną źródła, a wiatr powszędny rozniesie rozżarzony piasek. Lasy staną się pustyniami, miasta będą jak opuszczone cmentarze. Synowie ludzcy nie będą już ludźmi, lecz istotami zmienionymi nie do poznania, wałęsającymi się jak bezpańskie zwierzęta. Włókl się będzie wolno i w ciszy ostatni czas człowieka. Pojawiać się będą na niebiosach i zniknąć bezimienne ciała, zostawiające po sobie smugę cienia i światła. Ziemia otworzy się jak rozkładający trup, z którego ran wyjdzie dym i trucizna”.

Za anonimowa mniszka z Drezna została przepowiednia dotycząca „trzech tysięcy lat poświęconych Przewiecznemu”. Każda z epok, na jakie podzieliła dzieje świata od chwili śmierci Jezusa na krzyżu (Odkupienia), wynosi 1000 lat i pozostaje pod wpływem jednej z Osób Trójcy. Koniec świata nastąpi więc w roku 3033. Wcześniej będzie szereg „zamętów” na ziemi, m.in. w roku 2419, 2483, 2490, 2516, 2526... Każdą z epok kończy „zamęt”. Drugie tysiąclecie, czyli tysiąclecie Syna, kończą trzy plagi: „Szaleć będzie śmiertelna epidemia, która spadnie jak deszcz, rażąc szczególnie ludzi cieleśnie zdeprawowanych, wszeteczników, synów Sodomy i Gomory. Potem będzie ogień, ale nikt nie zobaczy płomieni ani ognia i wszystko stanie się popiołem, a w tym popiele będzie śmierć. Przyjdą wreszcie wielka susza i wielki głód, w ziemi zaś otworzą się wielkie rany i zboże już nie wykiełkuje, lecz tylko trujące chwasty”. Obrazy te w naszej wyobraźni są jak krajobraz po totalnej katastrofie, do której może doprowadzić bezmyślna pogoń za „postępem”.

Nie sposób było w tej jednej publikacji zamieścić wszystkie proroctwa, wizje, jak też opisać zagrożenia, jakie niesie ze sobą współczesność. O apokaliptycznych wizjach końca świata, wiążących się z kosmiczną tragedią, których autorami są astronomowie, fizycy i kosmolodzy, jak też o zagrożeniach, jakie dla świata stwarza sam człowiek, o realności groźby terroryzmu milenijnego napiszemy w kolejnym wydaniu „GTN”.

JANINA DZIURO

PS Autorka dziękuje ks. Andrzejowi Zwolińskiemu za wyrażenie zgody na wykorzystanie jego publikacji. Ks. Zwoliński jest doktorem habilitowanym, kierownikiem Katolickiej Nauki Społecznej PAT, autorem licznych publikacji na temat nowych ruchów religijnych i magicznych.

Nierozłącznie z historią Miechowa jest powiązana historia kościoła i klasztoru Stróżów Grobu Bożego, zwanego Bożogrobcami. W tym tekście pokrótce przybliżę tę historię. Obecnie cała parafia miechowska przygotowuje się do 200-lecia konsekracji odbudowanego kościoła po ostatnim wielkim pożarze, który miał miejsce w 1745 roku. Świątynię wówczas odbudowywano blisko 60 lat i przetrwała ona w takim kształcie do czasów współczesnych, bez remontów kapitalnych. Dopiero teraz, na przełomie wieków XX i XXI Bazylika w Miechowie (od

W południowo-zachodniej części kościoła dobudowano wieżę zakończoną ostrym gotyckim dachem namiotowym.

Kościół wraz z wieżą i klasztorem ulegał wielokrotnym pożarom w latach: 1506 i 1745. Ostatni z nich był szczególnie dotkliwy; spaliła się wieża, drewniana dzwonnica, spłonęły złożone ołtarze i organy.

Po odbudowie kościół zmienił całkowicie swój wygląd. Wieżę zakończono hełmem w kształcie ogromnej kuli, na której przymocowano ogromny pozłacany podwójny krzyż Bożogrobców. Na wieży zawieszono po raz pierwszy dzwony, a na jej południowej fasadzie umieszczono zegar. Na dachu głównej nawy ko-

tych narożnikach, nakrytych płaską kopułą z charakterystycznym obeliskiem na szczycie. Kościół posiada charakterystyczne dla kościołów klasztornych długie prezbiterium, w którym gromadzili się na modły zakonnicy oraz stosunkowo krótką nawę. Ołtarz główny rokokowo-klasycystyczny jest dziełem krakowskiego sztukatora **Wojciecha Rójowskiego**. Warto zatrzymać się na dłużej w krużgankach, urządzonych w przyziemiu czworoboku klasztornego, wybudowanego w latach 1385–1397 (wzbogaconych w późniejszym czasie w płaskorzeźby obrazujące stacje drogi krzyżowej). Najważniejszym miejscem tutaj jest kaplica Grobu Bożego, stanowiąca

ZAKRES I SKALA PRAC REMONTOWYCH
Jak mnie poinformował ksiądz proboszcz J. Gredka decyzja o kapitalnej renowacji wnętrza kościoła została przyspieszona przeprowadzonymi ekspertyzami. Pojawiły się pęknięcia stropu, które groziły katastrofą budowlaną i zagrażały bezpieczeństwu wiernych. W związku z tym, remont rozpoczęto od wzmocnienia stropów przy zastosowaniu najnowocześniejszych technologii, włącznie z wykorzystaniem włókien węglowych. Przed pomalowaniem całego wnętrza kościoła wykonano już przy tej okazji instalację antywłamaniową i przeciwpożarową. Aby tę część prac w pełni zakoń-

historia powszechna i Polski. Słowo „matka” stosuje się również w odniesieniu do kościoła parafialnego. Świątynia parafialna jest Matką wszystkich parafian, a jako Dom Boży jest Matką ich domów. Bazylika Miechowska jest więc Matką naszą i naszych ognisk domowych”.
Ksiądz proboszcz liczy na swoich parafian, bo już wcześniej nie zawiedli. Niedawno bowiem wyremontowano za 750 tys. zł (w większości z datków parafian) całą wieżbę dachową wraz z pokryciem dachowym nad zabudowaniami klasztornymi. Teraz nie cieknie woda do zabytkowych wnętrz. Ksiądz Gredka marzy jeszcze o wyremontowaniu budynków poklasztornych tak, aby

Sanktuarium Grobu Bożego w Miechowie potrzebuje pomocy

POLSKA JERUZOLIMA

1996 roku) przechodzi gruntowną odnowę. Jak mnie poinformował proboszcz parafii prałat Jerzy Gredka, główne uroczystości jubileuszowe wypadną w przyszłym roku. Nasuwa się tylko jedna wątpliwość czy uda się zakończyć zaawansowane prace remontowe na ten moment?

TROCHĘ HISTORII

W 1162 roku Komes Jaksa herbu Gryf wyprawił się z pielgrzymką do Ziemi Świętej. Powracając z niej w 1163 roku zabrał ze sobą kilku braci, z kanonikiem Marcinem Galusem ze zgromadzenia zakonnego Stróżów Grobu Chrystusowego w Jeruzolimie. Uczynił to za zgodą Patriarchy Jeruzolimskiego Almeryka i ufundował im kościół i klasztor w Miechowie.

Pierwszy niewielki kościół wybudowany w Miechowie, na ziemi przywiezionej z Jeruzolimy, został konsekrowany przez biskupa krakowskiego Gedkę pod wezwaniem Grobu Pańskiego.

Miechowscy zakonnicy nazywani byli Bożogrobcami, lub od nazwy miejscowości Miechowitami. Głównym ich zadaniem było szerzenie nabożeństwa do Grobu Chrystusowego i organizowanie pielgrzymek do Ziemi Świętej. Miechów jako siedziba Bożogrobców zyskał sobie miano „Polskiej Jeruzolimy”, jako że sam był miejscem wielu pielgrzymek, szczególnie w okresie wieków średnich i nasilenia się wojen z muzułmanami. Miejscem, do którego głównie udawali się pielgrzymi był specjalnie wybudowany Grób Chrystusowy.

Pierwszy drewniany kościółek szybko stał się zbyt mały, dlatego też już w roku 1235 proboszcz Henryk rozpoczął budowę nowego, większego. Nowy romański kościół został ukończony w 1293 roku i poświęcony został przez krakowskiego biskupa Prokopa.

W 1379 roku, w pożarze Miechowa spłonął także kościół. Odbudowa jego trwała aż do 1410 roku. Odbudowa była gruntowna – po rozburzeniu ruin spalonego kościoła wzniesiona została duża trzynawowa świątynia, z elementami gotyckimi.

kościół została umieszczona śliczna barokowa sygnaturka. Kościół otrzymał piękny barokowo-rokokoowy wystrój.

W dniu 15 lipca 1802 roku, ksiądz biskup Tomasz Nowina-Nowiński, generał-przełożony Bożogrobców i proboszcz miechowski konsekrował go pod wezwaniem Grobu Bożego i św. Apostoła Jakuba Mniejszego. Rocznica tego poświęcenia obchodzona jest do dzisiaj w dniu 15 lipca.

SANKTUARIUM W BAZYLICE

W 1819 roku nastąpiła kasata zakonu Bożogrobców i od tej chwili do dnia dzisiejszego kościół pełni funkcję kościoła parafialnego pod administracją proboszczów diecezjalnych. Wieloletnie starania proboszczów parafii miechowskiej o podniesienie rangi miechowskiej świątyni zostały uwieńczone sukcesem, kiedy to Ojciec Święty Jan Paweł II wydał breve w dniu 10 kwietnia 1996 r. nominujące miechowski kościół do godności Bazyliki Mniejszej. W uznaniu znaczenia miechowskiego sanktuarium biskup kielecki Kazimierz Ryczan wydał w dniu 24 grudnia 1997 r. dekret erygujący Miechowską Kapitułę Kolegiacką przy Bazylice w Miechowie.

ZESPÓŁ POKLASZTORNY

Na dzisiejszy zespół budynków kościelno-klasztornych w Miechowie składają się: zabudowania poklasztorne, Bazylika Grobu Bożego, Skarbiec, Biblioteka, Krużganki, Wieża, Zamek generałów zakonu, cmentarz parafialny z kościołem św. Barbary i kościół św. Krzyża w Siedliskach. Choć zewnętrzne znamiona na to nie wskazują, metryka miechowskiego kościoła – dziś bazyliki, sięga XII w. W jego wnętrzu zachował się m.in. fresk pochodzący z ok. XIII w. Bazylika jest trzynawową, trójprzęsłową bazyliką gotycką z wieku XIV/XV, z fragmentami romańskimi z pierwszego trzydziestolecia XIII w., przebudowaną w stylu późnobarokowym w II poł. XVIII w. Do bazyliki wchodzi się przez krużganki znajdujące się przy południowej nawie. Jest to kwadratowa dwukondygnacyjna budowla o ścię-

unikalny obiekt sakralny nie tylko z powodu niepowtarzalności (jedyna kopia Grobu Bożego z Jeruzolimy w Europie), ale także ze względu na architekturę oscylującą pomiędzy włoskimi wzorcami renesansowymi, a gotycko-renesansową interpretacją modeli wawelskich. Miechowski grób datowany na 1530 r. jest wianą kopią Grobu Chrystusa z XVI w. Pod nim została rozsypana ziemia, którą przywiózł legendarny rycerz Jaksa z wypraw krzyżowych. W jednej ze ścian wmurowano kamień, także pamiątkę z tamtych krucjat. **Warto wspomnieć, iż grób miechowski bez wątpienia jest najstarszą kopią starożytnego Grobu Chrystusa (obecny w Jeruzolimie, datowany jest na 1810 r.) nie tylko w skali europejskiej.**

Ciekawą budowlą w miechowskim kompleksie poklasztornym jest przylegająca do kościoła od strony południowej wieża (całkowita wysokość 50 m., w części murowanej 40 m). Na wieży zawieszonych jest pięć dzwonów, a od strony południowej zamontowano zegar mechaniczny. Charakterystyczny dla całej sylwetki miechowskiego kościoła jest umieszczony właśnie na wieży hełm w kształcie kuli, pokryty miedzianą blachą.

BEZCENNY ZABYTEK

W roku 1984 pod kierunkiem prof. Marii Borowiejskiej – Birkenmayer przeprowadzono wizję lokalną w sanktuarium miechowskim. Jak wynika z oceny, wnętrze kościoła miechowskiego z jego strukturą fragmentalną i ornamentową zwraca uwagę swoim kształtem i przemyślanym do ostatniego detalu wyposażeniem. Zdaniem pani profesor wnętrze kościoła jest jednym z najpiękniejszych w Polsce. Biorąc pod uwagę wcześniej wspomniany fakt, że znajduje się tutaj najstarsza kopia Grobu Chrystusa nie ulega wątpliwości, iż Bazylika Miechowska jest bezcennym zabytkiem nie tylko w skali polskiej.

Dlatego podjęta przez obecnego proboszcza, księdza prałata Jerzego Gredka kompleksowa renowacja zasługuje na szczególne uznanie i wsparcie.



czyć potrzebne są jeszcze nowoczesne urządzenia. W całości instalacje te kosztują 176 tys. zł. Nie jest to jednak najważniejszy wydatek. Najdrożej kosztują fachowe prace konserwatorskie całego wnętrza, wszystkich ołtarzy, ambony i obrazów. Prace fachowo prowadzi Pracownia Konserwacji Zabytków z Krakowa. Obecnie, codziennie w kościele w Miechowie, na rusztowaniach pracuje ok. 28 osób oraz dalsze kilka w pracowni w Krakowie. Całość tych prac konserwatorskich wraz z pomalowaniem całego kościoła ma kosztować 2 mln 400 tys. zł. Prace są zaawansowane w 70 procentach. Ksiądz prałat Jerzy Gredka planuje, już na Wielkanoc przyszłego roku główne prace remontowe zakończyć. Jest jeden problem, chodzi o pieniądze. Do tej pory zdecydowana większość prac była finansowana z własnych środków parafii. Jedyne symboliczne pieniądze przekazał Marszałek Sejmu Małopolskiego w kwocie 10 tys. zł, które wykorzystano na remont ołtarza św. Augustyna. Obecnie wykonawcom remontu parafia już zalega ok. 200 tys. zł. Pomimo pisemnych próśb skierowanych do różnych władz i instytucji o pomoc finansową, na razie jej nie otrzymano. W tej sytuacji proboszcz ksiądz prałat Jerzy Gredka zwrócił się do parafian z dramatycznym apelem o pomoc w trudnej sytuacji. Czytamy w nim m.in. „Mówi się o Matce Kościele, gdyż kościół jest rzeczywistością naszą Matką, a potwierdza to

powstało tutaj muzeum i obiekt dla pielgrzymów.

ZAPRASZAM DO MIECHOWA

– mówi ksiądz prałat Jerzy Gredka – wszystkich, którzy chcą odwiedzić sanktuarium Grobu Bożego i przyczynić się do renowacji bazyliki Miechowskiej. W ostatnich latach przyjeżdża tutaj coraz więcej pielgrzymów z całej Polski i z zagranicy – Niemiec, Włoch i Francji, a nawet z dalekiej Kanady i USA. Bazylika jest otwarta codziennie w godzinach od 7.30 do 18.30. Przed wieczorną mszą odprawiana jest Droga Krzyżowa. A kto chce się przyczynić do remontu Bazyliki, to może ofiary składać na tacę lub w kancelarii parafialnej, a także wpłacać ofiary pieniężne na konto parafii: Parafia przy Bazylice Grobu Bożego 32-200 Miechów ul. Warszawska 1 BPH S.A. Oddział w Miechowie nr konta 10601347-320000573451 lub w PKO BP S.A. Oddział w Krakowie nr konta 13-10202892-110250385. Ksiądz Jerzy Gredka zapewnia osobom życzącym sobie tego wydawanie stosownych zaświadczeń, które pozwalają darowizny odliczać od podatku. W przypadku większych darowizn na konkretne cele istnieje możliwość umieszczenia tabliczki z nazwiskiem fundatora lub nazwą instytucji w miejscu, które odzyska świątynię dzięki konkretnemu darczyńcy.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

KŁOPOTLIWE MELDUNKI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ustawa o ewidencji ludności i dowodach osobistych w art. 10 mówi, że osoba, która przebywa w określonej miejscowości pod tym samym adresem dłużej niż trzy doby, obowiązana jest zameldować się na pobyt stały lub czasowy najpóźniej przed upływem czwartej doby, licząc od dnia przybycia.

● Zatem, kto może dokonać zameldowania w danym lokalu?

– Czynności rejestracji zameldowania dokonuje się w Urzędzie Gminy. W przypadku Krakowa jest to Wydział Spraw Administracyjnych – referat Ewidencji Ludności. Osoba, która dąży do zameldowania musi spełniać łącznie dwa warunki: mieszkać w lokalu i posiadać uprawnienia do zamieszkiwania w tym lokalu. Mogą być to uprawnienia samoistne (akt własności, umowa najmu, decyzja) lub uprawnienia pochodne, nadane na przykład przez właściciela. Zdarza się jednak niekiedy, że osoba wcześniej dokonuje rejestracji pobytu w urzędzie, a następnie próbuje siłą wejść do mieszkania.

● Trudno to jednak „z urzędu” sprawdzać?

– Nie jesteśmy w stanie tego sprawdzić, byłoby to niecelowe i zbędne. Dopiero jeżeli zgłoszone przez osobę dane budzą wątpliwości, o dokonaniu zameldowania lub wymeldowania rozstrzyga organ Gminy. W naszym przypadku jest to Referat Postępowań Meldunkowych. Jeśli ktoś, w chwili dokonywania czynności meldunkowych, nie spełniał którejś z przesłanek: albo nie mieszkał, albo nie posiadał uprawnień, to istnieje podstawa do anulowania czynności meldunkowej. Często się zdarza, że urzędnik przyjmie zgłoszenie zameldowania na podstawie odpowiednich, aktualnych dokumentów, a po kilku dniach okazuje się, że stan prawny uległ zmianie na kilka godzin wcześniej. Tym samym urząd został wprowadzony w błąd, a czynność meldunkowa jest czynnością wadliwą i jako taka winna być anulowana.

● Czy ustawa zmusza do zameldowania kogoś w lokalu?

– Nie. Jest to efekt wyłącznie decyzji właściciela. Gdy lokal został nabyty w okresie trwania małżeństwa wówczas mieszkanie jest współwłasnością małżonków. Naturalnym jest, że najczęściej w tym lokalu zameldowane są także dzieci. Natomiast, by przemeldować małoletnie dzieci gdzie indziej, należy wypełnić osobny druk, który w imieniu dziecka podpisują oboje rodzice. Jeżeli rodzice nie mogą się w tej sprawie porozumieć – o miejscu zameldowania dziecka decyduje sąd rodzinny. Nieważne więc, jakie są relacje między rodzicami; gdy nie są pozbawieni praw rodzicielskich, to w imieniu małoletniego występują oboje.

● Decyzję o zameldowaniu kogoś we własnym lokalu podejmuje jego właściciel – urząd może więc w tym przypadku tylko

rzecz administracyjnie potwierdzić. Czy właściciel musi tej czynności dokonać osobiście?

– Osoba chcąc się zameldować na pobyt stały w nowym miejscu, wcześniej musi wymeldować się z poprzedniego miejsca pobytu stałego. Jeżeli jest to na terenie gminy Kraków, to automatycznie dokonuje czynności tutaj. W innym przypadku musi okazać zaświadczenie o wymeldowaniu i druk meldunkowy podpisany przez właściciela. Jeżeli ten skutecznie podpisze ten druk i podpis nie budzi wątpliwości, a osoba ubiegająca się o zameldowanie okaże tytuł prawny właściciela do lokalu, to on nie musi być przy czynności zameldowania obecny osobiście. Sfałszowanie podpisu właściciela powoduje następstwa prawno-karne.

W przypadku, gdy lokal jest własnością kilku osób, a melduje się w nim osoba spoza kręgu właścicieli – to musi ona uzyskać zgodę wszystkich współwłaścicieli, albo administratora czy zarządcy, który ma pełnomocnictwo od wszystkich współwłaścicieli.

● Założmy zatem, że ktoś, w przypływie rodzinnych uczuć lub innych okoliczności, melduje kogoś w swoim mieszkaniu, ale jakiś czas potem zmienia zdanie i chce się pozbyć – to znaczy wymeldować niechcianego współlokatora. Gdy druga strona wyprowadzić się nie chce, dochodzi do konfliktu interesów i okazuje się, że wymeldowanie kogoś z własnego mieszkania nie jest prostą sprawą...

– Od 30 czerwca 1984 r., gdy znolizowano Ustawę o ewidencji ludności weszły nowe przepisy – osobę, wbrew jej woli, można wymeldować tylko decyzją administracyjną. Gdy właściciel wnosi o wymeldowanie osoby, która na pewno w miejscu zameldowania nie przebywa i nie posiada do niego tytułu prawnego, to sprawa powinna być załatwiona w miarę szybko – gdy druga strona temu się nie sprzeciwia i wymelduje się sama. Natomiast w sytuacji konfliktowej, gdy strony są różnego zdania, prowadzone jest postępowanie administracyjne – na podstawie wniosku o wymeldowanie z urzędu, w trybie art. 15 Ustawy o ewidencji ludności. Najczęściej odbywa się rozprawa, konfrontacja stron i dopiero wówczas wydawana jest decyzja orzekająca o wymeldowaniu lub odmowie wymeldowania.

Generalnie, do wymeldowania kogoś na drodze administracyjnej, muszą być spełnione dwie przesłanki kumulatywne, czyli równoległe: osoba musi nie mieszkać i nie posiadać tytułu prawnego. Druga przesłanka jest oczywista i wymierna – rozstrzyga ją akt własności, czy najmu, natomiast kwestia „niemieszkania” nie może budzić wątpliwości. Strona „wymeldowywana” nie może w mieszkaniu przebywać. Tymczasem w wielu przypadkach opinie wzywanych świadków są różne: część mówi „widuję”, a inni – „nie widuję”.

● Co oznacza, że ktoś w danym lokalu „nie mieszka”? Czy określenie to warunkowane jest czasem nieprzebywania w lokalu?

– Nie ma tu określonego limitu czasowego, liczy się stan na dzień wydania decyzji. „Nie mieszka”, gdy nie istnieją żadne oznaki pobytu tej osoby w tym miejscu, czyli nie jest tam skoncentrowane jej życie, nie posiada tam swoich rzeczy, nie przebywa, nie dysponuje swoimi kluczami do mieszkania.

● W rzeczywistości jednak, pozorując zamieszkiwanie przez pozostawianie swoich rzeczy i pojawianie się w lokalu raz na jakiś czas, można sytuację złośliwie przeciągać w nieskończoność...

– Dokładnie. W takim przypadku, wymeldowanie kogoś z lokalu na drodze administracyjnej jest niemal niemożliwe. Gra toczy się tu bowiem faktycznie o wyeksmitowanie kogoś, a taką decyzję może podjąć tylko sąd. Dlatego najlepiej wnieść sprawę o eksmisję do sądu i tam podać przyczyny: zaleganie z czynszem, utrudnienia w zamieszkiwaniu czy utrudnianie życia. Dopiero po uzyskaniu wyroku należy oddać sprawę do komornika, który fizycznie dokona wyprowadzki, a osoba wyeksmitowana nie będzie mieć już prawa wstępu do lokalu.

Takie konfliktowe sytuacje są częste... Nasz referat prowadzi tego rodzaju sprawy dla całego Krakowa. Jest ich około 1800 rocznie. Dotyczą zameldowania bądź wymeldowania w drodze decyzji administracyjnej, anulowania zameldowania, anulowanie wymeldowania i ustalenia charakteru pobytu.

● Kiedy zatem może nastąpić anulowanie zameldowania?

– ...gdy sama czynność zameldowania była wadliwa: czyli albo osoba nie mieszkała w chwili dokonania czynności meldunkowych, albo nie miała skutecznie nadanych uprawnień. Czasami też rozpatrujemy sprawę o anulowanie wymeldowania. Najczęściej dotyczy to osób powracających z zagranicy, które zostały wymeldowane podczas ich nieobecności. W sytuacji, gdy pozostawały one dłuższy czas za granicą, organa Milicji zawiadmiały urząd, że dana osoba nie powróciła (nie odebrała dowodu osobistego w terminie i nie zdała paszportu) i wtedy następowało wymeldowanie. Dziś wiele z tych osób wraca do kraju i zwraca się o anulowanie wymeldowania dokonanego jakby „bez ich wiedzy”. Gdy miało to miejsce po 30 czerwca 1984 roku, nowe przepisy na to pozwalają. W niektórych sytuacjach istnieje też możliwość zameldowania w drodze decyzji administracyjnej. Ostatnio rozpatrujemy kilka spraw dotyczących zameldowania małoletnich dzieci umieszczonych w rodzinach zastępczych. Mimo sprzeciwu właścicieli lub zarządcy nieruchomości takie dziecko powinno być zameldowane w nowej rodzinie jeżeli tam przebywa i tam jest jego centrum życiowe.

● O co chodzi „w ustaleniu charakteru pobytu”?

– Zdarza się, że osoby wykorzystują pewne niuanse prawne. W nowych przepisach została powielona np. możliwość zameldowania do dwóch miesięcy. Ponieważ ustawodawca, nie określił jak, często można tę czynność powtarzać – wykorzystują to ci, którzy z różnych przyczyn nie chcą dokonywać meldunku na dłuższy pobyt czasowy albo też nie mają możliwości zameldowania się na pobyt stały. Dokonywanie czynności zameldowania po raz kolejny, powoduje, że faktycznie pobyt osoby w danym lokalu ma charakter pobytu czasowego dłuższego. W tej sytuacji właściciel ma prawo wnieść do nas sprawę o ustalenie charakteru pobytu tej osoby pod danym adresem. Podobne sytuacje zdarzają się w prywatnych kamienicach, gdzie ktoś kiedyś zaakceptował pobyt czasowy danej osoby, a charakter pobytu wskazuje, że jest to pobyt stały. Bywa też, że ktoś ma posiadłość i jest tam zameldowany na pobyt stały, a na pobyt czasowy melduje się gdzie indziej.

● Rozpatrzmy inne sytuacje życiowe. Na przykład szansę wymeldowania z domu męża alkoholika?

– Ostatnio mamy do czynienia z różnymi wariantami dwóch sytuacji. W pierwszej – chodzi o pozbycie się męża alkoholika, gdy mieszkanie zostało przyznane w trakcie trwania małżeństwa i ma on do niego takie same uprawnienia, jak żona. W tym przypadku rzecz jest niemożliwa do załatwienia na drodze postępowania administracyjnego, pozostaje jedynie droga cywilnoprawna; uzyskanie wyroku eksmisyjnego i wykonanie go. Najlepiej więc sprawę o rozwód połączyć z wnioskiem o orzeczenie pozbawienia go uprawnień do zamieszkiwania. Fakt bycia „byłym mężem” nie przekreśla bowiem uprawnień do mieszkania. Brak orzeczenia sądu nakazującego opuszczenie mieszkania, oznacza, że współmałżonkowie dalej mają do niego jednakowe uprawnienia.

Innym wariantem jest „zniknięcie męża” na jakiś czas – na przykład wyprowadza się na lato, a na zimę wraca do domu. Często żona, wykorzystując tę sytuację, składa wniosek o wymeldowanie, motywując, że były mąż akurat się wyprowadził i nie jest znane jego miejsce pobytu. Wnosząc sprawę wydaje się, że jeżeli nie podadzą adresu to my wymeldujemy kogoś zaocznie. Nie ma jednak możliwości wymeldowania osoby bez powiadomienia jej o tym. Gdy nie udaje się ustalić miejsca pobytu, to występujemy o ustanowienie dla takiej osoby kuratora sądowego. Najczęściej jest to członek rodziny osoby, której adresu nie możemy ustalić. W takich sytuacjach korzystamy również z pomocy poradni prawnej przy UJ – studenci ostatniego roku prawa, którzy bardzo starannie się tą sprawą zajmują. I często, nawet gdy już był ustanowiony kurator, to człowiek się odnajduje, gdzieś bowiem zostawia ślady. Sporadycznie

się zdarza, że ktoś „znika naprawdę”.

● Czy można wymeldować z lokalu dorosłe, pełnoletnie dziecko?

– Kodeks rodzinny nakłada na rodziców obowiązek alimentacyjny. Na pewno nie można wymeldować osoby, nawet osiemnastoletniej, jeżeli jest ona niezdolna do samodzielnego utrzymania się – ze względów chorobowych lub patologicznych. Także w sytuacji, gdy jest to osoba zdrowa, ale ucząca się lub nawet mająca pracę, ale nie mająca możliwości samodzielnego utrzymania się. Oprócz małoletnich nie można wymeldować z mieszkania również osób odbywających karę pozbawienia wolności, gdy zostały z różnych przyczyn aresztowane z tego adresu i odbywają karę. Trudno byłoby bowiem udowodnić, że osoba ta dobrowolnie i świadomie opuściła miejsce stałego pobytu, chyba, że osoba odbywająca karę opuściła miejsce pobytu stałego kilka lat wcześniej i równie utraciła uprawnienia do niego.

● Czy należy się wymeldować wyjeżdżając na dłużej za granicę?

– W tym przypadku osoba wyjeżdżająca powinna zgłosić fakt czasowej nieobecności. Rozwiązuje to sytuację pozostającym osobom – nie ponoszą one dodatkowych opłat związanych z jej nieobecnością. Nie jest też możliwe wymeldowanie w tej sytuacji współmałżonka, gdy mieszkanie zostało nabyte w trakcie trwania małżeństwa.

● Być może ludzie walczą o meldunek w przekonaniu, że rzutuje to na kwestie własnościowe?

– Te dwie sprawy nie są ze sobą powiązane. Być może jeszcze pokutuje w społeczeństwie przekonanie, że fakt zameldowania przez dziadków wnuczki w mieszkaniu przesądzi o tym, że po ich śmierci ona będzie mogła tam nadal mieszkać. W kamienicy prywatnej, każdorazowo o stosunku najmu lokali decyduje właściciel. Najem nie podlega dziedziczeniu. Gdy ktoś rzeczywiście mieszka w lokalu, to właściciel na ogół akceptuje stan prawny, ale często są to fikcyjne meldunki osób niepełnoletnich. Sprawa trafia do sądu i tutaj właściciele najczęściej wygrywają tę sprawę na drodze postępowania cywilnego. Zaś z chwilą śmierci właściciela mieszkania obowiązuje prawo spadkowe.

Decyzja o wymeldowaniu z urzędu, w sytuacji konfliktowej, zawsze zadowolony tylko jedną stroną. Druga strona ma prawo wnieść odwołanie do Wojewody Małopolskiego. Ta decyzja jest ostateczna, niemniej od tej decyzji przysługuje skarga do Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Przepisy meldunkowe – tekst jednolity Ustawy z 10 kwietnia 1974 roku o ewidencji ludności i dowodach osobistych można znaleźć w Dzienniku Ustaw nr 87 z 24 sierpnia 2001 r. poz. 960.

(rozmawiała: KRYSZYNA LENCZOWSKA)

Tegoroczne działkowe dożynki odbywają się w roku jubileuszowym, dwudziestolecia Polskiego Związku Działkowców. Na mocy ustawy sejmowej z 6 maja 1981 roku o pracowniczych ogrodach działkowych, powstał PZD – organizacja reprezentująca interesy polskich działkowców. To wydarzenie, i jednocześnie, jak co roku święto plonów, to podwójny powód do uroczystych spotkań, wspomnień, planów na najbliższą przyszłość i zabawy. Dzień Działkowca okręgu małopolskiego zorganizowano w minioną sobotę, 6 października br, w ogrodach „Nowalijki I”, w os. Na Stoku.

okresie przed drugą wojną światową. W 1933 roku zostały tu zarejestrowane 4 Towarzystwa Ogrodów Działkowych w dzielnicach – Grzegórzki, Dębni, Płaszów, Krowodrza. Prekursorami ruchu działkowego byli wybitni naukowcy i wysocy urzędnicy magistratu krakowskiego, kierownicy wielu szkół. Ogrody sta-

1981 roku, stwarzająca warunki prawne dla samodzielnego dalszego rozwoju ogrodnictwa działkowego. Kompromisowe rozwiązania, pozytywne dla działkowców przynosiła ustawa o zmianie ustawy z 23 czerwca 1995 roku. Na mocy tej ustawy, w Małopolsce prawo wie- czystego użytkowania uzyskało 96

dotarła także posłanka **Anna Filek**. Miłym akcentem był występ muzyczny harcerzy ze szczepu „Słoneczne Wzgórza” przy Szkole Podstawowej nr 98 i zespołu „Echo” z Koła nr 2 PZERiI. Na atmosferę wspólnej zabawy miał też wpływ fakt uhonorowania nagrodami i dyplomami zwycięzców licznych kon-

Działkowcy świętowali

NA OGRODACH „NOWALIJKI”

Ogrody pracownicze, zlokalizowane w tej części miasta (Nowalijka I, Nowalijka II, Nowalijka III), podobnie jak pozostałe ogrody nowohuckie, to efekt mrówczej pracy działkowców. Są zadbane, a pięknie wyglądają właśnie teraz, jesienią. Uginają się gałęzie od dorodnych jabłek i gruszek. Altanki oplatają winorośle brzemienne w kiście winogron. Na rabatach barwne dywany kwiecia. Święto plonów w takiej scenerii, to przedłużenie kontaktów z przyrodą. Mikro-rolnicy żyją w ogóle w rytmie przyrody i pór roku. Takie funkcjonowanie sprawia, że i w ogródku, i w ogóle w życiu, wszystko może być prostsze, uporządkowane. Po okresie aktywności zawodowej, to także sposób na sensownie wypełnione życie.

W sobotę, w Okręgowym Dniu Działkowca, pogoda była przepiękna. Ogrody pławiły się w ciepłych promieniach słońca. Ładnie prezentowały się pomyslowo przygotowane wystawy tegorocznych zbiorów. Można było kupić fachową literaturę o charakterze poradniczym, doniczki, ziemię do uprawy kwiatów doniczkowych. Ekspozowano różne gatunki iglaków i innych krzewów ozdobnych. Dla pokrzepienia ciała serwowano smakowitą grochówkę z policyjnej kuchni, i także piwo dla ochłody. Nastroju dopełniła hutnicza orkiestra w galowych garniturach.

Na uroczystość przybyli działkowcy z pobliskich ogrodów i przedstawiciele ogrodów pracowniczych regionu małopolskiego, a także z okręgu świętokrzyskiego. Dopisali za-

proszeni goście, a wśród nich między innymi: sekretarz Krajowej Rady Polskiego Związku Działkowców, **Zbigniew Kielak**, wiceprezydent m. Krakowa, **Paweł Zorski**, przewodniczący Rady Dzielnic XVII, **Stanisław Madej**, przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZREiI **Leokadia Pawlus**. Bardzo gorąco witano wójta gminy Zabierzów, **Józefa Krzyworzekę**, wyróżniając go w tym dniu także odznaczeniem „Zasłużony dla PZD”. Działając sprawnie i w interesie działkowców na terenie gminy, w ciągu jednego miesiąca doprowadził do uwłaszczenia dwunastu ogrodów. Równie ciepło mówiono o gospodarzu gminy Wieliczka. W tej gminie, w całości ustanowiono prawo wieczystego użytkowania gruntów ogrodowych na rzecz PZD...

Z okazji jubileuszu i święta działkowych plonów, listy z gratulacjami i życzeniami nadesłali – marszałek woj. małopolskiego, Marek Nawara, posłowie SLD. Pod adresem lewicowych posłów usłyszeliśmy wiele słów podziękowań za obronę działkowców na forum sejmowym.

Organizacja związkowa działkowców ma 20 lat, ale ogrodnictwo działkowe w Polsce, to dzieje kilkakrotnie dłuższe, początkami sięgające końca dziewiętnastego stulecia. Przypomniał o tym fakcie w swoim wystąpieniu **Henryk Cagara**, prezes Okręgowego Zarządu PZD w Krakowie. W Krakowie również, pierwsze, zorganizowane ogrody mają po kilkadziesiąt lat. Powstały, przy wsparciu ówczesnych władz, w

tutowo miały do spełnienia wielorakie funkcje. Wymienia się, że mają być miejscem wypoczynku dla rodzin, czynnikiem łagodzącym bezrobocie i służącym poprawie bytu materialnego ubogich warstw społecznych. Mają być też miejscem rozwoju kultury i oświaty. Te idee nie straciły na znaczeniu. Dzisiaj także są oazami czynnego wypoczynku, źródłem warzyw, owoców, czyli witamin dla wielopokoleniowych rodzin. Zwykle dziadkowie pieczątki uprawiają te małe poletka, od wczesnej wiosny do późnej jesieni całe dni krzątają się na grządkach, upiększają altanki. Tu spożywają podgrzany posiłek, porozmawiają z zaprzyjaźnionymi sąsiadami, a wieczorem taszczą do domu, dla swoich dorosłych dzieci i wnuków, siatki wypchane dobrami hojnej ziemi, ozdabiają wnętrza mieszkania wyhodowanymi na działce kwiatami. Taki kontakt z naturą, jak mówią, to mniej wizyt w lekarskich gabinetach i kolejek pod laboratoriami do badań, to oszczędność na służbie zdrowia i budżecie. Działkowcy, poważnie, renciści i emeryci, przekonują, że oni ani trochę nie przyczynili się do budżetowej dziury. Do ogrodów działkowych państwo nie dokłada. Działkowcy są samofinansujący się i samorządni. Ze składek, ze skromnych zysków z wynajmowanych świetlic ogrodowych, utrzymują w należytym stanie ogrodną infrastrukturę, nieustannie ją wzbogacając.

Aktualnie, jak usłyszeliśmy z wypowiedzi prezesa Cagary, Okręgowy Zarząd PZD w Krakowie obejmuje swoim działaniem 299 ogrodów woj. małopolskiego, o powierzchni ogólnej 1590 hektarów, użytkowanych przez 34 tys. działkowców. Jeśli przyjmujemy, że każdy z działkowców ma przeciętnie tylko 3-osobową rodzinę, oznacza to, że z działkowych plonów korzysta około 100 tysięcy mieszkańców województwa. Majątek trwałych ogrodów w okręgu szacuje się na 14 mln 145 tys. zł, a majątek działkowców w ogrodach, na kwotę około 1 mld złotych.

W ostatnim dwudziestolecu, ogrody działkowe przeżywały blaski i cienie. Rozwojowi służyła wspomniana wcześniej ustawa z 6 maja



ogrodów działkowych PZD. Ale, jak to podkreślano podczas sobotniej uroczystości, zarząd miasta Krakowa „nie sprzyjał realizacji tej ustawy” i nie wyraził zgody na wieczyste użytkowanie gruntów żadnego ze 105 ogrodów zlokalizowanych na terenie miasta. Mniejsze opory mają w tym względzie gospodarze gmin w terenie. W krakowskich POD użytkownicy niepokoją się o przyszłość. Chociaż wiceprezydent Zorski uspokajał działkowców, to jednak realia nie są budujące. Toczą się, jak wiadomo, postępowania o zwrot gruntów na rzecz byłych właścicieli, o zwrot gruntów na rzecz kościołów i związków wyznaniowych, na rzecz osób prawnych. Są to powody do stresów dla ludzi, którzy w trudzie pielęgnują każdą piędź ziemi. Są wśród nich i tacy, którzy, niegdyś te poletka „wyczarowali” z wysypisk śmieci, wyrabiali z zarośli i haszczy. Ten przykry akcent, w sobotę trwał tylko chwilę, bo święto plonów było okazją przede wszystkim do zabawy. Na uroczystość, wprost z dyskusji klubowych w Warszawie, do POD „Nowalijka”

kursów. W tej docenionej grupie byli także działkowcy z nowohuckich ogrodów.

W POD „NAD DŁUBNIĄ”

W ubiegłą sobotę świętowali również działkowcy Pracowniczego Ogrodu Działkowego „Nad Dłubnią”. Ten ogród należy do trójki najstarszych POD na terenie Nowej Huty, po „Wandzie” i „Tulipanie”.

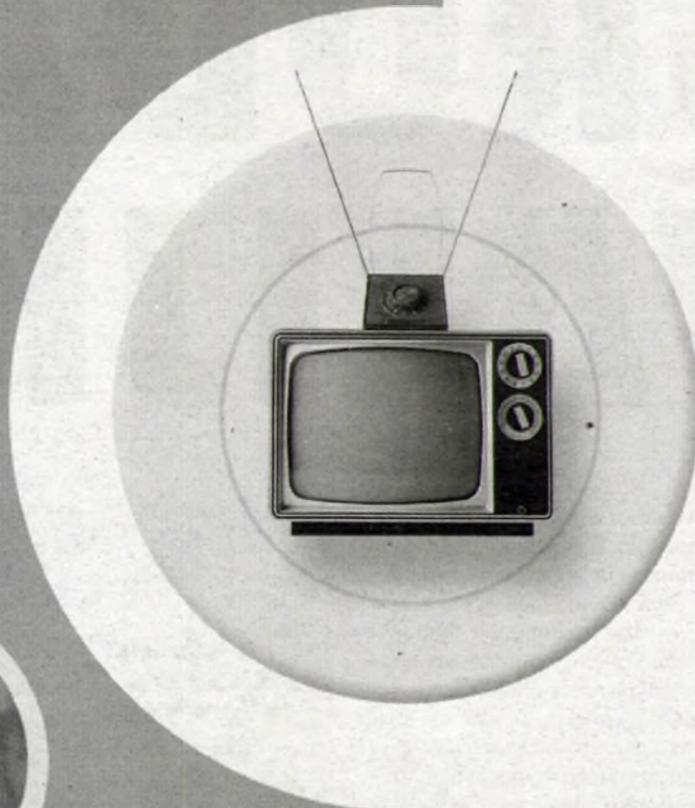
Ogród „Nad Dłubnią” istnieje od 1973 roku. Aktualnie skupia 250 działkowców. Jest starannie utrzymany, a nad całością czuwa 6-osobowy zarząd, z prezesem **Stanisławem Pawelcem**. Ogród posiada ładną świetlicę, w której do późnych godzin wieczornych trwała zabawa przy dobrej muzyce pod kierunkiem **Mieczysława Szwejcy**, także działkowca. Wskazywano też na efektywną dekorację z kwiatowych kompozycji, wykonaną przez **Krystynę Złocką**. Wspólnym wysiłkiem przygotowano tegoroczny Dzień Działkowca, który zapewne jeszcze długo pozostanie miłym wspomnieniem.

HENRYKA ROSIEK
fot. autorka



68

programów



sposoby na dobrą zabawę

u nas
TVN 24



www.autocom.pl

co robić w długie zimowe wieczory?

Prestiż Plus*

- Podłączenie 68 programów (Multicom) 1,00 zł
- Abonament tylko 36,57 zł
- 1 miesiąc gratis
- 34 programy po polsku
- 18 programów radiowych
- Gwarancja stałego abonamentu
- Prezent

Plus**

- Podłączenie 68 programów (Multicom) 1,00 zł
- 1 miesiąc gratis
- 34 programy po polsku
- 18 programów radiowych
- Gwarancja stałego abonamentu
- Prezent

Standard***

- Podłączenie 68 programów (Multicom) 4,90 zł
- 1 miesiąc gratis
- 34 programy po polsku
- 18 programów radiowych

HBO

Dodatkowo wszyscy zainteresowani mają możliwość skorzystania z oferty programu filmowego HBO.

Szczegóły promocji w Biurze Obsługi Klienta, tel.: **2 991 991**

AUTOCOM®

Telewizja Kablowa

30-003 Kraków, ul. Lubelska 29

Uwaga!

- * Warunkiem skorzystania z promocji jest podpisanie umowy na czas określony (13 miesięcy)
- ** Warunkiem skorzystania z promocji jest podpisanie umowy na czas określony (6 miesięcy).
- *** Warunkiem skorzystania z promocji jest dokonanie wpłaty w wysokości jednomiesięcznego abonamentu za pakiet programowy Multicom u technika wykonującego montaż gniazda Telewizji Kablowej Autocom

Oferta ograniczona czasowo i terytorialnie.

17 dni

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

12.10

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (7:30 Telezakupy) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Lulu Show – serial anim. prod. USA 9:10 Jedynecka 9:40 Bajeczki Jedynecki 9:45 Myślenie 10:00 Życie jak muzyka (17) – telenowela prod. brazylijskiej 10:50 Telezakupy 11:10 Narkotykowy szlak – dok. prod. franc. 11:35 Zawsze wracam do Zagórowa – reportaż Tadeusza Litowczenki 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 Czas relaksu 12:45 Plebania (89 powt.) – serial TVP 13:10 Plebania (90) – serial TVP 13:40 Telezakupy 13:55 Jesteśmy... 14:10 Dom Muratora 14:35 „Pogotowie Twórczości”, czyli jak twórczo rozwiązywać problemy 15:00 Wiadomości 15:10 Techno-Parada – reportaż 15:35 Szerokie tory 16:05 Raj 16:30 Moda na sukces (1466) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyneki 17:35 Plebania (91) – serial TVP 18:05 Randka w ciemno 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka – Mały Pingwin Pik-Pok oraz Kulfon, co z ciebie wyróżni 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:02 Pogoda 20:10 Marzenia do spełnienia (2) – serial TVP 21:00 Graj z Kuroniem 21:35 Wrzuc Jedynekę 21:45 Na żywo 22:34 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:05 Źądze: The Hunger – serial prod. USA (tylko dla dorosłych); reż.: Tony Scott; wyk.: Balthazaar Getty, Amanda Ryan, Jamie Foreman 23:35 Mroczne dziedzictwo (6): Dług honorowy – serial prod. USA 00:20 Torcik podano – serial prod. angielskiej (tylko dla dorosłych)

TVP 2

7:20 Pluszowy króliczek – film anim. prod. kanadyjsko-amerykańskiej 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (11) – telenowela TVP 9:00 Czarno-biała Namibia – reportaż 9:25 Hilary z budki Canolda – film dok. 9:50 Ogień pod pokładem – 1957 film fab. prod. USA – reż.: Robert Parrish; wyk.: Rita Hayworth, Robert Mitchum, Jack Lemmon 11:45 Wszystko o rasach: Duży szwajcarski pies pasterski – serial dok. prod. angielskiej 12:10 Kabaret z telewizją w tle – wieczór drugi 13:00 Panorama 13:10 Ich pięcioro – serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton – serial prod. angielskiej 14:20 Mogę wszystko 14:50 Szansa na sukces: eliminacje 15:30 Od ucha do ucha 15:40 PROGRAM LOKALNY 16:00 Panorama 16:10 Wyjście awaryjne – 1982 komedia prod. polskiej; reż.: Roman Zaluski; wyk.: Bożena Dykiel, Jerzy Michotek, Maria Gładkowska 17:50 PROGRAM LOKALNY 18:30 Panorama 19:00 Cztery pancerni i pies (2) – serial TVP 20:00 Benefis Andrzeja Grabowskiego (cz.1) 21:00 Panorama

21:20 Sport-telegram 21:27 Prognoza pogody 21:35 Wieczór z Jagielskim: Kora, Zdzisław Ambroziak 22:25 Wideoleka Dorosłego Człowieka 23:00 Falcone (2) – serial kryminalny prod. USA 23:55 film fab.

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (7:30 Gość Jedyneki) 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Złotopolscy (323) – telenowela TVP 9:05 Wierszowanki: Dyzio Marzyciel – program dla dzieci 9:10 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o drzewie – program dla dzieci 9:20 Słoneczna włócznia (2) – serial prod. polsko-niemieckiej 9:50 Doktor Murek – 1939 film fab. prod. polskiej (cz.-biały); reż.: Juliusz Gardan; wyk.: Franciszek Brodniewicz, Janina Wilczówna, Ina Benita, Jadwiga Andrzejewska, Nora Ney 11:20 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza; powt. 11:30 Śmierć za życie – reportaż Michała Fajbusiewicza 12:00 Wiadomości 12:10 Boćki: miasto Sapiehów – reportaż 12:40 Klechdy i bajania: Baśń o Karkonoszach – program Beaty Szuszwedyk-Sadurskiej 13:10 Złotopolscy (323) – telenowela TVP 13:35 Tygodnik polityczny Jedyneki 14:25 Rok obrzędowy: Woda i słowo – program Wojciecha Worotyńskiego 15:00 Wiadomości 15:10 Kulisy wojska 15:35 Azyl na Piaskach – film dokumentalny Krzysztofa Kalukina 16:30 Pegaz – magazyn kulturalny 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyneki 17:30 Wierszowanki: Dyzio Marzyciel – program dla dzieci 17:35 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o drzewie – program dla dzieci 17:40 Ale heca – program dla dzieci 18:05 Kolorowe nutki – program muzyczny dla dzieci 18:20 Spacerzy z dziadkiem – program edukacyjny 18:35 Złotopolscy (323) – telenowela TVP 19:00 Polonica w Rio – reportaż Romana Dobrzyńskiego 19:15 Dobranocka: Zaczarowany ołówek (28) – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Plebania (6) 20:30 Dyrygent – reportaż Elżbiety Lewandowskiej 21:00 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 21:15 Dalej robie swoje – Jubileusz 35-lecia Wojciecha Młynarskiego (cz.1); wyk.: Adam Makowicz, Hanna Banaszak, Anna Maria Jopek, Halina Kunicka, Ewa Bem i inni 22:10 Fantomobil – film animowany Ryszarda Antoniszczaka 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Porozmawiamy 0:00 Pamiętnik rodzinny: Pierwszy krzyk (2) – fabularyzowany serial dokumentalny 0:30 Monitor Wiadomości

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Babar 7:30 Wyprawa na Zachód – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 U siebie 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:30 Fraglesy 10:00 Taxi (11/24) – serial 10:45 Telekurier 11:15 Rycerze i rabusie – serial przygodowy 12:00 To jest

temat 12:15 Świat ogrodów 12:45 U siebie 13:10 Kostek – serial dla dzieci 13:35 Familiada – teleturniej 14:00 Klan – serial 15:00 Szkoła mistrzów – serial ang. 15:25 Podróże dalekie i bliskie 15:40 Rekomendacje kulturalne 16:00 Madonny polskie 16:30 Siódme niebo – serial USA 17:30 Rekomendacje kulturalne 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Nowe miasto 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Polska liga siatkówki 21:00 Parada humoru 21:30 Kronika 21:45 Wiadomości sportowe 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat – reportaż 22:15 Proces – dramat prod. fr. 0:00 Powiedz to głośno – talk-show

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Batman dwadzieścia lat później – serial anim. 7:50 Xena, wojownicza księżniczka – serial 8:45 Ally Mc Beal – serial komediowy 9:40 Cud miłości – serial 10:35 Po prostu miłość – serial 11:30 Adam i Ewa – serial 12:00 Czulość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa – teleturniej 13:25 Disco Relax 14:20 Ręce które leczą 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Podaruj dzieciom słońce 15:45 Informacje 16:10 Czulość i kłamstwa – serial 16:40 Air America – film sens. USA 17:35 Cud miłości – serial 18:30 Informacje 18:55 Sport, pogoda 19:05 Dzikie księżyc – serial obyczajowy 20:00 Życiowa szansa – teleturniej 20:55 Eksplozja – film sensacyjny USA (21:30 Lotto) 23:20 Informacje 23:40 Pogoda 23:45 Polityczne graffiti 0:00 Siła odwetu – thriller USA 1:45 Playboy 2:45 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Prawo do szczęścia – serial 6:45 Telesklep 7:00 Potęga miłości – serial 7:50 Przygody Pytalskich – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika – serial anim. 8:40 Lebski Harry – serial anim. 9:05 Nowe podróże Guliwera 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – reality show 11:15 Rozmowy w toku 12:10 Urzekła mnie Twoja historia 12:40 Przygody Pytalskich – serial anim. 13:05 Przygody Kuby Guzika 13:30 Lebski Harry 13:55 Nowe podróże Guliwera 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:15 Big Brother – W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – reality show 20:45 Peacemaker – film sensacyjny prod. USA 23:10 Rebelianci – serial sensacyjny USA 0:05 Big Brother – Extra 0:50 Ostra gra – film sensacyjny USA 2:35 Atak morderczych mrówek – horror USA 4:10 Nic straconego

TV Puls

7:30 Biznes info 7:35 Telesklep 8:05 film dokumentalny 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci

Grimm – serial anim. 9:45 Było sobie życie – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Remington Steele – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 M Kwadrat 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:10 Baśnie braci Grimm 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 17:55 Talk show 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 19:45 Pytania... 19:55 Pogoda 20:00 Wydarzenia 20:30 Tajemniczy element – serial sensacyjny 21:30 Otwarte studio 22:30 Talk show 23:00 Wydarzenia 23:10 Puenta dnia 23:15 Biznes info 23:50 Scarlett – serial obyczajowy USA

RTL7

6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieć się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial 19:30 Nie z tego świata – serial 20:00 Wyścig – komedia USA 21:45 Amerykański wilkołak w Londynie – horror USA 23:30 Żar tropików – serial sensacyjny 0:30 Na szczycie świata – film obyczajowy USA 2:10 Amerykański wilkołak w Londynie (powt.)

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 A kuku! – program rozrywkowy 7:00 Muzyczne listy 7:50 Dungeons and Dragons – serial 8:20 Kolorowy dom 2 – serial USA 8:50 M.A.S.H. – serial 9:20 Gladiatorzy 10:20 Na granicy prawa – serial 11:20 Kojak – serial 12:20 Łowcy – serial dok. USA 13:15 Informacje 13:30 A kuku! 14:00 Muzyczny VIP 14:35 Muzyczne listy 15:25 Eek!strawaganza 15:55 Oni, ona i pizzeria – serial 16:15 M.A.S.H. 16:45 Gladiatorzy – reality show 17:30 VIP – mag. ciekawostek 17:45 Dziennik 18:00 Przygody Sindbada Żeglarza (1) – serial przygodowy USA 19:00 Gladiatorzy – reality show 20:00 Pomnik – dramat USA 21:50 Dziennik 22:05 VIP 22:15 Kojak – serial 23:15 Gladiatorzy – reality show 0:00 Playboy special 0:30 O czym mówią gwiazdy – serial dok. 1:10 X Laski 1:40 Muzyczne listy 2:40 Strefa „P”

HALLMARK

7:00 Tańcząc w ciemnościach – dramat obyczajowy USA 9:00 Kulisy morderstwa – thriller USA 11:00 Monsignore Renard – angielski serial obycz. 13:00 Na wyłączność – thriller USA 15:00 Katts i pies – kanadyjski serial przygodowy 16:00 Kulisy morderstwa – thriller USA 18:00 Wyprawa Jednorożca (ost.) – film fantasy USA 20:00 Kino „Flamingo” – dramat obycz. USA 22:00 Skokie – dramat obyczajowy USA 0:30 Kino „Flamingo” – dramat obycz. 2:30 Katts i pies

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV 4, GODZ. 20.00

● **POMNIK** – Amerykański dramat z 1997 roku. Pomnik poległych w Wietnamie jest ścianą z nazwiskami 58 tysięcy Amerykanów, poległych podczas walk. Wartownicy, trzej żołnierze – czarnoskóry, biały i Latynos – zdają się strzec pośmiertnego spokoju swoich kolegów. O ich losie opowiadają trzy nowe filmy, zrealizowane na podstawie prawdziwych wydarzeń.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **WYŚCIG** – Komedia sensacyjna produkcji USA. Angie chce pomóc bratu, który ma kłopoty z powodu narkotyków. Czeka ją podróż na drugi koniec kraju.

TVN, GODZ. 20.45

● **PEACEMAKER** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Mocarstwa atomowe postanawiają rozbroić część głowic nuklearnych. W tym czasie na Syberii zostaje odnotowana eksplozja atomowa o niespotykanej sile. Rządy USA i Rosji delegują tam ekspertów, mających ustalić przyczyny katastrofy. Amerykanka, dr Kelly, sądzi że był to wypadek. Lecz prowadzący śledztwo porucznik Devoe wpada na trop międzynarodowej organizacji terrorystycznej.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **EKSPLOZJA** – Amerykański film sensacyjny z 1994 roku. Specjalista od rozbrajania bomb, Jim, odchodzi z czynnej służby i zostaje instruktorem, by więcej czasu poświęcić żonie. Tymczasem z więzienia w Irlandii ucieka terrorysta, Gaerity i ukrywa się w pobliżu Bostonu. Gaerity zauważa w telewizji Jima, który kiedyś razem z nim podkładał ładunki wybuchowe, ale przed laty zniknął. Uznaje go za zdrajcę i obmyśla plan zemsty.

PROGRAM I, GODZ. 23.35

● **MROCZNE DZIEDZICTWO 3** – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu science-fiction z 1998 roku. Jednym z żołnierzy amerykańskich, którzy zginęli w czasie operacji wojskowej „Pustynna burza”, jest Joe Fratello. Na pogrzeb przychodzą jego przyjaciele: John, Bob oraz naukowiec z bractwa Dziedzictwo, Nick. Gdy John wraca do domu, ukazuje mu się zmarły Joe. Podobne doświadczenia ma także Bob. Uciekając przed zjawą spada z mostu i ginie w nurtach rzeki. Policja uważa, że popełnił samobójstwo, ale John i Nick w to nie wierzą.

LOMBARD

TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44



TV POLONIA

6:30 Wszystko o działce i ogrodzie
7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Dom Czarnoksiężnika – serial prod. angielskiej 8:45 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:10 Cybermania 9:40 Walt Disney przedstawia: Sabrina – serial anim. prod. USA 10:05 Walt Disney przedstawia: Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial prod. USA 11:00 Co Pani na to? 11:35 Bezpieczna Jedyńka 12:00 Z kamerą wśród zwierząt 12:30 Miliard w rozumie – teleturniej 13:00 Wiadomości 13:10 Zwierzęta świata: Nosorożec indyjski (1) – film dok. ang. 13:45 Lista przebojów 14:20 KAC – komiczna audycja cykliczna 14:35 Dance ma sens (2) – pr. rozrywkowy 15:00 Dzieci Witkacego (5) – serial dok. 15:25 Polowanie na Ben Ladena – film dok. 16:25 Dwadzieścia jeden – teleturniej 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Plebania (92) – serial TVP 18:00 Kochamy polskie seriale 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Tęczowe rybki 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:58 Pogoda 20:05 Gloria, Gloria – 1999 film fab. prod. USA (za zgodą rodziców); reż.: Sidney Lumet; wyk.: Sharon Stone, Jean Luke Figureoa 21:55 Magazyn motoryzacyjny „MOC” 22:25 Twarz – 1997 film fab. prod. angielskiej (tylko dla dorosłych); reż.: Antonia Bird; wyk.: Robert Carlyle, Ray Winstone, Steven Waddington 00:05 Procesor – pr. publ.



7:00 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 8:00 Program lokalny 9:00 Doogie Howser, lekarz medycyny – serial prod. USA 9:25 Psi świat (7) – serial prod. kanadyjskiej 9:50 Nie tylko dla komandosów 10:20 Kręcioła 10:40 Wszystko o rasach: Beagle 11:10 Arka Noego 11:35 Kino bez rodziców: Jetsonowie 12:00 Kino bez rodziców: Tajna misja – serial prod. polsko-australijskiej 12:30 Gwiazdny pirat (3/7) – serial TVP 13:00 Wielkie otwarcie – teatr Syrena zaprasza 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy – telenowela TVP 15:00 Wielka gra 16:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 17:00 30 ton! lista, lista 17:30 Autograf – program artystyczny 18:00 PROGRAM LOKALNY 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Nagroda Literacka NIKE 2001: uroczystość galowa 20:00 Benefis Andrzeja Grabowskiego (cz. 2) 20:50 Słowo na niedzielę 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Prognoza pogody 21:35 Co przed nami – Wojciech Gąssowski 22:25 Zostawić Las Vegas 0:20 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście – serial prod. USA 0:50 Pechowy napad – 1978 film fab. prod. australijskiej; reż.: Bruce Beresford; wyk.: Terence Donovan, Tony Bonner

6:00 Wielka miłość Bałzaka (6) – 1973 serial prod. polsko-francuskiej 7:00 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:30 Tajemnice starego kościoła – reportaż Beaty Hyży-Czolińskiej 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Lecznica pod św. Franciszkiem (5) – serial dokumentalny Teresy Kotlarczyk i Wojciecha Lepianki 8:45 Ziarno 9:10 Król zwierząt – teleturniej dla najmłodszych 9:35 Plebania (6) – serial TVP 10:00 Dyrygent – reportaż Elżbiety Lewandowskiej 10:25 Uczmy się polskiego (6) 11:05 Klan (492, 3, 4) – telenowela TVP 12:20 Dzieje kultury polskiej: Sny o potęgę (XV w.) – film dokumentalny Rafała Grupińskiego i Mariusza Małca 13:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smaki źródeł Wisły 13:35 Mapeciątka (67) – serial anim. prod. angielskiej 14:00 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 14:30 Piraci – teleturniej 15:00 Jest jak jest (5) – serial prod. polskiej 15:30 Rewizja nadzwyczajna: Lenino raz jeszcze – program historyczny Dariusza Baliszewskiego 16:00 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... – program poradnikowy 16:30 Tam gdzie jesteście: Ich Afryka – reportaż Waldemara Chudziaka 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Maryla Rodowicz na bis – program rozrywkowy 18:00 Na dobre i na złe (56) – serial prod. TVP 18:55 Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 19:15 Dobranocka: Przygody Misia Colargola – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:53 Sport 20:00 Pułkownik Kwiatkowski; 1995 komediodramat prod. polskiej; reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Marek Kondrat, Renata Danciewicz, Zbigniew Zamachowski, Adam Ferency 22:00 Renata Przemyk – piosenki 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 22:55 Nagroda Literacka NIKE 2001 23:50 Na wielkiej scenie: Izabella Sierakowska kontra Jan Łopuszański

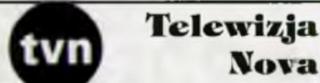


7:00 Waldo Wspaniały – serial anim. 7:30 Tommy i Oskar – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Wiara i życie 8:40 Rekomendacje kulturalne 9:00 Święty – serial ang. 10:00 Teleturniej „3 na 6” 10:30 Jego wielka miłość – dramat prod. pol. (1936) 12:00 Cel podróży – serial dok. 13:00 Skarbiec – magazyn kulturalny 13:25 Meksyk i Karaiby – serial dok. 14:00 W oku słońca (1/9) – serial dok. 14:30 Gościniec 15:00 Mała Meg, duża Meg – serial dla młodzieży 15:30 Program rozrywkowy 16:35 Zaproszenie 17:00 Zyciorysy z refrenem – pr. rozrywkowy 17:40 Podpowiedzi w plenerze – magazyn krajoznawczy 17:55 Warto wiedzieć – program inform. 18:00 Kronika 18:20 Koncert muzyki rozrywkowej 19:00 Ptaki ciernistych krzewów – serial obyczajowy

USA 20:40 Telekurier: Bis 21:00 Opowieści z Collegium Maius 21:30 Kronika 21:45 Wiadomości sportowe 22:00 Austin Powers, agent specjalnej troski – komedia USA 23:35 Sen nocy letniej (2 ost.) – opera Benjamin Brittena



6:00 Disco Relax 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn religijny 8:00 Normalny Norman – serial anim. 8:30 Faceci w czerni – serial anim. 8:55 Tajemniczy rycerz – serial 9:20 Power Rangers – serial 9:45 Disco Polo Live 10:35 Państwo Hart: sezon łowiecki – film sensacyjny USA 12:25 Samuraj – francuski dramat kryminalny 14:25 Benny Hill – program rozrywkowy 15:00 4x4 – magazyn motoryzacyjny 15:30 Informacje 15:40 Pogoda 15:45 Myszka Walewska – serial komediowy 16:15 Najzabawniejsze zwierzątka świata 16:45 Roswell: W kręgu tajemnic – serial s.f. 17:35 Asy z klasy – serial dla młodzieży 18:30 Informacje 18:50 Sport 18:55 Pogoda 19:05 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 20:00 Miodowe lata – serial komediowy 20:45 Graczykowie – serial 21:15 Zostać Miss – serial obyczajowy (21:30 Lotto) 22:15 Ostatni Ninja – film sensacyjny USA 23:45 Opowieści z krypty – serial 0:15 Skarb – film erotyczny USA 1:55 Samuraj – francuski dramat kryminalny 3:50 Muzyka na bis

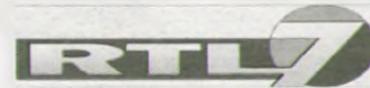


6:25 Telesklep 7:55 Punky Brewster – serial komediowy 8:20 Przygody Pyłaskich – serial anim. 8:45 Przygody Kuby Guzika – serial anim. 9:10 Lebski Harry – serial anim. 9:35 Uczniowskie manewry – serial komediowy 10:00 Automaniak – magazyn 10:30 VIVA Polska! 12:30 Big Brother – reality show 13:10 Przygody Supermana – serial przygodowy 14:05 Maraton uśmiechu 14:35 Ananasy z mojej klasy – program rozrywkowy 15:45 IKEA – dom pełen pomysłów 16:10 Wielki poker – teleturniej 16:55 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 17:50 13. Posterunek 2 – serial komediowy 18:30 Ale plama – program satyryczny 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport i pogoda 19:35 Milionerzy 20:25 Big Brother – reality show 21:10 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 22:10 Frantic – film sensacyjny USA 0:25 Na tropie zbrodni (26 ost.) – amerykańsko-kanadyjski serial sensacyjny 1:25 Dzika orchidea – film erotyczny USA 3:20 Nic straconego – programy powtórkowe



7:00 Telesklep 8:00 Rycerz Redwall – serial anim. 8:30 Strażnicy prawdy – Święty Mikołaj – serial anim. 9:00 Domek na prerii – serial przygodowy USA 10:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 11:00 Tajemniczy element – serial sensacyjny USA 12:00 Czarna biały 12:30 Amerykański brzeg Le-

opolda Tyrmanda – film dok. 13:25 Remington Steele – serial sensacyjny 14:20 Wyprawy w nieznaną – serial dok. 15:10 Jak się robi...? – reportaż 15:40 Shogun – film przygodowy USA 18:20 Scarlett – serial obyczajowy USA 20:00 Wydarzenia 20:30 Zdarzyło się jutro – serial sensacyjny 21:25 Pan wzywał, Milordzie – angielski serial komediowy 22:20 Śniadanie u Tiffaniego – komedia USA 0:20 Pan wzywał, Milordzie – serial



7:00 Teledyski 8:00 Odjazdowe kreskówki 10:30 Telezakupy 11:00 Na szczycie świata – film obycz. USA 12:45 Greenstone – nowozelandzki serial obyczajowy 13:30 Teleokazja – magazyn podróżniczy 14:05 Gra w przeboje 14:35 Wyścig – komedia sensacyjna USA 16:10 Niesamowite maszyny: Mistrzowie karambolu – film dok. 17:05 SeaQuest – serial s.f. 18:00 Słoneczny patrol – serial przygodowy 19:00 Party in the Park 2001 – koncert 20:00 Mroczne zauroczenie – thriller USA 21:50 Ochroniarz – thriller USA 23:40 Potajemne igrzyski 3 – film erotyczny USA 1:15 Party in the Park 2001



6:60 Droga do Avonlea – serial 7:00 V Max 7:30 Zaginione cywilizacje – film dok. 8:30 Hoboczeki – serial anim. 9:00 Droga do Avonlea – serial dla młodzieży 10:00 Biały Kieł – serial przygodowy USA 10:30 Czarny królówicz – angielski serial przygodowy 11:00 Łowcy – dokument 12:00 Dawni wojownicy 12:30 Ach śpij kochanie – serial komediowy USA 13:00 TV4 KROPKA PL – magazyn 13:30 V Max – magazyn motoryzacyjny 14:00 Wielka stopa i zbiory – komedia sensacyjna wł./fr. 15:55 Droga do sławy – serial obyczajowy USA 16:50 Niewiarygodne, ale prawdziwe – serial dok. 17:45 Dziennik 18:00 Informacje sportowe 18:05 Tam, gdzie niedźwiedzie zimą – film przygodowy USA 20:00 Gladiatorzy – reality show 20:55 Anioł ciemności 2 – serial sensacyjny USA 21:50 Między nami partnerami – serial komediowy USA 22:20 Jej cały świat – serial komediowy USA 22:45 Drogówka 23:15 Casanova – film kostiumowy prod. wł. 2:10 Millennium – serial sensacyjny USA 3:05 Muzyczny VIP



7:00 Na wyłączność – thriller USA 9:00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (1/2) – baśń filmowa USA 11:00 Monsignore Renard (4 ost.) – angielski serial obycz. 13:00 Emma – angielski film kostiumowy 15:00 Katts i pies – kanadyjski serial przygodowy 16:00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (1/2) – baśń filmowa USA 18:00 W służbie sprawie – dramat obycz. USA 20:00 Nazywają mnie Surr – film obycz. USA 22:00 Uciec jak najwyżej – film wojenny USA/kan. 0:00 Nazywają mnie Surr – film obycz. USA 2:00 Katts i pies

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.25

● **SAMURAJ** – Francuski dramat kryminalny z 1967 roku z Alainem Delonem w roli głównej. Jeff jest perfekcyjnym płatnym mordercą. Pewnego dnia, tuż po zastrzeleniu właściciela nocnego klubu, zostaje zauważony przez pianistkę Valerie. Jeff trafia na posterunek jako jeden z podejrzanych. Ma alibi, a poza tym Valerie ukrywa, że rozpoznała go podczas konfrontacji. Mimo to inspektor nakazuje obserwację Jeffa. Tymczasem zleceniodawcy zabójstwa wpadają w popłoch i zamiast zapłacić Jeffowi, usiłują go zabić. Odtąd jego życie staje się niustanną ucieczką.

RTL 7 GODZ. 20.00

● **MROczne ZAuroCZENIE** – Amerykański thriller z 1998 roku. Heather marzy o karierze aktorki. Znajomość z Sundeey, żoną producenta z Hollywood, skomplikuje jej małżeństwo i zaowocuje zbrodnią.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **GLORIA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Po trzech latach więzienia Gloria wraca do mieszkania na Manhattanie. Zastaje tu kochanka gangstera, jego kumpli i uwięzionego siedmioletniego Nicky'ego. Mafia zabiła już jego rodzinę, podobny los spotka zapewne i chłopca. Gdy Gloria uświadamia sobie, że kochanek ją oszukał, zabiera Nicky'ego i ucieka.

TVN, GODZ. 22.10

● **FRANTIC** – Amerykański film sensacyjny z 1988 roku. Sondra i Richard przed 20 laty spędzili w Paryżu miodowy miesiąc. Teraz ją tam ponownie, by odświeżyć wspomnienia. Już pierwszego dnia Sondra znika bez wieści. Richard rozpoczyna samotne poszukiwania.

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **OSTATNI NINJA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1983 roku. Handlarz obrazów, Ken Sakura, który przez lata był trenowany we wschodnich sztukach walki, stał się białym ninją. Reprezentant rządowej agencji do spraw obrony obywateli USA prosi go, by wziął udział w akcji odbicia grupy naukowców przetrzymywanych przez terrorystów w wieżowcu w Dallas.

Kursy języków:

niemieckiego, angielskiego dla osób planujących wyjazd do pracy za granicę.

„Bakalarz”

Kraków, ul. Lubomirskiego 21
Tel. 421-03-85

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33

zaprasza na
kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie),
o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DO KOŃCA PAŹDZIERNIKA
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

DNI WALKI Z GRZYBICĄ

Jeżeli Twoje paznokcie są przebarwione, pogrubiałe – możesz mieć grzybicę. Skorzystaj z bezpłatnych konsultacji lekarskich w każdą środę października w prywatnym gabinecie dermatologicznym w Teatrze Ludowym – scenie NURT, w godz. 15.00-17.00.

Pamiętaj! Zwlekając z leczeniem narażasz innych.

XVI LO KRAKÓW

27 X 2001

JUBILEUSZ 30-lecia

Tel. 644-23-29

643-69-15

LICENCJONOWANE
BIURO RACHUNKOWE
prowadzi

pełną księgowość firmy.
Również: ★ ewidencję
★ deklaracje ★ płace, ZUS
643-02-16

6:30 Proszę o odpowiedź 6:45 Przy- stanek Unia 7:35 Zwierzęta świata: Nosorożec indyjski (1) – film dok. ang. 8:05 Czarodziejski peryskop – przy- rodniczy serial dok. prod. angielskiej (dla dzieci) 8:30 Teleranek 9:00 Zew krwi; Call of the Wild – 1999 serial prod. kanadyjskiej; reż.: James Head; wyk.: Shane Meier, Nick Moncusco, Crystal Buble 10:00 Tydzień 10:30 Węzy krwi (2) – serial prod. TVP 11:20 Wybierz teledysk 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:10 Czaszy – katolicki magazyn informacyj- ny 12:25 Otwarte drzwi 13:00 Wiadomo- ści 13:10 Do góry nogami 13:40 Poszukiwacze skarbów 14:05 Wywiad z Leonardem Cohenem 14:25 Studio sport – Mecz koszykówki: Polska – Gwiazdy Ligi 15:55 Studio sport – Budogala, Puchar Świata w karate trady- cyjnym 16:25 Dwadzieścia jeden – te- leturniej 17:00 Teleexpress 17:20 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:35 Studio sport: MŚ w kolarstwie szosowym 18:05 Śmie- chu warte 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszyki Miki i Kaczora Do- nalda – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:58 Pogo- da 20:05 Przeprowadzki(6) – serial TVP 21:05 Świadek nadziei – 2001 film dok. prod. USA; reż.: Juith Dwan Hallet 23:10 Uczta kinomana: Tań- czący z wilkami (cz. II) – film fab. USA 01:10 Noc internauty

7:00 Film dla niesłyszących: Pogran- icze w ogniu (2) – serial TVP 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Program lokalny 9:00 Doogie Howser, lekarz medycyny – serial prod. USA 9:25 Psi świat – serial prod. kanadyjskiej 10:00 Jej styl 10:30 XV Światowy Dzień Młodzieży 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowic- za 12:00 Wichry namietności – serial prod. francuskiej 13:45 Pomóż! Tele- widzowie powodźnikom 14:00 Fami- liada – teleturniej 14:30 Złotopolscy – telenowela TVP 15:00 Szansa na sukces: Czarno-Czarni 16:00 Na dobre i na złe – serial prod. TVP 17:00 Święta wojna – serial TVP 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Dwój- komania 19:00 Magazyn piłkarski „Gol” 19:55 Co nam w duszy gra: Duety miłosne 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Prognoza pogody 21:35 Koncert dla Piotra S – 45-lecie Piwnicy Pod Baranami 22:55 Dia- log-Wrocław (I Międzynarodowy Fes- tiwal Teatralny) 23:10 Studio Teatral- ne Dwójki: Hanna Wendling – 2001 r., premiera; reż.: Krystian Lupa; wyk.: Halina Rasiakówna, Wojciech Ziem- iański 1:05 Requiem – 1998 film fab. prod. szwajc.-fra.-por.; reż.: Alain Tanner; wyk.: Francis Frap- pat, Andre Marcon

6:10 Na dobre i na złe (56) – serial prod. TVP 7:05 Słowo na niedzielę 7:10 Tam gdzie jesteśmy: Ich Afryka – reportaż Waldemara Chudziaka 7:35 Spotkania z tradycją: Zbigniew Wałach – program Magdaleny Makaruk 8:00 Fraglesy (43) – serial anim. prod. angielskiej 8:25 Niedzielne muzykowan- ie: XI Dni Ignacego Jana Paderew- skiego „Paderewski in memoriam” 8:55 Literatura według Długosza: Książd Józef Baka – widowisko po- etyczne 9:20 Złotopolscy (322) – te- lenowela TVP 9:45 Złotopolscy (323) – telenowela TVP 10:10 Fredek uszczę- śliwia świat – 1936 film fabularny prod. polskiej (czarno-biały); reż.: Zbigniew Ziębiński; wyk.: Karolina Lubieńska, Zbigniew Rakowiecki, Loda Halama, Lena Żeliska 11:20 Laureaci Nowej Tradycji: Orkiestra św.

Mikołaja – relacja Mai Kossakowskiej z koncertu zespołu 11:40 Dary i ludzie: Niepodległość utracona i odzyskana – film dokumentalny Teresy Olearczyk 12:00 Anioł Pański 12:10 Czaszy – ka- tolicki magazyn informacyjny 12:25 Otwarte drzwi 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła p.w. Edwarda Det- kensa w Warszawie 14:10 Teatr dla Dzieci: Dzwony – 1998 autor: Karol Dickens; reż.: Zbigniew Zapasiewicz; wyk.: Maria Ciunelis, Tomasz Zaliw- ski, Janusz Michalowski, Jacek Roze- nek 14:55 Upiorne spotkanie z Balla- dą; Duch Narodu (cz.1) 15:50 Biograp- fie: Profesor Filutek – film dokumen- talny Tomasza Lengrena 16:25 Kocha- my polskie seriale – teleturniej 17:00 Teleexpress 17:15 M jak miłość (6) – serial TVP 18:00 Koncert kabaretowy FAMA 2001: „W bramie na FAMIE kochaj mnie” 18:55 Ballada o Janku Siegiedzie – reportaż Grzegorza Mi- chalca 19:15 Dobranocka: Sceny z ży- cia smoków (6) – serial animowany prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:52 Sport 20:00 Bo- haterowie Filmowej Wyobraźni: Skutki noszenia kapelusza w maju; 1993 komedia prod. polskiej; reż.: Krystyna Krupska-Wysocka; wyk.: Wiesław Michnikowski, Barbara Krafftówna, Sławomira Łozińska, Katarzyna Chrzanowska 21:15 Euro- palia 2001 – relacja z otwarcia Fes- tiwalu Kultury Polskiej w Belgii 21:35 Magazyn piłkarski „Gol” 22:30 Pano- rama 22:50 Sport-telegram 22:55 Tato, I love you – film dokumentalny Piotra Morawskiego i Ryszarda Kaczyńskie- go 23:45 Emigrantki – reportaż Grze- gorza Gołębińskiego

7:00 Odkrywczy niewiarygodnych ta- jemnic 7:30 Bajki Hektora 8:00 Kroni- ka świętokrzyska 8:10 Kalejdoskop sportowy 8:30 Kraków pełen nutek 9:00 Święty – serial 10:00 Budujemy mosty 10:30 Czarodziejki – serial 11:30 Film dokumentalny 12:30 Rola – mag. rolniczy 12:45 Kocham cię ży- cie – pr. publicystyczny 13:10 Podpo- wiedzi w plenerze 13:25 Warto wie- dzieć 13:30 Nowe miasto 14:10 Życio- rys z refrenem 14:30 Niezwykłe akcje ratowania zwierząt – serial dok. 15:25 Klasztory polskie 15:55 Dziewczyny z Placu Hiszpańskiego 3 (ost.) – włoski serial obyczajowy 16:45 Polska Dziewczyna 2001 – koncert życia i nadziei 17:15 Kabaret 18:00 Kronika 18:20 Dzieci i ryby – polski film oby- czajowy 20:00 Sport 21:00 Sprawoz- dawczy mag. sportowy 21:20 Kroni- ka świętokrzyska 21:30 Kronika 21:45 Kocham cię życie 22:00 Cisco Pike – film sensacyjny USA 23:35 Magazyn piłkarski

6:00 Disco Polo Live 7:00 4x4 – ma- gazyn motoryzacyjny 7:30 Magazyn redakcji religijnych 8:00 Kosmiczne wojny – amerykańsko-kanadyjski serial anim. 8:30 Faceci w czerni – serial anim. USA 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Power Rangers – serial fan- tasyjny USA 9:55 Disco Relax 11:00 Dharma i Greg – serial komediowy USA 11:30 Teraz Ty – serial komedi- owy USA 12:00 Lęk wysokości – ko- media USA 13:45 Zawód: szpieg – se- rial sensacyjny USA 14:40 Benny Hill – program rozrywkowy 15:20 Funda- cja Polsat 15:30 Informacje 15:40 Pogo- da 15:45 Rodzina zastępcza – polski serial komediowy 16:15 Pokój na czar- no (1) – polski serial komediowy 16:45 Pietrzak show – kabaret 17:35 Chci- wość, czyli żądza pieniądza – teletur- niej 18:30 Informacje 18:50 Sport i pogoda 19:05 Rozbitkowie – kanadyj- sko-niemiecki serial przygodowy 20:00 Życiowa szansa – teleturniej 20:55 Ze- rwane więzi – talk show (21:30 Lotto) 21:55 Droga do rajy – film wojenny USA 0:05 Magazyn Ligi Mistrzów 1:10 Magazyn sportowy 2:55 Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:20 Telesklep 7:50 Przygody Pytal- skich – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika – anim. 8:35 Lebski Har- ry – serial anim. 9:00 Miecz króla Ar- tura – film familijny prod. kan./rum. 10:15 Veracruz – western USA 12:00 Droga do gwiazd – program rozrywko- wy 13:00 Przygody Supermana – serial USA 13:55 Zagubieni w kosmosie – film s.f. USA/ang. 16:15 Big Brother – Zobacz więcej 17:15 Nauka jazdy – serial dok. 17:45 Ananasy z mojej kla- sy – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty 19:25 Sport i pogoda 19:35 Mi- lionerzy 20:25 Big Brother – Ring 21:40 Pod napięciem – talk show 22:10 Superwizjer 22:40 Nie do wiary 23:10 Nektowizjer 23:45 Ale plama 0:15 Big- Brother – Zobacz więcej 1:10 Uciecz- ka z Edenu – film obyczajowy USA 3:00 Nic straconego – programy po- wtórkowe

7:20 Amerykański brzeg Leopolda Tyrmanda – film dok. 8:15 Powrót Do- gtaniana – serial anim. 8:40 Historie bi- blijne – serial anim. 9:10 Shogun – film przygodowy USA 11:45 Kościół żywy 12:25 Papież-Polak 13:25 Lśnienie w ciemności: Stephen King – film dok. 14:20 Arsène Lupin – serial 15:15 Cu- downe lata – serial 15:45 Covington Cross – serial 16:40 Jak się robi...? 17:00 Zdarzyło się jutro – serial 17:50 Śniadanie u Tiffanego – komedia romantyczna USA 20:00 Wydarzenia 20:30 Detektyw w sutannie – serial 21:25 Piątka u Semki – program publi- cystyczny 22:00 Widzialne i niewi- dzialne – magazyn 22:30 Lśnienie w ciemności: Stephen King – film dok. 23:25 Papież-Polak

7:00 Teledyski 8:00 Odjazdowe kres- kówki 10:35 Telezakupy 11:30 Sea Quest – serial s.f. 12:20 Trzej musz- kietierowie – film obyczajowy USA 13:55 Teleokazja 14:25 Słoneczny pa- troł – serial 15:20 Mokrałda Musiara – film dok. 16:20 Czas chwaly – film przygodowy USA 18:00 Cobra – od- dział specjalny – serial 19:00 Bez fik- cji – film dok. 20:00 La Cucaracha – thriller USA 21:45 Bractwo sprawi- dliwych – dramat USA 23:35 Pot- ajemne igraszki 3 – film erotyczny USA 1:10 Cobra – oddział specjalny

6:10 Droga do Avonlea – serial 7:10 Wielka Stopa i zbiry – komedia wl./ fr. 9:10 Plac budowy (1) – serial 10:10 Tam, gdzie niedźwiedzie zimują – film przygodowy USA 12:00 Kinomaniak 12:30 Informator prawny 12:45 Infor- mator gosp. 13:00 Mś. w rajdach samo- chodowych w San Remo 14:00 Gang Olsena: Wielki lup – komedia duń- ska 15:50 Szpiedzy i piraci (1) – serial przygodowy USA 16:50 Gladiatorzy 17:20 Między nami partnerami – kome- dia USA 17:45 Dziennik 18:00 Infor- macje sportowe 18:05 Jej cały świat – serial komediowy 18:35 Niewiarygod- ne, ale prawdziwe – serial dok. 19:30 Hoboczeki – serial anim. 20:00 Gladi- atorzy – reality show 20:55 Millennium – serial sensacyjny 22:25 Drogówka 22:55 Supergol 23:25 Kula w łeb – dramat prod. Hongkong 1:50 Millen- nium – serial sensacyjny USA 2:40 Super VIP 3:10 Strefa P

7:00 Emma – angielski film kostiu- mowy 9:00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (ost.) – baśń filmowa USA 11:00 Rodzina Sary: Skowronek – film obycz. USA 13:00 ...I wtedy stało się – dramat obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial przygodowy 16:00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (ost.) – baśń filmowa USA 18:00 Jeden dzień z ży- cia pewnej pary – film obycz. USA 20:00 Sędzia (1/2) – dramat obyczajowy USA 22:00 Wielka fala – film sen- sacyjny USA 0:00 Sędzia (1/2) – dra- mat obyczajowy USA 2:00 Katts i pies

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.00

• **LĘK WYSOKOŚCI** – Amery- kańska komedia z 1977 roku. Uzna- ny psychiatra, doktor Thorndyke obejmuje posadę dyrektora prywat- nego instytutu dla bardzo nerwowych osób. Jego poprzednik zmarł w bar- dzo tajemniczych okolicznościach, a personel wygląda podejrzanie, ale Thorndyke stara się nie wpadać w popłoch. Wkrótce staje się jednak ofiarą dramatycznych wypadków.

RTL 7, GODZ. 20.00

• **LA CUCARACHA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Walter wyrusza do Santiago, gdzie chce zdobyć materiały do książki. Tuż po przyjeździe zostaje okradziony. Pomocy udziela mu meksykański mafioso, który wkrótce proponuje mu pracę.

PROGRAM I, GODZ. 21.05

• **ŚWIADEK NADZIEI** – Amery- kański film dokumentalny z 2000 roku poświęcony papieżowi Janowi Pawłowi II. Przez dwadzieścia lat amerykański intelektualista, George Weigel, zafascynowany nauczaniem Jana Pawła II, przygotowywał się do napisania jego biografii. Powstało 1100-stronicowe dzieło, ukazujące, jak Karol Wojtyła zmagają się z rze- czywistością.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

• **DROGA DO RAJU** – Film wo- jenny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Jest rok 1942. Adrienne i jej dwie przyjaciółki ocalały z ka- tastrofy zatopionego statku, ale tra- fiają do japońskiego obozu jenieckie- go. Strażnicy obchodzą się z więź- niarkami wyjątkowo okrutnie. Ad- rienne, wbrew wszystkiemu, zakłada tam chór.

PROGRAM I, GODZ. 23.10

• **TANČĄCY Z WILKAMI** – Druga i ostatnia część amerykańskie- go westernu z 1990 roku. Po przyby- ciu do odległego fortu Sedgwick w Dakocie Południowej oficer wojsk Unii, John J. Dunbar, coraz bardziej zbliża się do indiańskiego plemienia Siuksów. Przyjęty do ich społeczno- ści i obdarzony imieniem Tańczący z Wilkami, staje w obronie ich praw. Wkrótce też zakochuje się w białej kobiecie, Podniesionej Pięści, która wychowała się wśród Indian.

TV 4, GODZ. 23.25

• **KULA W ŁEB** – Dramat z 1990 roku. Sajgon. Rok 1967. Trzej przy- jaciele, zbiegli przed mafią z Hong- kongu, próbują dorobić się na czar- nym rynku. Schwytani i uwięzieni przez Vietcong, trafiają do obozu koncentracyjnego.

♦ GRATIS – pomoce dydaktyczne ♦ GRATIS – testy komputerowe
♦ GRATIS – własny plac manewrowy ♦ Wykłady odbywają się w godzinach rannych i wieczornych lub indywidualnie.

SZKOLENIE PRAKTYCZNE NA SAMOCHODACH:
PUNTO II i NISSAN MICRA

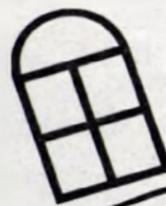
Ośrodek Szkolenia Kierowców
kat. „B”, os. Złotego Wieku 88.
czynny pn.-pt. w godz. 11⁰⁰-18⁰⁰
Tel. 0-501-412-121 i 0-606-825-292



MEBLE NA ZAMÓWIENIE
os. Boh. Września 76
tel. 647-61-20

STUDIO MEBLI KUCHENNYCH
os. 2. Pułku Lotniczego 12
tel. 641-29-72

❖ CENY PRODUCENTA
❖ SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY
❖ POMIAR I TRANSPORT – GRATIS!



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

PROMOCJA OKIEN PCV

RABAT 27%

Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów)

paneli podłogowych parapetów

TANIE GRESY!

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9⁰⁰-17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰-13⁰⁰



6:00 Kawa czy herbata (7:30 Telezakupy) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Lassie – serial prod. kanadyjskiej 9:10 Budzik 9:40 Kino Malucha: Pico Pico – serial anim. prod. japońskiej 10:00 Męski świat (7.8) serial prod. angielskiej 11:00 Telezakupy 11:15 Sfinks – zagadki historii: Złoto alchemików – serial dok. prod. niemieckiej 11:45 Ups and Downs – j. angielski dla średnio zaawansowanych (19) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:30 Rolnictwo na świecie 12:45 Plebania(91 powt.) – serial TVP 13:15 Gotowanie na ekranie 13:35 Telezakupy 13:50 Czas na komputer 14:25 Dobra szkoła: Nasz wychowawca 14:35 Abecadło kina: Dźwiękowiec 15:00 Wiadomości 15:10 Sprawa dla reportera 15:45 Auto-mix 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces(1467) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan(504) telenowela TVP 18:05 Czarodziejki (17) serial prod. USA 19:00 Wieczorynka: Bob budowniczy 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:02 Pogoda 20:10 Mieć oczy szeroko otwarte: Kura to też człowiek 21:00 Sensacje XX wieku: Tajemnica Heinricha Himmlera 21:55 Szept prowincjonalny: Ideowcy 22:15 Fantastyczny Lem 22:34 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Rozmowy na nowy wiek: z Bronisławem Łagowskim o polityce 23:30 Policja – 1985 film fab. prod. francuskiej; reż.: Maurice Pialat; wyk.: Gerard Depardieu, Sophie Marceau



7:20 Ołowiany żołnierz – film anim. prod. amerykańsko-kanadyjskiej 7:50 Studio urody 8:00 PROGRAM LOKALNY 8:30 Na dobre i na złe (73 powt.) – serial prod. TVP 9:30 Szkolny Wicior Kabaretowy z Elitą – program kabaretowy 10:25 Ojczyzna-polszczyzna: Smoktający smok 10:45 90-lecie parafii mariawickiej w Grzmącej 11:00 Lucy Sullivan (12) – serial prod. angielskiej 11:25 Zielona miłość (3) – serial TVP 13:00 Panorama 13:10 Ich picioro – serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton: Przygoda w cyrku (2) – serial prod. angielskiej 14:20 Tajemnice lodowych sarkofagów (3) – serial dok. prod. angielskiej 15:15 Krzyżówka 13-latków 15:40 PROGRAM LOKALNY 16:00 Panorama 16:10 Złotopolscy (350 powt.) – telenowela TVP 16:40 Linia specjalna – Andrzej Lepper (powt.) 17:30 Od ucha do ucha 17:45 Dwójkomania 17:50 PROGRAM LOKALNY 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Va banque – teleturniej 19:30 Znaki czasu: Parafia 2001 19:55 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 997 – magazyn kryminalny 22:10 Vabank – 1981, komedia prod. polskiej; reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Witold Pyrkosz, Leonard Pietraszak 0:00 XXXV Festiwal im. Jana Kiepury – Krynica 2001



6:00 Kawa czy herbata (7:30 Polskie smaki) 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Klan (495) – telenowela TVP 9:05 Wszystko gra – program dla dzieci 9:25 Jest jak jest – serial prod. polskiej 9:50 M jak miłość (6) – serial TVP 10:35 Kochamy polskie seriale – teleturniej 11:00 Koncert kabaretowy FAMA 2001: „W bramie na FAMIE kochaj mnie” 12:00 Wiadomości 12:10 Tam, gdzie święte sosny – reportaż Beaty Hyży-Czolińskiej 12:40 Zaginione skarby (2) – reportaż Beaty Szuszyńskiej-Sadurskiej 13:10 Klan (495) – telenowela TVP 13:35 Biografie: Profesor Filutek – film dokumentalny Tomasa Lengrena 14:10 Chciałbym namalować całe swoje życie – reportaż Franciszka Trzeciaka 14:30 Rozstaje 2001 15:00 Wiadomości 15:10 Małe oczy: Dom wielki jak zamek, Gniezno – film dokumentalny Tomasa Drozdowicza 15:40 Renata Przemyk – piosenki 16:05 Zawsze wracam do Zagórowa – reportaż Tadeusza Litowczyńskiego 16:30 Kundla i reszta (15) – serial anim. prod. francuskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Sportowy tydzień 18:20 Wszystko gra: Fortepian – program dla dzieci 18:35 Klan (495) – telenowela TVP 19:00 Kaukaskie barwy – reportaż Artura Głowackiego 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Sława i chwila (2) – 1997 serial prod. polskiej; reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Joanna Szczepkowska, Olgierd Łukaszewicz, Michał Żebrowski, Piotr Adamczyk 21:00 Jestem; Teresa Tutinas – program rozrywkowy 21:40 Zawsze wracam do Zagórowa – reportaż Tadeusza Litowczyńskiego 22:05 Zaproszenie: Po zamkach i klasztorach Małopolski – program krajoznawczy 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Ze sztuką na ty: Minio – film dokumentalny Ignacego Szczepańskiego o Januszu Minkiewicz 23:55 Ze sztuką na ty: Z dziejów opery w Polsce „Z Olimpu na ziemię” (2) – reportaż Marii Erdman 0:30 Monitor Wiadomości

7:00 Mały Miś – serial anim. 7:30 Zdumiewający świat zwierząt – serial przyrodniczy 8:00 Kronika 8:10 Rola – magazyn rolniczy 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:30 Smakując życie z Krzysztofem Kowalewskim – magazyn 10:00 Taxi – serial obyczajowy 10:45 Telekurier Bis 11:15 Saga Jacksonów – serial 12:00 To jest temat 12:15 Tragedie – serial dokumentalny 12:40 Magazyn 13:15 Rozrywka 14:05 Klan – telenowela 15:00 Minty – serial dla młodzieży 15:25 Na rynku pracy 15:40 U siebie 16:00 Koncert muzyki rozrywkowej 16:30 Siódme niebo – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:25 Warto wiedzieć 17:30 Za sprawą samorządu – pr. publ. 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Warto wiedzieć 18:25 Kto tu rządzi? – pr. publicystyczny 19:00 Chęć do więzienia! – rosyjski film obyczajowy 20:35 Telekurier 21:05 Teleśmiechy – nowozelandzki serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:15 Mroczne dziedzictwo – serial s.f. USA 23:00 Jazz nocą – koncert



6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial 7:50 Air America – serial 8:45 Asy z klasy – serial dla młodzieży 9:40 Cud miłości – serial 10:35 Po prostu miłość – serial 11:30 Rodzina zastępcza – serial 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa 13:25 Pietrzak Show – kabaret 14:20 Twój lekarz 14:40 Wystarczy chcieć 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:10 Czułość i kłamstwa – serial 16:40 Air America – serial sensacyjny USA 17:35 Cud miłości – serial obyczajowy 18:30 Informacje 18:55 Sport 19:05 Dzikie księżyc – serial 20:00 Życiowa szansa – teleturniej 20:55 Powrót do przyszłości 2 – film s.f. USA (21:30 Lotto) 23:05 Informacje 23:25 Pogoda 23:30 Polityczne graffiti 23:50 Bumerang 0:20 Zostać miss – serial 1:15 Muzyka na bis



6:00 Strefa „P” 6:30 KINOManiak 7:00 Muzyczne listy 7:50 Eek!strawaganza 8:20 Oni, ona i pizzeria – serial USA 8:50 M.A.S.H. – serial komediowy USA 9:20 Gladiatorzy 10:20 Przygody Sindbada Żeglarza (1) – serial przygodowy USA 11:20 Gang Olse-na: Wielki lup – komedia duńska 13:15 Informator prawny 13:30 V Max 14:00 Strefa „P” 14:35 Muzyczne listy 15:25 Eek!strawaganza 15:50 Oni, ona i pizzeria – serial 16:15 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:45 Gladiatorzy 17:30 VIP 17:45 Dziennik 18:00 Przygody Sindbada Żeglarza – serial 19:00 Gladiatorzy – reality show 20:00 Millennium – serial sensacyjny USA 20:55 Pierwsza fala – serial s.f. 21:50 Dziennik 22:05 VIP 22:15 Kojak – serial 23:15 Gladiatorzy – reality show 0:00 Family Guy 2 – serial komediowy 0:30 Podwójna gra – serial sensacyjny 1:10 X laski – program rozrywkowy 1:40 Muzyczne listy 2:40 Strefa „P”

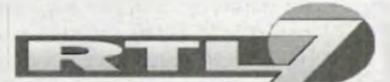


5:45 Kropka nad i 6:00 Prawo do szczęścia – serial 6:45 Telesklep 7:00 Potęga miłości – serial 7:50 Przygody Pytaleskich – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika – serial 8:40 Lebski Harry – serial anim. 9:05 Nowe podró-

że Guliwera 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – Zobacz więcej 11:25 Big Brother – Ring 12:40 Przygody Pytaleskich 13:05 Przygody Kuby Guzika – serial 13:30 Lebski Harry 13:55 Nowe podróże Guliwera 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:15 Big Brother – W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 Big Brother 20:50 Milionerzy – teleturniej 21:40 13. Post-runek 2 – serial 22:15 Nauka jazdy – serial 22:45 Maraton uśmiechu 23:15 TVN Fakty 23:25 Fakty, ludzie, pieniądze 23:55 Big Brother – Extra 0:40 Multikino 1:00 Big Brother – Ring 2:10 Automaniak – magazyn motoryzacyjny 3:30 Nic straconego



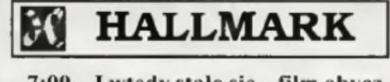
7:30 Biznes Info 7:35 Telesklep 8:05 Remington Steele – serial 8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Było sobie życie 10:15 Covington Cross – serial 11:10 Detektyw w suttannie – serial 12:00 Arsène Lupin – serial kryminalny 12:50 Telesklep 13:55 Ulica zakochanych – serial 14:45 Talk-show 15:15 Bill Cosby Show – serial komediowy 15:40 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 17:55 Humory Waldemara Ogińskiego 18:30 Bill Cosby Show – serial komediowy 19:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Tajemniczy element – serial s.f. 21:30 Jak w kocu maku – komedia USA 23:15 Wydarzenia 23:20 Pogoda 23:25 Puenta dnia 23:30 Humory Waldemara Ogińskiego 0:00 Biznes Info



6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieć się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial komediowy 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Polska dziewczyna 2001 – film dok. 18:30 Żar tropików – serial sensacyjny 19:30 Nie z tego świata – serial 20:00 Niebezpieczna gra – thriller USA 21:40 Śmiertelny pościg – film sensacyjny USA 23:35 Żar tropików – serial 0:30 Niebezpieczna gra – thriller USA 2:00 Śmiertelny pościg – film sensacyjny USA



6:00 Strefa „P” 6:30 KINOManiak 7:00 Muzyczne listy 7:50 Eek!strawaganza 8:20 Oni, ona i pizzeria – serial USA 8:50 M.A.S.H. – serial komediowy USA 9:20 Gladiatorzy 10:20 Przygody Sindbada Żeglarza (1) – serial przygodowy USA 11:20 Gang Olse-na: Wielki lup – komedia duńska 13:15 Informator prawny 13:30 V Max 14:00 Strefa „P” 14:35 Muzyczne listy 15:25 Eek!strawaganza 15:50 Oni, ona i pizzeria – serial 16:15 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:45 Gladiatorzy 17:30 VIP 17:45 Dziennik 18:00 Przygody Sindbada Żeglarza – serial 19:00 Gladiatorzy – reality show 20:00 Millennium – serial sensacyjny USA 20:55 Pierwsza fala – serial s.f. 21:50 Dziennik 22:05 VIP 22:15 Kojak – serial 23:15 Gladiatorzy – reality show 0:00 Family Guy 2 – serial komediowy 0:30 Podwójna gra – serial sensacyjny 1:10 X laski – program rozrywkowy 1:40 Muzyczne listy 2:40 Strefa „P”



7:00 ...I wtedy stało się – film obycz. USA 9:00 David Copperfield – film obycz. USA 11:00 Martwe pole – film obycz. USA 13:00 Monsignore Renard – serial obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 David Copperfield – film obycz. USA 18:00 Kochać na zabój – thriller obycz. USA 20:00 Sędzia – dramat obyczajowy USA 22:00 Sally Hemings: Amerykański skandal (1/2) – film obycz. USA 0:00 Sędzia – dramat obyczajowy USA 2:00 Katts i pies

Rzut oka

EMIGRACJA CZY MIGRACJA?

W obliczu wyborów parlamentarnych, tworzenia rządu i politycznych prze-pychanek oraz wojny w Afganistanie, zupełnie niepostrzeżenie przez media przeszła informacja o ekspertyzie dotyczącej przepływu Polaków do krajów europejskich po przystąpieniu naszego kraju do Unii Europejskiej. Podane przez jedną z szwajcarskich firm doradczych informacje mówią o 6 milionach naszych rodaków, rządowe oceny o 170 tysiącach. Niezwykła wprost rozbieżność obu ocen zdaje się porażać.

Nie ulega wątpliwości, że wielu młodych ludzi kompletnie nie wiąże swej przyszłości z naszym krajem. Stosunkowo trudno się dziwić, ostatnie lata przyniosły nie tylko bałagan urzędniczo-instytucjonalny, problemy finansowe wielu rodzin, a przede wszystkim w ostatnich miesiącach poczucie totalnej bezradności. Być może niektórzy nazwą mnie wyrodnym ojcem, ale jeżeli moja córka zechce wyjechać, zamieszkać gdzieś w Europie i będzie szczęśliwa i miała szansę na lepsze życie, nie będę protestował. Cóż, osobom w wieku powieki średnim, które zostały w Polsce i uwierzyły, że dogonimy świat i będziemy drugą Japonią, pozostaje tylko żal, że w latach 80. nie spróbowały szczęścia.

Pytanie, czy czeka nas kolejna fala emigracji? Pewnie tak, co prawda bardziej cywilizowanej niż ta sprzed 20 lat, jednak wielu młodych ludzi, wykształconych, znających języki, będzie próbowało szczęścia na obczyźnie. Tym bardziej, że już teraz mają kłopoty ze znalezieniem pracy. Czy jednak opinia, jaką przedstawiła znana firma PrinceWaterhouseCoopers jest wiarygodna? PWC podała, że do pracy za granicą po przystąpieniu Polski do UE wyjechałoby 6 mln Polaków.

To liczba ogromna, mogąca zachwiać wręcz finansami państwa, kto bowiem utrzyma miliony emerytów i rencistów, kto zapłaci podatki? Kreę rządowe natychmiast zareagowały na te, moim zdaniem przesadzone sondaże. Uspokajając, że opracowanie to dotyczy tylko deklaracji, a nie rzeczywistej migracji, która będzie o wiele, wiele mniejsza. Ministerstwo Pracy oceniło ją jako niewiarygodną i szkodliwą.

Trochę racji w tych argumentach rządu jest, w końcu takie liczby muszą szokować, szczególnie w momencie naszych negocjacji zjednoczeniowych. Jak mogą się zachować kraje, gdzie trafia tradycyjnie polska emigracja? Toż grozi im zalew naszych emigrantów.

Jednak odpowiedź polskiego rządu na takie szokujące oceny, była równie zaskakująca. Według nich problem może dotyczyć rocznie 140-170 tysięcy ludzi w wieku produkcyjnym. Doliczając do tego nieuwzględnionych pracowników sezonowych, recesję na polskim rynku, są to dane mocno niedoszacowane. Bo młodzi wychowani w kulcie pieniądza i kariery będą wyjeżdżać – aby żyć tak jak ich rówieśnicy w krajach europejskich. A starsi, zapewniam, przynajmniej na krótko zapragną zakosztować cywilizacyjnego luksusu i komfortu psychicznego, jaki daje życie w Paryżu, Berlinie czy Brukseli.

MAREK OGAREK

Tak było

POWTÓRKA Z KOALICJI

26 października 1993 roku prezydent Lech Wałęsa powołał rząd, wyłoniony po wrześniowych wyborach przez zwycięskie partie SLD i PSL. Premierem został Waldemar Pawlak, wówczas przywódca PSL, wicepremierami Marek Borowski i Włodzimierz Cimoszewicz z SLD. Z dzisiejszych polityków, wymienianych na pierwszych stronach gazet, do ówczesnego rządu weszli m. in. Leszek Miller (SLD) jako minister pracy i polityki społecznej, Marek Pol (który wtedy porzucił Unię Pracy dla SLD) jako minister przemysłu oraz Andrzej Olechowski (wtedy bezpartyjny!) jako minister spraw zagranicznych. PSL miało siedmiu ministrów, SLD – dziewięciu.

Rząd posiadał poparcie ogromnej większości posłów, jednak niemal od pierwszych dni jego urzędowania dochodziło do konfliktów pomiędzy koalicjantami. Ludowcy, których przede wszystkim interesowało obsadzenie jak największej liczby państwowych stanowisk swoimi działaczami, równocześnie sprzeciwili się koncepcjom gospodarczym, lansowanym przez SLD. Bardzo szybko między premierem Pawlakiem, a wicepremierem i ministrem finansów Borowskim doszło do awantury, spowodowanej prywatyzacją Banku Śląskiego, którą Bogdan Pęk, poseł PSL, ocenił jako „aferyjną”. Spowodowało to dymisję Borowskiego, którego zastąpił Grzegorz Kołodko.

Charakterystyczną cechą czteroletnich rządów SLD i PSL był gigantyczny rozrost administracji na szczeblu centralnym i wojewódzkim: mnożone w ten sposób posady zajmowali partyjni działacze. Pawlak okazał się premierem mało energicznym, ważne dla państwa decyzje całymi miesiącami czekały na jego biurku, równocześnie ośmieszał się takimi pomysłami, jak powierzenie roli rzecznika rządu byłej Miss Polonii, kompletnie nie przygotowanej do tej roli. Ostatecznie o upadku premiera zadecydowała publikacja tygodnika „Wprost”, z której wynikało, że bankrutująca firma komputerowa, należąca do znajomego Pawlaka, otrzymała ważne zamówienia rządowe. Do kryzysu przyczyniła się też dymisja ministra Olechowskiego, któremu wytknięto, że łączy funkcję w rządzie z posadą przewodniczącego Rady Nadzorczej Banku Handlowego. Na początku marca 1995 roku premierem rządu Rzeczypospolitej został Józef Oleksy, przedstawiciel SLD.

Pomimo pomyślnej sytuacji gospodarczej, będącej rezultatem udanych wysiłków poprzednich rządów, Oleksy nie miał okazji wykazać się politycznymi zdolnościami: został zmuszony do podania się do dymisji, gdy zarzucono mu współpracę z rosyjskim szpiegiem. Oleksy odszedł w niesławie, a jego miejsce zajął Włodzimierz Cimoszewicz, który dotrwał już do końca kadencji. Jednak nowy premier nie miał łatwego życia z koalicyjnymi politykami z PSL. Wprawdzie ludowcy zajmowali wiele stanowisk w rządzie i administracji, to równocześnie zaczęli występować w roli opozycji, otwarcie i coraz hałaśliwiej krytykując politykę gospodarczą i społeczną rządu. Już na wiele miesięcy przed kolejnymi wyborami nie tylko wypierali się swojej odpowiedzialności za podejmowane przez rząd decyzje, ale usiłowali przedstawić się jako głównych konkurentów SLD. Taka postawa oczywiście nie sprzyjała żadnej rozsądnej polityce i rząd Cimoszewicza, atakowany przez koalicyjnych ministrów, nie był w stanie podejmować żadnych decyzji, istotnych dla rozwoju kraju.

Rezultat takich rządów był łatwy do przewidzenia. PSL zamiast 15 procent z 1993 roku, w następnych wyborach otrzymało jedynie 7 procent, natomiast efektywne zwycięstwo przawicy na cztery lata pozabawiło lewicę wpływu na losy państwa. Gdzie zaprowadzi nas dzisiejsza powtórka koalicji SLD-PSL, tym razem okazać się może znacznie szybciej.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (07:30 Telezakupy) 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Stinky i Jake (59) – serial anim. prod. angielskiej 9:10 Jedynecka 9:40 Bajeczki Jedynecki 9:45 Mysia – serial anim. 10:00 Męski świat (9,10) – serial prod. angielskiej 11:00 Telezakupy 11:15 Weź swoją wiatrę! (1) – film dok. prod. USA 11:40 Ups and Downs – j. angielski dla średnio zaawansowanych 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 12.20 do Unii 12:45 Klan – telenowela TVP (powt.) 13:15 Dom Muratora 13:35 Telezakupy 13:50 Współcześni wojownicy 14:25 Katalog zabytków 14:35 Pomorskie pejzaże historyczne 15:00 Wiadomości 15:10 Kwadrat 15:40 Cud prawdy – reportaż 16:10 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1468) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (505) – telenowela TVP 18:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 19:00 Wieczorynka: Listonosz Pat i jego kot 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial prod. USA 21:00 Serce z węgla – telenowela dok. Jerzego Morawskiego 21:35 Forum 22:20 Wrzucić Jedynekę 22:32 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Plus minus – magazyn ekonomiczny 23:25 Weekend – 1997 film fab. prod. francuskiej (za zgodą rodziców); reż.: Arnaud Selignac; wyk.: Mijele La-roque, Pierre Arditi

TVP 2

7:25 Karypael kontra groszki (1/9) – serial anim. prod. polskiej 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (12) – telenowela TVP 9:00 Doktor z alpejskiej wioski (24) – serial prod. niemiecko-austriacko-włoskiej 10:00 Ziemia – ostatnie starcie (41) – serial prod. USA 10:45 Autobus nadziei (cz. I) – reportaż 11:05 Lucy Sullivan (13) – serial prod. angielskiej 11:30 Na granicy życia i śmierci (1/13) – serial prod. angielskiej 12:00 Piknik Dwójki: Gorące rytmy Jose Torresa 13:00 Panorama 13:10 Ich pięćro (92) – serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton: Przygoda w cyrku (3) – serial prod. angielskiej 14:20 Na maksa 14:45 Krajobraz Polski: Kulturowe znaczenie Wisły 15:10 Krzyżówka szczęścia 15:40 PROGRAM LOKALNY 16:00 Panorama 16:10 Złotopolscy (351 powt.) – telenowela TVP 16:40 Świat bez fikcji – Cudotwórcy (cz. II) – film dok. prod. ang. USA 17:35 Od ucha do ucha 17:45 Dwójkomania 17:50 Program lokalny 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Dwójkomania 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Spodek – film dok. o słynnym katowickim Spodku 20:05 M jak miłość (7 powt.) – serial TVP 20:50 Dwójkomania 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:35 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:35 Wieczór filmowy Kocham Kino: Sada; 1998, film fab. prod. japońskiej; reż.: Nobuhiko Obayashi; wyk.: Hitomi Kuroki, Kippei Shina 1:00 XI Festiwal Kultury Żydowskiej; Hasidic New Wave

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (7:30 Gość Jedyńki) 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Klan (496) – telenowela TVP 9:05 Dzieci dzieciom – program dla dzieci 9:20 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o straganie z zabawkami 9:30 Ale heca – program dla dzieci 10:00 Sława i chwala (2) – serial prod. polskiej 11:00 Ze sztuki na ty: Minio – film dokumentalny 12:00 Wiadomości 12:10 Spotkania z tradycją: Zbigniew Wałach – program Magdaleny Makaruk 12:40 Konwencje teatralne: Świat to

teatr 13:10 Klan (496) – telenowela TVP 13:35 Sportowy tydzień 14:25 Park radiologiczno-ekologiczny – reportaż Jerzego Kaliny i Leszka Wołosia 14:40 Dzwonnik – reportaż Mikołaja Wawrzeńki 15:00 Wiadomości 15:10 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... – program poradnikowy 15:30 Nagroda Literacka NIKE 2001 16:25 Nawrócenie i powołanie – reportaż Anity Ostaszewskiej 16:40 Sztuka to nie to co się widzi... – Peter Bednorz – reportaż Sylwii Żołnierz 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Dzieci dzieciom – program dla dzieci 17:40 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o straganie z zabawkami – program dla dzieci 17:50 Awantura o Basię – serial prod. polskiej 18:20 Papierowy teatrzyk: Kopciuszek – program dla dzieci 18:35 Klan (496) – telenowela TVP 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Reksio – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Sukces (28) – serial TVP 20:25 Forum Polonijne – program publicystyczny 21:25 Wieczór z Jagielskim 22:05 Anima: Ryszard Antoniszczak – program Jerzego Armaty 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Mondo Migliore – film dokumentalny Dariusza Jabłońskiego i Władysława Wasilewskiego 23:55 Forum – program publicystyczny 0:40 Monitor Wiadomości

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Anatol – serial anim. 7:30 Przygody Oggy'ego – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 Za sprawą samorządu 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:30 Nauka j. francuskiego 10:00 Taxi – serial 10:45 Telekurier 11:15 Na kłopoty... Bednarski – serial 12:15 To jest temat 12:30 Serial dokumentalny 13:15 Kabaret 14:05 Klan – serial 15:00 Tajemnicze archiwum Shlby Woo – serial 15:25 Kocham cię życie – pr. publ. 15:40 Za sprawą samorządu 16:00 Flapjack – fair play 16:30 Siódme niebo – serial USA 17:15 Ludzie i tematy 17:30 9 i 1/2 – pr. reporterów 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Załatwmy to razem 18:40 Na rynku pracy 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Nabucco (1/2) – opera Giuseppe Verdiego 20:15 Pieśni Mieczysława Karłowicza – śpiewa Andrzej Hiolski 20:30 Telekurier 21:00 Telesmiechy – serial komediowy 21:30 Kronika 21:45 Sport 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:15 Specjalista (1/2) – dokument o procesie Adolfa Eichmanna 23:15 Cholerny świat – film sens. USA

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial 7:50 Air America – serial 8:45 Roswell: W kręgu tajemnic – serial 9:40 Cud miłości – serial 10:35 Po prostu miłość – serial 11:30 Macie, co chcecie 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 13:25 Idź na całość – show 14:20 4x4 – magazyn motoryzacyjny 14:50 Batman dwadzieścia lat później – serial anim. 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:10 Czułość i kłamstwa – serial 16:40 Xena, wojowniczka księżniczka – serial 17:35 Cud miłości – serial obyczajowy 18:30 Informacje 18:55 Sport 19:05 Dzikie księżycy – serial 20:00 Adam i Ewa – serial 20:30 Rodzina zastępcza – serial 21:00 Ronin – film sensacyjny USA/ang. (21:30 Lotto) 23:00 Informacje 23:35 Pogoda 23:40 Polityczne graffiti 23:55 skrót Ligi Mistrzów 1:05 Na każdy temat – talk show 2:05 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Prawo do szczęścia – serial 6:45 Telesklep 7:00 Potęga miłości – serial 7:50 Przygody Pytalskich – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika 8:40 Lebski Harry 9:05 Nowe podróże Guliwera 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – reality show 11:15 Rozmowy w toku 12:10

Superwizjer 12:40 Przygody Pytalskich – serial anim. 13:05 Przygody Kuby Guzika 13:30 Lebski Harry 13:55 Nowe podróże Guliwera 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:15 Big Brother – W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku – talk show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i – program publicystyczny 19:50 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – reality show 20:45 Mój mąż, mój wróg – film sensacyjny USA 22:35 Na ratunek – serial dok. 23:05 TVN Fakty 23:15 Drew Carey Show – serial komediowy 23:45 Big Brother – Extra 0:30 Tenbit.pl 1:30 Super Wizjer TVN 2:00 Nic straconego – progr. powtórkowe

TV Puls

7:30 Biznes Info 7:35 Telesklep 8:05 Ulica zakochanych – serial 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Było sobie życie – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Tajemniczy element – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Humory Waldemara Ogińskiego 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie – francuski serial animowany 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 17:55 M kwadrat 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Przebudzenie – dramat USA 22:45 Jan Paweł II – świadek tego, co niewidoczne – film dok. 23:45 Wydarzenia 23:55 Puenta dnia 0:00 M kwadrat 0:30 Biznes Info

RTL 7

6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieć się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial 14:35 Polska Dziewczyna 2001 – dok. 15:05 Gra w przeboje – teleturniej 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial sensacyjny 19:30 Nie z tego świata – serial komediowy 20:00 Boże, czuwać nad moimi dziećmi – dramat prod. kan. 21:50 Kojoty – dramat obycz. USA 23:30 Żar tropików – serial sensacyjny 0:25 Boże, czuwać nad moimi dziećmi – dramat 2:00 Kojoty – dramat 3:30 Telezakupy

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Eek!strawaganza 8:20 Oni, ona i pizzeria – serial 8:50 M.A.S.H. – serial komediowy USA 9:20 Gladiatorzy 10:20 Przygody Sindbada Żeglarza – serial 11:20 Podwójna gra – serial przygodowy USA 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Infor 13:30 Supergol 14:00 Strefa „P” 14:35 Muzyczne listy 15:25 Kosmokoły – serial anim. 15:50 Kolorowy dom – serial komediowy USA 16:15 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:45 Gladiatorzy 17:30 Czwórka na topie – wywiad 17:45 Dziennik 18:00 Na granicy prawa – serial sensacyjny 19:00 Gladiatorzy – reality show 20:00 Bieg po szmal – serial obyczajowy USA 20:30 Liga Mistrzów: Arsenal Londyn – Panathinaikos Ateny (21:30 Dziennik) 22:45 Family Guy 2 – serial anim. 23:15 Gladiatorzy – reality show 0:00 Pamięć zbrodni – thriller USA 1:50 X laski – program rozrywkowy 2:20 Muzyczne listy 3:20 Muzyczny VIP

HALLMARK

7:00 Monsignore Renard – angielski serial obycz. 9:00 David Copperfield – dramat USA 11:00 Legendy amerykańskiego zachodu – dokument USA 13:00 Monsignore Renard – serial 15:00 Katts i pies – serial przygodowy 16:00 David Copperfield – dramat USA 18:00 Śnieg w sierpniu – dramat obycz. USA 20:00 Niebo nad Luizjaną – film obyczajowy USA 22:00 Sally Hemings: Amerykański skandal obyczajowy – film obyczajowy USA 0:00 Niebo nad Luizjaną – film obycz. USA

Zapiski Jakuba Klenia

NA SANDACZE

Październik to dobry czas na sandacze. Właśnie teraz, gdy robi się coraz chłodniej, a nawet pojawiają się już pierwsze przymrozki. Gdy podwodna roślinność powoli zamiera, a woda zielona od glonów w małych i większych stojących zbiornikach staje się tylko wspomnieniem.

Chociaż wiem, że wielu kolegów ma uprzedzenia do żywca (niektórzy tylko na użytek publiczny, bo prywatnie też łowią na żywca - sam widziałem) ja od czasu do czasu lubię połowić na tę przynętę. I wcale nie na najmniejszą. Kiedyś czytywałem, że na sandacze najlepsze są małe żywczyki. Zdanie zmieniłem po informacjach, że w żołądkach złowionych kilogramowych sandaczy znajdowano nawet piętnastocentymetrowe krapie i leszcze.

Sandacz jest ostrożny. Wędkarzom wielokrotnie zdarzało się obserwować tylko pojedyncze branie. O tym, że brał sandacz świadczyły jedynie ślady jego zębów na przynęcie. Przyczyną niepowodzeń może być zarówno zbyt duży splawik jak i zablokowana żyłka na kołowrotku. Marne szanse ma ktoś, kto małeńką uklejkę zaczepi na dużą „jedynekę”. Mniej wyrafinowane powinno być jedynie zacięcie - jeśli zacinamy, to pewnie i energicznie.

Sandacz jest wrażliwy na pogodę. Sandacz potrafi podobno intesywnie żerować nawet podczas jesiennych sztormów, ale nagły spadek ciśnienia wróży wędkarską klępkę. Najlepsze warunki to ustabilizowane, stosunkowo wysokie ciśnienie i południowy lub południowozachodni wiatr. Generalnie najlepszą porą połowu tej ryby są świty i zmierzch, ale w październiku zdarza się, że sandacz żeruje w samo południe.

Planując wędkarską październikową wyprawę warto pomyśleć o sandaczu. Tym bardziej, że nie trzeba wybierać się daleko. Można go z powodzeniem łowić z zesławickim zalewem, który jak wiadomo jest wodą ogólnodostępną.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

UWAGA NA MGŁĘ!

Pogodę mamy teraz w sam raz dla grzybiarzy. Ciepło, od czasu do czasu popada deszcz i grzybowe żniwa wspaniale. Jednak taka pogoda powoduje wieczorami i nad ranem powstawanie mgieł, co bardzo utrudnia jazdę. W czasie mgły, zwłaszcza tak gęstej, że widoczność spada do kilkudziesięciu, zaledwie metrów, kierowanie samochodem staje się kilkakrotnie bardziej wyczerpujące niż w czasie jazdy podczas dobrej widoczności. Mgłę stanowią bowiem drobne kropelki wody rozproszone w powietrzu, skutecznie hamujące promienie światła. Tak prawdę powiedziawszy to w ciągu dnia, kiedy gdzieś wysoko na niebie za warstwą mgły i chmur świeci słońce, najlepiej widać drogę w światłach...postojowych. Ale, jako że te, nawet z racji swej nazwy nie nadają się do jazdy, stąd obowiązek używania świateł mijania. Zarówno bowiem światła postojowe, jak i światła do jazdy dziennej w czasie mgły nie zapewniają dobrej widoczności samochodu przez innych kierowców. Natomiast światła tzw. długie dają zbyt intensywny strumień świetlny i w czasie mgły ulega on rozproszeniu na kroplach wody, przez co kierowca widzi tylko jasną świetlną plamę. Angliki, którzy przez wieki - zanim jeszcze nastąpiła era motoryzacji - zmagali się z mgłami, zaobserwowali, że najrzadsza mgła jest tuż przy ziemi. Dlatego też przednie reflektory przeciwmgielne powinny znajdować się jak najniżej w nadwoziu. Dobra widoczność we mgle zależy bowiem od wartości kąta zawartego między linią wzroku kierowcy, a linią promieni świetlnych z reflektorów. Im ten kąt większy - tym lepiej. Najgorzej zatem widzą we mgle kierowcy samochodów usportowanych, zajmujący niemal leżącą pozycję za kierownicą. Linia ich wzroku pokrywa się niemal z linią świateł. Natomiast warto zauważyć, że we mgle kierowcy ciężarówek i autobusów jadą znacznie szybciej niż kierowcy samochodów osobowych. To nie tylko kwestia rutyny za kierownicą. Oni po prostu we mgle, siedząc wysoko nad jezdnią widzą lepiej. Taki sam efekt jest udziałem kierowców tzw. vanów, czyli limuzyn wielkoprzestrzennych. Dlatego zatem każdemu kto już musi jechać we mgle na dalszej trasie radzę znaleźć sobie na drodze „holownika” w postaci ciężarówki czy autobusu i jazdę za nim. Oczywiście nie bezpośrednio, lecz w bezpiecznej odległości. Wtedy na pewno i szybciej i mniej zmęczeni dotrzemy do celu.

I jeszcze problem wykroczeń związanych z mgłą. Na pewno każdy policjant zatrzyma we mgle kierowcę samochodu jadącego z włączonymi światłami postojowymi. Jeżeli natomiast samochód ma włączone światła do jazdy dziennej, których używanie we mgle przepisy nie pozwalają to już nie jest takie pewne, czy kierowca spotka się ze strony policjanta z reprimendą słowną, bądź karą finansową. Natomiast całkowicie bezkarna jest spora grupa kierowców, którzy w każdych warunkach atmosferycznych mają włączone światła przeciwmgielne tylne. Tylko ten, komu zdarzyło się kilometrami jechać w pogodną noc za samochodem z włączonym takim światłem wie, jakie to męczące. Niestety, kierowcy, zwłaszcza „maluchów”, nagminnie włączają światła przeciwmgielne tylne, kiedy tylko uświadomią sobie, że klosze lamp tylnych są tak zabrudzone, iż jadący z tyłu innych świateł dostrzec nie mogą. I jeszcze jeden ważny przepis, o którym - jadąc we mgle - dość często zapominamy - „Kodeks drogowy” zobowiązuje nas do dawania krótkotrwałych sygnałów dźwiękowych podczas wyprzedzania we mgle.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (07:30 Telezakupy) 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Niezwykły przyjaciel (5) – film dla dzieci prod. USA 9:10 Jedyneczka:40 Bajeczki Jedyneczki 9:45 Mysis – serial anim. prod. angielskiej 10:00 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (6) serial prod. USA 10:45 Telezakupy 11:00 Przewodnik po biznesie – Informacje finansowe 11:40 Ups and Downs – j. angielski dla średnio zaawansowanych (21) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Kontrasty: świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (505 powt.) – telenowela TVP 13:15 pr. edukacyjny 13:25 Kiosk przy Wspólnej – poradnik dla ubezpieczonych 13:35 Telezakupy 13:50 U siebie: W dolinie Narwi 14:15 Sekrety zdrowia 14:35 W rajskim ogrodzie – Stepy i jary Ukrainy 15:00 Wiadomości 15:10 Śledztwo: W sprawie katastrofy 15:30 Twarz w twarz z Europą 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1469) serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (506) – telenowela TVP 18:05 Między nami 19:00 Wieczorynka: Madeline 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:02 Pogoda 20:10 Okruchy życia: Strzelec wyborowy – 1999 film fab. prod. rosyjskiej (tylko dla dorosłych) reż.: Stanisław Górowich; wyk.: Michail Ulianow, Anna Sinjakina 22:00 Kronika kryminalna 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flesz 23:00 Czas na... kontrowersyjny dokument: Niebezpieczne przygody baronowej Cox – film dok. prod. angielskiej 23:55 Gorąco polecam: Królestwo (3/4) – 1994 serial prod. duńskiej; reż.: Lars von Trier; wyk.: Ernst Hugo Jaregard, Kristen Rolffes, Ghita Norby

TVP 2

7:20 Karypael kontra groszki (2) – serial animowany prod. polskiej 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (13) – telenowela TVP 9:00 Doktor z alpejskiej wioski (25) – serial prod. niemiecko-austriacko-włoskiej 9:55 Wielkie nadzieje – film fab. prod. ang.-USA; reż.: Joseph Hardy; wyk.: Simon Gipps-Kens, Michael York 12:00 Spotkanie z baladą 13:00 Panorama 13:10 Ich pięćciore (93) – serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton: Przygoda na rzece (cz.1) – serial prod. angielskiej 14:20 Ale heca 14:45 Statek szalony czyli płyniemy na Wyspy Dziewicze (1) 15:40 PROGRAM LOKALNY 16:00 Panorama 16:10 Święta wojna (53) – serial TVP 16:40 Wieczór z Jagielskim na bis 17:35 Od ucha do ucha 17:45 Dwójkomania 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Norwidowie w hołdzie – Fortepian Szopena 20:00 M jak miłość (8 powt.) – serial TVP; 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:35 Raport 22:35 Sekcja Alfa – 1998 film fab. prod. USA (za zgodą rodziców); reż.: John Terlesky; wyk.: Michael Madsen, Kristy Swanson, David Duker 0:15 Świat bez fikcji: Radio Wolna Europa – film dok. prod. węgierskiej 1:00 Europejski przegląd piłkarski

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (7:30 Gość Jedyńki) 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Klan (497) – telenowela TVP 9:05 Wyprawy z Azymutem: Tam, gdzie mieszka Królowa Śnieżka, czyli Sudety – program dla młodych widzów 9:25 Wszystko gra: Fortepian – program dla dzieci 9:40 Awantura o Basię (5) – serial prod. polskiej 10:10 Sukces (28) – serial TVP 10:35 Mondo Migliore – film dokumentalny Dariusza

Jabłońskiego i Władysława Wasilewskiego 11:30 Pegaz 12:00 Wiadomości 12:10 Dary i ludzie: Niepodległość utracona i odzyskana – film dokumentalny Teresy Olearczyk 12:25 Wieści polonijne 12:40 Rozmowy na nowy wiek 13:10 Klan (497) – telenowela TVP 13:35 Forum – program publicystyczny 14:25 Katedra w Sosnowcu – reportaż Teresy Rel 15:00 Wiadomości 15:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smaki źródła Wisły 15:35 Muzyka łączy pokolenia: Holdys – Yaro 16:25 Raj – magazyn katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Wyprawy z Azymutem: Tam, gdzie mieszka Królowa Śnieżka, czyli Sudety – program dla młodych widzów 17:50 Noddy (30) – serial animowany dla dzieci 18:20 Julek i zwierzęta – program dla dzieci 18:35 Klan (497) – telenowela TVP 19:00 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 19:15 Dobranocka: Gucio i Cezar – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Echo; 1964 dramat prod. polskiej (cz.-biały); reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Włodzisław Głiński, Barbara Horawianka, Jacek Bławut, Stanisław Miński 21:30 Z tradycją w tle – reportaż Mai Kossakowskiej 22:00 Katalog zabytków: Gidle, kościół Dominikanów – program Macieja Wojtyńskiego 22:10 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 22:30 Panorama 22:50 Sport-telegram 23:00 Ogród sztuk: Gdzie jest Ameryka – magazyn 23:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Zuzia i jej przyjaciele 7:30 Barbar 8:00 Kronika 8:10 9 i 1/2 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:30 Smakując życie z Krzysztofem Kowalewskim – magazyn 10:00 Taxi – serial 10:45 Telekurier 11:15 Policjanci z Mt. Thomas – serial 12:00 To jest temat 12:15 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 12:45 Psychiatria bez lęku – poradnik 13:15 Kostek – serial 13:40 Teleturniej „3 na 6” 14:05 Klan – serial 15:00 Za głosem serca – serial 15:25 Marzenia i kariery 15:40 9 i 1/2 16:00 Koncert muzyki rozrywkowej 16:30 Siódme niebo – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:30 Wieści spod Łysicy 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Kundel bury i kocury 18:35 Rola – mag. dla rolników 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Nikt nie jest doskonały – komedia USA 20:30 Telekurier 21:00 Teleśmiechy – serial komediowy 21:30 Kronika 21:45 Sport 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:15 Blond seksbomba – film biograficzny USA 23:55 Mikdad – spowiedź terrorysty – dok.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Batman dwadzieścia lat później – serial anim. 7:50 Xena, wojownicza księżniczka – serial 8:45 Zawód – szpieg 9:40 Cud miłości – serial 10:35 Po prostu miłość – serial 11:30 Adam i Ewa – serial 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa 13:25 Zerwane więzi 14:20 13. Posterunek – serial komediowy 14:55 Power Rangers – serial 15:20 Pokemon – serial anim. 15:40 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:10 Czułość i kłamstwa – serial 16:40 MacGyver – serial 17:35 Cud miłości – serial 18:30 Informacje 18:55 Sport 19:05 Dzikie księżyc – serial 20:00 Adam i Ewa – serial 20:30 Liga Mistrzów: Manchester Utd. – Deportivo La Coruña (21:30 Losowanie LOTTO) 22:40 Świat według Kiepskich 23:05 Informacje 23:25 Pogoda 23:30 Polityczne graffiti 23:50 Skróty Ligi Mistrzów 1:00 Muzyka na bis



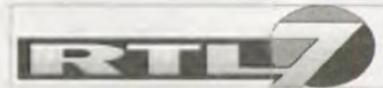
Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Prawo do szczęścia – serial 6:45 Telesklep 7:00 Potęga miłości – serial 7:50 Przygody

Pytalskich – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika 8:40 Lebski Harry 9:05 Nowe podróże Guliwera 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – reality show 11:15 Rozmowy w toku 12:10 Na ratunek 12:40 Przygody Pytalskich – serial anim. 13:05 Przygody Kuby Guzika 13:30 Lebski Harry 13:55 Nowe podróże Guliwera 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:15 Big Brother – W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – reality show 20:50 Wielki poker – teleturniej 21:40 Rodzina Soprano – serial 22:40 TVN Fakty 22:50 Nocne rozmowy w toku 23:50 Big Brother – Extra 0:35 Granice – serial dok. 1:05 IKEA – dom pełen pomysłów 1:35 Nic straconego – programy powtórkowe

TV Puls

7:30 Biznes Info 7:35 Telesklep 8:05 Film dok. 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Było sobie życie – francuski serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Remington Steele – serial 12:50 Telesklep 13:55 Ulica zakochanych – serial 14:45 M Kwadrat 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 17:55 Humory Waldemara Ogińskiego 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Zdarzyło się jutro – serial sensacyjny 21:30 Ojciec chrzestny 2 – dramat sensacyjny USA 0:45 Wydarzenia 0:55 Puenta dnia 1:00 Humory Waldemara Ogińskiego 1:30 Biznes Info



6:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieję się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje – teleturniej 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial sensacyjny 19:30 Nie z tego świata – serial komediowy 20:00 Bezprawnie twój – komedia kryminalna USA 22:00 52 minuty – reportaż 23:00 Falszywa wiara – thriller USA 1:05 Żar tropików – serial 2:00 Bezprawnie twój – komedia kryminalna USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 TV4 kropka pl 7:00 Muzyczne listy 7:50 Kosmoky – serial anim. 8:20 Kolorowy dom – serial komediowy USA 8:50 M.A.S.H. – serial komediowy 9:20 Gladiatorzy 10:20 Na granicy prawa – serial 11:20 Kojak – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Infor – magazyn 13:30 TV4 kropka pl 14:00 Muzyczny VIP 14:35 Muzyczne listy 15:45 Eek!stravaganza – serial anim. 15:50 Przygody rodziny Adamsów 2 16:15 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:45 Gladiatorzy 17:30 VIP 17:45 Dziennik 18:00 Przygody Sindbada Żeglarza – serial 19:00 Gladiatorzy – reality show 20:00 Kusząca alternatywa – film s.f. USA 21:50 Dziennik 22:05 VIP – magazyn 22:15 Kojak – serial 23:15 Gladiatorzy – reality show 0:00 Dzień szakała – film sensacyjny prod. ang./fr. 2:45 X laski – program rozrywkowy 3:15 Muzyczne listy 4:15 Strefa „P”

HALLMARK

7:00 Monsignore Renard – ang. serial obycz. 9:00 W drodze na szczyt – film przygodowy USA 11:00 Wdowa po konfederacji mówi wszystko (1/2) – australijski film obycz. 13:00 Monsignore Renard – ang. serial obycz. 15:00 W drodze na szczyt – film przygodowy USA 17:00 Maria, matka Jezusa – dramat USA 19:00 Zaginieni – serial 20:00 Dopuszczalne ryzyko – thriller USA/kan. 22:00 Bye, bye blues – film obycz. prod. kan. 0:00 Dopuszczalne ryzyko – thriller USA/kan. 2:00 Zaginieni – serial

Prawnik radzi

UPRAWNIENIA DO RENTY

Ludzie długo chorują, lekarze aplikują im leki, zabiegi, sanatoria, rehabilitację. Często przynosi to dobre efekty i można wrócić do pracy. Ale zdarza się, że lekarz rozkłada ręce i pisze do ZUS wniosek o rentę inwalidzką.

Wniosek trafia do lekarza – orzecznika, który 1-osobowo stwierdza czy dana osoba utraciła czy nie zdolność do pracy zarobkowej. A jeśli tak, to w jakim stopniu: całkowicie czy częściowo. Werdykt określa też czy niezdolność do pracy jest trwała czy okresowa. Ta pierwsza orzekana jest wtedy, gdy według wiedzy medycznej nie ma rokowań odzyskania zdolności do pracy, a ta druga, gdy one są. Niektóre osoby znajdują w piśmie stwierdzenie, że są niezdolne do samodzielnej egzystencji, co oznacza, że wymagają stałej lub długotrwałej opieki i pomocy innej osoby w zaspokajaniu podstawowych potrzeb życiowych.

Decyzja lekarza-orzecznika jest dla organu rentowego (np. ZUS) podstawą do przyznania świadczeń przewidzianych w ustawie o emeryturach i rentach z FUS (Dz. U. z 1998 r. nr 162 poz. 1118).

Renta przysługuje ubezpieczonemu, który spełnia łącznie warunki: 1) jest niezdolny do pracy, 2) nie wymagany okres składkowy i nieskładkowy, 3) niezdolność do pracy powstała w czasie większości okresów składkowych (np. praca, służba, działalność gospodarcza z opłaconym ZUS-em itd.) i nieskładkowych (np. okres choroby) bądź też w ciągu 18 miesięcy od ich ustania. Warunek koniecznego stażu uważa się za spełniony, gdy ubezpieczony może wykazać okres składkowy i nieskładkowy wynoszący łącznie co najmniej: 1 rok – gdy niezdolność do pracy powstała przed ukończeniem 20 lat, 2 lata – gdy powstała między 20 a 22 rokiem życia, 3 lata – gdy powstała po 22 a przed

25 rokiem życia, 4 lata – gdy powstała powyżej 25 a do 30 lat, 5 lat – jeżeli niezdolność do pracy powstała w wieku powyżej 30 lat.

Ten najdłuższy okres powinien przypadać w ciągu ostatniego dziesięciolecia przed zgłoszeniem wniosku o rentę lub przed dniem powstania niezdolności do pracy. Nie wlicza się do tego okresów pobierania renty z tytułu niezdolności do pracy, szkoleniowej lub rodzinnej.

Osobie, która spełnia podane warunki przysługuje: 1) renta stała – lekarz orzekł, że niezdolność do pracy jest stała, 2) renta okresowa – jeżeli i niezdolność – zdaniem lekarza – jest okresowa.

W decyzji o przyznaniu renty nie stałej podaje się jak długo będzie ona wypłacana. Po upływie wyznaczonego czasu zainteresowanego czeka kolejne badanie i decyzja czy wypłata będzie – i na jakich warunkach – kontynuowana, czy też, że renta spełniła swe zadanie i człowiek może wrócić do pracy zarobkowej.

Renta dla osoby całkowicie niezdolnej do pracy wynosi: 24 proc. kwoty bazowej (ogłasza się ją przy okazji waloryzacji, a obecnie, od 1 czerwca owa baza równa jest 1.683,27 zł), po 1,3 proc. podstawy wymiaru za każdy rok okresów składkowych, po 0,7 proc. podstawy za każdy rok okresów nieskładkowych, po 0,7 proc. podstawy za każdy rok brakujący do pełnych 25 lat stażu, przypadającego od dnia zgłoszenia wniosku o rentę do dnia, w którym rencista ukończyłby 60 lat.

Natomiast renta dla osoby częściowo niezdolnej do pracy wynosi 75 % powyżej omówionej. (sp)

K&K School of English

Barbara & Marek Kokosińscy

Al. Jana Pawła II 178, 31-982 Kraków
tel. (012) 644 78 27, tel. kom. 0 501 463 724
www.kandk.krakow.pl, e-mail: info@kandk.krakow.pl

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (7:30 Telezakupy) 08:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 08:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Pippi – serial anim. prod. szwedzko-kanadyjskiej 9:10 Budzik 9:40 Pico Pico – serial anim. prod. japońskiej 10:00 Okruchy życia: Serce w rozterce – film fab. prod. USA; reż.: Jon Sherman; wyk.: Dan Futterman, Susan Floyd 11:45 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 Horyzonty 12:45 Klan (506 powt.) telenowela TVP 13:10 ZUS radzi 13:25 Telezakupy 13:50 Miliard w rozumie – teleturniej 14:15 Magazyn Focus 14:40 Jest robotą: Co umiesz? 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec 15:35 Raport z demokracji 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1470) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plebania (93) – serial TVP 18:05 Decyzja należy do ciebie 19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:02 Pogoda 20:10 Ekstradycja III (6) – 1998 serial TVP (za zgodą rodziców); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Marek Kondrat, Janusz Gajos, Renata Danciewicz 21:15 Sprawa dla reportera 21:45 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:37 Monitor Wiadomości 23:00 Sportowy flesz 23:05 Pegaz 23:35 Męska zmo-wa – 1997 film fab. prod. kanadyjskiej (tylko dla dorosłych); reż.: Neil Labute; wyk.: Aaron Eckhart, Stacy Edwards

TVP 2

7:20 Karykela kontra groszki (3) – serial anim. prod. polskiej 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (14) telenowela TVP 9:00 Doktor z alpejskiej wioski (26) – serial prod. niemiecko-austriacko-włoskiej 9:50 Niedokończony utwór na pianole – 1977 film fab. prod. rosyjskiej; reż.: Nikita Michalkow; wyk.: Aleksandr Kalagin, Jekena Solowiej 11:30 Na granicy życia i śmierci (2) – serial dok. prod. angielskiej 12:05 Frak – i ty możesz zostać dyplomatą 13:00 Panorama 13:10 Ich pięciorko (94) – serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton: Przygoda na rzece (cz.2) – serial prod. angielskiej 14:20 Ale para: Felek i Klara 14:45 Statek szalony czyli płyniemy na Wyspy Dziewicze (cz.2) 15:40 PROGRAM LOKALNY 16:00 Panorama 16:10 Jaś Fasola – angielski serial komediowy 16:40 Duma i uprzedzenie (3) – serial prod. angielskiej 17:35 Od ucha do ucha 17:45 Dwójkomania 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Studio sport: Puchar UEFA, Legia Warszawa – CF Walencja 20:55 Studio sport: Puchar UEFA, Inter Mediolan – Wisła Kraków 23:00 Panorama 23:15 Sport-telegram 23:22 Pogoda 23:30 997 – magazyn kryminalny (tylko dla dorosłych) 0:05 Z Archiwum X – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 0:50 Drink polski młodzieżowy 1:05 Psychole – film dokumentalny

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (7:30 Gość Jedyńki) 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Złotopolscy (324) – telenowela TVP 9:05 Julek i zwierzęta – program dla dzieci 9:15 Noddy (30) – serial animowany dla dzieci 9:50 Echo; 1964 dramat prod. polskiej (cz.-biały); reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Wienczysław Głiński, Barbara Horawianka, Jacek Bławut, Stanisław Miłski 11:20 Wieczór z Jagielskim 12:00 Wiadomości 12:10 Ogród sztuk: Gdzie jest Ameryka – magazyn 12:40 Sekrety zdrowia: Czy zjedzą nas grzyby? – magazyn Urszuli Rurarz 12:55 Kwadrans na kawę – program Barbary Markowskiej dla osób otyłych 13:10

Złotopolscy (324) – telenowela TVP 13:35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 14:25 A było nas tysiące – reportaż Krzysztofa Wierzbianskiego 15:00 Wiadomości 15:10 Ballada o Janku Siegiędzie – reportaż Grzegorza Michalca 15:30 Upiorne spotkanie z Baladą: Duch Narodu 16:30 Dekolt: Archiwum polskich wydarzeń kulturalnych: „1967. Kapitan Żbik” 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Przewodnik Włóczykija – program dla dzieci 17:50 Słoneczna włóczykija (3) – serial prod. polsko-niemieckiej 18:15 Kuchnia wróżki: Jabłko a' la Newton – program dla dzieci 18:35 Złotopolscy (324) – telenowela TVP 19:00 Polskie smaki 19:15 Dobranocka: Jeź Kleofas (3) – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Teatr na wesoło: Ich głowy 1978 autor: Marcel Ayme; reż.: Edward Dziewoński; wyk.: Marian Kociniak, Włodzimierz Press, Halina Kowalska, Jan Matyjaszkiewicz 21:35 Wielki Piknik Dwójki: Beata Kozidrak 21:50 Dzień jak co dzień: Wielka rupa – reportaż Jacka Sawickiego 22:00 Szczęść za szczęść – film dokumentalny Marka Pysza i Adama Orzechowskiego 22:30 Ze sztuką na ty: Podróże sentymentalne – reportaż Wiesława Głowacza 23:00 Panorama 23:15 Sport-telegram 23:22 Pogoda 23:25 Ze sztuką na ty: Album krakowskiej sztuki – program Andrzeja Korneckiego 23:45 Tygodnik polityczny Jedyńki 0:30 Monitor Wiadomości

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Rycerze królestwa owadów 7:30 Maggie i przyjaciele 8:00 Kronika 8:10 Wieści spod Łysicy 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:30 nauka j. francuskiego 10:00 Taxi – serial 10:45 Telekurier 11:15 Quo vadis? – włoski serial kostiumowy 12:10 Malowanie obrazów – to proste – magazyn 12:40 Kowalski i Schmidt 13:10 Kostek – serial 13:35 Familiada 14:05 Klan – serial 15:00 Zwariowana podróż – serial przygodowy 15:25 Kundel buri i kocury 15:40 Wieści spod Łysicy 16:00 Koncert muzyki rorywkowej 16:30 Siódme niebo – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:25 Warto wiedzieć 17:30 U siebie 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Bzik kontrolowany – magazyn 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Królowa Bona (3) – polski serial hist. 19:55 Kalejdoskop regionalny 20:10 Szczęśliwej podróży – magazyn 20:30 Telekurier 21:00 Telesmiechy – serial komediowy 21:30 Kronika 21:45 Sport 21:50 Tematy dnia 22:00 To jest temat 22:15 Proces – dramat angielski 0:15 Kabaret

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial 7:50 MacGyver – serial 8:45 Rozbitkowie – serial przygodowy 9:40 Cud miłości – serial 10:35 Po prostu miłość – serial 11:30 Adam i Ewa – serial 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 13:25 Disco Polo Live 14:20 Świat według Kiepskich – serial 14:50 Batman w dwadzieścia lat później – serial anim. 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:10 Czułość i kłamstwa – serial 16:40 Xena, wojownicza księżniczka – serial 17:35 Cud miłości – serial 18:30 Informacje 18:55 Sport 19:05 Dzikie księżyc – serial 20:00 Adam i Ewa – serial 20:30 13. posterunek – serial 21:05 Ally Mc Beal 21:30 Lotto 22:00 Nagi patrol – serial 22:25 Telewizyjne Biuro Śledcze 23:00 Informacje 23:20 Pogoda 23:25 Polityczne graffiti 23:40 Przyjaciele – serial 0:10 Ostatni rejs „Czarnej Perły” – film przygodowy USA 1:50 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Prawo do szczęścia – serial 6:45 Telesklep 7:00

Potęga miłości – serial 7:50 Przygody Pytalskich – serial anim. 8:15 Przygody Kuby Guzika 8:40 Lebski Harry 9:05 Nowe podróże Guliwera 9:30 Telesklep 10:30 Big Brother – reality show 11:15 Rozmowy w toku 12:10 Nie do wiary – opowieści niesamowite 12:40 Przygody Pytalskich – serial anim. 13:05 Przygody Kuby Guzika 13:30 Lebski Harry 13:55 Nowe podróże Guliwera 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial obyczajowy 17:15 Big Brother – W cztery oczy 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – reality show 20:45 Desperacki wybór – film obyczajowy USA 22:35 Granice – film dok. 23:05 TVN Fakty 23:15 Urzeka mnie Twoja historia – talk show 23:45 Big Brother – Extra 0:30 Kolor purpury – dramat obycz. USA 3:15 Nic straconego

TV Puls

7:30 Biznes Info 7:35 Telesklep 8:05 Ulica zakochanych – serial 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Było sobie życie – serial anim. 10:15 Domek na przelii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Zdarzyło się jutro – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Humory Waldemara Ogińskiego 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:40 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na przelii – serial 17:55 M kwadrat 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Fisher king – film obycz. USA 22:40 Szeryf – serial 23:30 Wydarzenia 23:40 Puenta dnia

RTL 7

7:00 Teledyski 7:15 Odjazdowe kreskówki 9:35 Telezakupy 10:10 Maria Emilia – serial 11:00 Izabella – serial 11:50 Śmieć się razem z nami 12:15 Telezakupy 13:20 Maria Emilia – serial 14:10 Nie z tego świata – serial 14:35 Czy boisz się ciemności? – serial 15:05 Gra w przeboje – teleturniej 15:35 Odjazdowe kreskówki 18:00 Czy boisz się ciemności? – serial 18:30 Żar tropików – serial 19:30 Nie z tego świata – serial 20:00 Cena zemsty – thriller USA 21:45 Wyścig z mordercą – film sensacyjny USA 23:25 Żar tropików – serial 0:20 Cena zemsty – thriller USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Eek!stravaganza 8:20 Przygody rodziny Adamsów 2 8:50 M.A.S.H. – serial komediowy USA 9:20 Gladiatorzy 10:20 Przygody Sindbada Żeglarza – serial 11:20 Kojak – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Infor 13:30 Super VIP 14:00 Strefa „P” 14:35 Muzyczne listy 15:25 Lochy i smoki – serial dla dzieci 15:50 Kolorowy dom – serial komediowy USA 16:15 M.A.S.H. 16:45 Gladiatorzy 17:30 Czwórka na topie – wywiad 17:45 Dziennik 18:00 Na granicy prawa – serial sensacyjny 19:00 Gladiatorzy – reality show 20:00 Dzień szakala – film sensacyjny prod. ang./fr. 22:45 Dziennik 23:00 Czwórka na topie 23:10 Akcja nad Berlinem – serial 0:10 Gladiatorzy – reality show 0:55 Playboy special – program erotyczny 1:25 Dr Chichot – horror USA 3:15 X laski 3:45 Muzyczne listy

HALLMARK

7:00 Monsignore Renard – ang. serial obycz. 9:00 Druhny – dramat obycz. USA 11:00 Wdowa po konfederacji mówi wszystko (2 ost.) – australijski film obycz. 13:00 Monsignore Renard (ost.) – ang. serial obycz. 15:00 Kats i pies – serial 16:00 Druhny – dramat obycz. USA 18:00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (1/2) – baśń filmowa USA 20:00 Za maską – thriller prod. ang. 22:00 W poszukiwaniu D.B. Coopera – thriller USA 0:00 Za maską – thriller prod. ang. 2:00 Kats i pies – serial

Wybieramy Miss „Głosu” i Miss Nowej Huty

Prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułów Miss Głosu i Miss Nowej Huty. Przez najbliższe tygodnie będziemy zamieszczać zdjęcia i krótkie charakterystyki dziewcząt biorących udział w konkursie. W listopadzie zamieścimy wszystkie kandydatek i wówczas Czytelnicy przystąpią do głosowania na Miss „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”. Wyniki tego konkursu ogłosimy jeszcze przed końcem roku. Następnie dziewczęta, które uzyskają najwięcej głosów od Czytelników, wezmą udział w castingu, podczas którego zostanie wybrana Miss Nowej Huty. Przypominamy, że konkurs organizujemy przy współdziałaniu Agencji Modelek Rores Models w ramach konkursu „Polska Dziewczyna”.

JOANNA MINSTER

W kwietniu ukończyła 16 lat. Mieszka przy ul. Mała Góra. Uczęszcza do Technikum Odzieżowego nr 1 w Krakowie. Dłatego chyba jej hobby, to szycie. Ma oczy zielone, włosy – naturalny blond. Waży 46 kg i mierzy 170 cm. Jej wymiary to 81-56-86. Jest spod znaku zodiaku – Byka. Jej ulubiony kolor to zielony, owoc – granat, kwiat – konwalia, zwierzę – świnka morska.



● Jaka jesteś i jakie masz ambicje życiowe?

– Jestem z natury optymistką i trochę marzycielką. Póki co, chcę być wolna i działać na własne konto. Marzy mi się założenie własnej agencji, która zajmowałaby się modelingiem.

● Twój typ modelki to...

– Rainico Oliviera. Cechy, które preferuję u modelki to: wydatne kości policzkowe, kręcone włosy i niekoniecznie musi być ona bardzo szczupła.

● Jakie cechy charakteru cenisz sobie u innych ludzi, a co Cię u nich drażni.

– Bardzo cenię sobie u innych ludzi szczerłość, która nie zawsze nawet jest mile widziana. Natomiast drażni mnie: kłamstwo, nieszczerłość i egoizm.

● Co sądzisz o miłości i seksie wśród młodych ludzi?

– Miłość jest wspaniałym uczuciem i jest tym, czego potrzebuję najbardziej. Jeśli chodzi o seks to nie mam nic przeciwko temu.

● Jakich sławnych ludzi chciałabyś poznać i dlaczego?

– Adama Lisowskiego, dlatego, że jestem bardzo ciekawa, jaki on jest naprawdę.

● Dlaczego startujesz w naszym konkursie?

– Współpracuję z agencją Rores Models, która razem z redakcją organizuje ten konkurs i dlatego biorą w nim udział.

Rozmawiał: Sławomir Pietrzyk
Fot. Daniel Szubelak

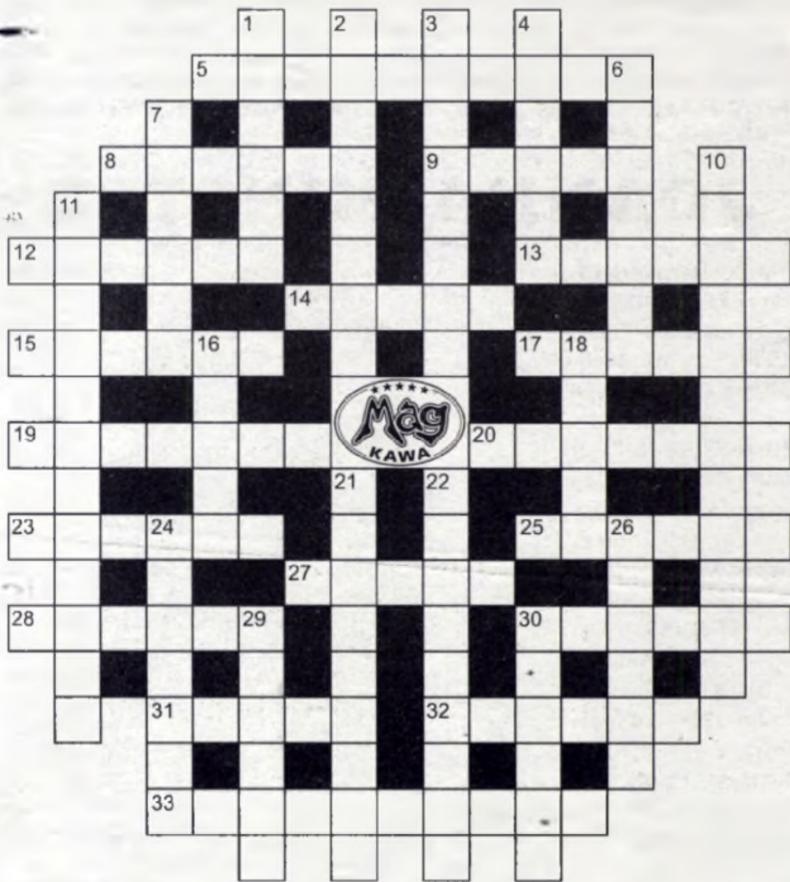
Z okazji 70. urodzin i 50-lecia pracy dziennikarskiej

BENEFIS JERZEGO TOMASZEWSKIEGO



We wtorek, 9 bm. w Klubie Dziennikarskim „Pod Gruszką” odbył się benefis red. Jerzego Tomaszewskiego z okazji jego 70. urodzin i 50-lecia pracy dziennikarskiej zorganizowany przez Zarząd Oddziału Stowarzyszenia Dziennikarzy RP. Szanowny Jubilat przybył na uroczystość w towarzystwie małżonki, córek i wnuków. Sala Fontany, gdzie odbywał się benefis nie pomieściła wszystkich przybyłych znacznych gości. Jerzy Tomaszewski przez długie lata swojej pracy zawodowej był związany z Polską Agencją Prasową. Zatem stosowną laudację wygłosił jego następca na stołcu kierownika Oddziału PAP w Krakowie Leszek Mazan. Gratulacje Jubilatowi złożyli: Stefan Ciepły prezes ZM SDRP w imieniu kolegów i koleżanek ze Stowarzyszenia, prezes Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej Wojciech Wójtowicz, z którą red. Jerzy Tomaszewski związał się jako jej redaktor od 1989 r., koledzy dziennikarze: Olgierd Jędrzejczyk, Zbigniew Regacki, Bruno Miecugow, Piotr Platek, Mieczysław Czuma. Nie zabrakło ludzi ze świata kultury. Franciszek Makuch z Opery i Operetki odespiewał kilka arii, Olek Kobylński „Makino” przemówił głosem dzwonu. W imieniu Fundacji „Prometeusz” jej prezydent Wiesław Ibek uhonorował Jubilata Złotym Medalem „Serce za Serce” (na zdjęciu w towarzystwie wolontariuszek Kingi Permus i Edyty Janik. (SP) Fot. autor

z kawą 



POZIOMO: 5. pogląd głoszący, że wszelkie wartości mają charakter względny, 8. skłonność do okrucieństwa, 9. hazardowa gra w karty, 12. kuchnia na niewielkim statku, 13. różanecznik, 14. sucha trawa, 15. podaje do stołu, 17. całus, 19. stolica Sudanu, 20. łączy gardło z żołądkiem, 23. mężczyzna o ciemnych włosach, 25. spieniona fala morska, 27. drzewo iglaste, 28. „pomoc” przy klasówce, 30. dzielny wojak Jaroslava Haška, 31. grecki taniec, 32. tytuł sztuki Witkacego, 33. chęć podobańsia się.

PIONOWO: 1. przedmiot obdarzony siłą magiczną, 2. instrument z miedziem i klawiszami, 3. rażąca sprzeczność, brak harmonii, 4. bezkształtna masa, 6. broń do wyrzucania bomb na większą odległość, 7. piąty okres ery paleozoicznej, 10. utrzymywanie w pomieszczeniach zamkniętych ciśnienia, temperatury i wilgotności, 11. nauczanie zasad wiary chrześcijańskiej, 16. powstają na skutek reakcji alkoholu i kwasu, 18. barszczowe pierożki, 21. dawna nazwa portfela, 22. matowa tkanina na błyszczącym tle, 24. młodzieńcze schorzenie skóry, 26. miasto nad Bzurą, 29. między Atlantykiem a Oceanem Indyjskim, 30. nasiona roślin oleistych.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 24 października 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 39:

POZIOMO: 5. kompendium, 8. Berman, 9. utarg, 12. lament, 13. tartan, 14. aleja, 15. siatka, 17. jabłoń, 19. legiony, 20. katusze, 23. statyw, 25. dratwa, 27. ugier, 28. Schulz, 30. prymka, 31. zebry, 32. szczur, 33. Krzemionki.
PIONOWO: 1. dogmat, 2. spaniele, 3. indukcja, 4. gigant, 6. Maghreb, 7. petent, 10. Białoszewski, 11. manifestacja, 16. kłody, 18. autor, 21. algorytm, 22. stetoskop, 24. tłuczek, 26. azymut, 29. Zabrze, 30. pęczki.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 39 wylosowała **Wojciech Capala, ul. Fatimska 48**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

STUDIUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH

INTELLECT

PROFESJONALNE PRZYGOTOWANIE
DO EGZAMINÓW PAŃSTWOWYCH

★ ANGIELSKI ★ NIEMIECKI ★ FRANCUSKI
★ WŁOSKI ★ ROSYJSKI ★ HISZPAŃSKI

SZKOŁA JĘZYKOWA

• przygotowanie do matury • przygotowanie do egzaminów uprawniających do zwolnienia z egzaminu maturalnego z języka • lektoryaty dla dzieci i młodzieży

OFERUJEMY także KURSY

• wszystkie poziomy nauczania • specjalistyczne oraz język biznesu

Informacja i zapisy:

KRAKÓW, os. ZŁOTA JESIEŃ 2
pok. 120, I p. pn.-pt. godz. 9.00-16.30
tel./fax (012) 641-65-14, tel (012) 641-65-41, 641-65-24

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 69 interwencji, pouczone 42 osoby, ukarano mandatem karnym 13 sprawców wykroczeń na kwotę 2100 zł, sporządzono 10 wniosków do kolegium, do izby wytrzeźwień

NA STRAŻY MIASTA

odwieziono 2 osoby.

• Dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy al. Solidarności, na poboczu jezdni leży ranny pies, prawdopodobnie potrącony przez samochód. Przybyli na miejsce strażnicy znaleźli psa, jednak nie mogli udzielić mu pomocy ponieważ przy próbie podjęcia stawał się bardzo agresywny. Dopiero wezwani lekarz weterynarii z pracownikiem schroniska dla zwierząt, udzieliłi zwierzęciu pomocy.

• Dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na ul. Nowolipki, na jednej z posesji palone są śmieci, co powoduje duże zadymienie okolicy. Na miejscu okazało się, że dym nie pochodzi z palonych śmieci, tylko firma prowadząca złomowanie dużych elementów, tnąc je używa palników, które mogą w czasie pracy powodować zadymienie.

• Pracownicy placu targowego Bieńczyce zgłosili, że na parkingu za placem leży prawdopodobnie pijany mężczyzna. Strażnicy znaleźli mężczyznę, od którego czuć było silną woń alkoholu. Mężczyzna nie mógł poruszać się o własnych siłach, wobec czego został przewieziony do izby wytrzeźwień.

• Patrolując os. Piastów strażnicy miejscy zauważyli, że z pozostawionej na budowie koparki wylewa się paliwo. Strażnicy zabezpieczyli teren, a na miejsce wezwali Straż Pożarną, która zneutralizowała wyciek.

**Tłumiki, katalizatory.
Sprzedaż, wymiana.
Tel. 655-42-01.**

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY

Po raz kolejny, w poniedziałek, 15.10 od godz. 10, w Krakowie, w NCK, będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz CZARNY z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaże leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 18 października 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Thomasa Bergera „Artur Rex” wydaną przez oficynę „Zysk i s-ka”. Opowiadając na nowo legendę króla Artura, Thomas Berger składa hołd ulubionej postaci z dziecięcych lektur. Tak powstała powieść dla dorosłych epicka zarówno pod względem rozmiarów i wartości rozrywkowej. Warto do niej sięgnąć i zweryfikować swoją wiedzę o tej legendarnej postaci i jego dworze.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok, z 5-procentową bonifikatą. Kupon jest ważny do 18 października 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

JAK GROCHEM O ŚCIANĘ

O naiwności starszych ludzi, którzy wpuszczają do swoich mieszkań oszustów piszemy na okrągło ostrzegając przed złodziejami. Jak widać nieskutecznie. Oszuści nadal żyją z naiwnych. I tak, 2 października, do jednego z mieszkań w os. Górali wpuszczone zostały dwie kobiety podające się za pracownice opieki społecznej. Wykorzystując nieuwagę właścicieli mieszkania skradły złotą obrączkę i łańcuszek. Poszkodowani straty wycenili na 600 zł. 4 października, ok. godz. 15.00 mieszkanka os. Na Skarpie wpuściła do swojego domu, dwie kobiety podające się za pielęgniarki środowiskowe. Ufnej kobiecie skradły 300 zł.

WYRWA

5 października, ok. godz. 14.00 dwóch młodych mężczyzn wyrwało z ręki torebkę przechodzącej os. Handlowym kobiecie. Miała w niej pieniądze, dokumenty i klucze do mieszkania. Straty wyceniła na 800 zł.

USIŁOWANIE ROZBOJU

3 października, dwóch nastoletników używając przemocy usiłowało skraść nieletniemu chłopcu zegarek. Zostali spłoszeni przez wysiadających z autobusu pasażerów. Zdarzenie miało miejsce w os. Willowym.

WŁAMANIA DO GARAŻY

W nocy z 2 na 3 października włamano się do kilku garaży przy ul. Klasztornej. Złodzieje wchodzili do ich wnętrza wybijając wcześniej szyby znajdujące się nad drzwiami. Prócz samochodów kradli prawie wszystko m.in. radioodtwarzacze, podnośniki samochodowe, narzędzia a nawet gwoździe.

W nocy z 7 na 8 października włamano się do garażu w os. Handlowym. Z garażu skradziono rower górski, cztery zimowe opony do samochodu i radioodtwarzacz. Poszkodowany straty wycenił na 450 zł.

CHCIELI OKUPU

4 października, policjanci zatrzymali na gorącym uczynku dwóch mężczyzn (w wieku 23, 33 lat), którzy próbowali wyłudzić okup od właściciela jednego z krakowskich sklepów. Zażądali od niego 10 tys. zł. Grozili, że gdy nie zapłaci spalą mu sklep. Właściciel nie dał się zastraszyć. Powiadomił policję. Jeden ze sprawców zatrzymany został przez policję w jego mieszkaniu w momencie gdy przyszedł po okup. Drugiego sprawcę zatrzymano przed blokiem. Obaj trafili do policyjnego aresztu. Policja wystąpiła z wnioskiem do prokuratury o ich tymczasowe aresztowanie.

LUPEM TELEFON

7 października, między godz. 16.00 a 20.00, do jednego z domów w os. Wolica, przez nieoszlone do połowy okno wszedł złodziej. Jego łupem stał się telefon komórkowy. Straty - 600 zł.

ZATRZYMANO WANDALA

8 października policjanci z KMP zatrzymali 28-letniego mieszkańca Nowej Huty, który rozbił osiem szyb w jednym z bloków w os. Teatralnym. Spółdzielnia mieszkaniowa straty wyceniła na 250 zł. Wandal był nietrzeźwy. Przewieziono go do izby wytrzeźwień.

CORAZ BRUTALNIEJSI, CORAZ BEZCZELNIEJSI

7 października, ok. godz. 14.00 do kwaciarni przy ul. Biezanowskiej weszło dwóch nastoletników. Obezwałdnili właścicielkę i skradli jej torebkę, w której miała dokumenty i 300 zł. 17-letniego sprawcę napadu zatrzymano w bezpośrednim pościgu. W zatrzymaniu go pomogli policji świadkowie zdarzenia. Chłopak trafił do policyjnego aresztu. 16-letniego współnika policja zatrzymała wieczorem. Obaj w czasie napadu mieli naciągnięte na twarze kominiarki. (jdz)

Powitamy twój samochód z otwartymi ramionami!



KRAWAL

Partner handlowy Michelin,
autoryzowany przedstawiciel
Pirelli, zaprasza Klientów
na zakupy opon zimowych
- dobre ceny, montaż gratis.
Nie czekaj na ostatnią chwilę!

Kraków - Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska (wzg. Cienistej)
tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.opony-capala.pl
czynne 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰



Największe osiągnięcia trwają

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Daniel Steel „Samotny orzeł” wydaną przez oficynę „Książnica”. Jest to najnowsza książka ulubionej autorki kobiet na całym świecie. Opowieść o tym jak znaleźć w sobie odwagę i pozwolić drugiej osobie podążyć za marzeniami. Bohaterowie spotykają się po raz pierwszy podczas II wojny światowej. On znany pilot, ona wchodząca w życie. Znajomość przetrwała się w wielkie uczucie, ale...

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00. Telefon 648-94-60 po południu.
◆ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**, os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl
◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Plk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.
◆ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przełęczka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.
◆ **MASAŻE, FIZYKOTERAPIA, ODCIĄGANIE, GIMNASTYKA i inne**. 643-20-91 po 20.00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.
◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie. Tel. 644-65-41.
◆ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).
◆ **FOTO - VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie. FHU „Elmar” pl. targ. PIAST paw. 3 tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.
◆ **USŁUGI FRYZJERSKIE** w domu u klienta. 0607-503-596 (po 20), (012) 649-65-32.

USŁUGI RTV

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW I MONITORÓW U KLIENTA**. Dojazd gratis, gwarancje. 648-13-55, 0502-96-34-22.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„PROFIT”**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa. 641-67-88, 0606 895-004.
◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, deklaracje podatkowe, rozliczenia ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20.
◆ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA** (wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek). Jeżeli potrzebujesz pieniędzy - zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów.
BE KREDYT w godzinach 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00, Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

◆ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA** majątkowe dla firm, komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), inne wg życzeń klienta. PZU S.A, DAEWOO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS.
BE KREDYT, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (9.00-17.00), soboty 9.00-13.00.
◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „INTER-POLSKA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.

AGENCJE TURYSTYCZNE

◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

KWACIARNIA

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **BIŻUTERIA ZŁOTE, SREBRNE, USŁUGI, NAPRAWY. GRAWEROWANIE**. Ceny producenta. Ul. Szybka 19A. (obok salonu Skody). Tel. 644-82-67.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), powypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16; poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomlyńska 4, tel. 0-605-674-320.
◆ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** - kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaż części. Al. Solidarności 20. 0603-694-120.
◆ **AUTOSZYBY** - sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.
◆ **AUTOMYJNIA „BŁYSK” (ręczna)**, ul. Makuszyńskiego 19 zaprasza pon.-sob. 8-18, niedziela 9-14. Osobowe, dostawcze, ciężarowe.

NAUKA JAZDY

◆ **„TEST”** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AUTO KOMISY

◆ **„KSAL” - AUTO-KOMIS, KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA**. ul. Bieńczycka 3. Tel. 649-08-88, 0501-614-201.

ARTYKUŁY BIUROWE

◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl (tonery, głowice, kalkulatory).

SPRZEDAŻ

◆ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 33-22-82, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANTENY**. (012) 648-30-42.
◆ **AUTOMYJNIA**, Fatimska 6 zatrudni pracowników.
◆ **BARDZO** pilnie sprzedam garsonierę, os. Kazimierzowskie, 51.000 do negocjacji. 647-85-25, 0502-480-357.
◆ **BOAZERIA**, panele, szafy, gwarancja. (012)648-66-19.
◆ **DOMOFONY**. (012)649-14-30, 0501-356-044.
◆ **DO** wynajęcia mieszkanie 35 m kw. w domku. 645-59-21.
◆ **DUŻY**, nowy dom, 460 m kw., do zamieszkania - wszelkie media, k. Niepołomic. (012) 281-62-62 po 18.00.
◆ **DWUPOKOJOWE**. 30-metrowe, Przy Arce, sprzedawca właściciel. (012) 647-79-51.
◆ **DZIAŁKA** rolna 1,12 ha, zagospodarowana, sad, altana, rej. Biórków Mały. (012)645-46-62.
◆ **„EUROPA”**, kursy angielskiego, niemieckiego, Szklane Domy 2. (012) 644-19-79.
◆ **FACHOWA** osoba zaopiekuje się dzieckiem. 649-66-27.
◆ **GARAŻ** sprzedam, os. Krakowia-ków. 633-36-10 (18.00-21.00).
◆ **GARAŻ** wynajmę. 641-19-84.

◆ **KOMPUTEROWE** pogotowie. (012) 647-06-61, 0501-075-200. Prowadzimy również indywidualne kursy komputerowe.
◆ **KOMPUTERY**, komis, serwis. (012)648-25-88.
◆ **KOMPUTERY** naprawy. 644-13-50, 0503-637-185.
◆ **KOREPETYCJE**, polski. (012) 643-59-54.
◆ **KREDYTY** bez poręczyciela i współmałżonka. 643-61-01.
◆ **KUPIEĆ** dwupokojowe, Huta. (012)647-79-51.
◆ **KUŚNIERZ**, futra - szycie, przeróbki, reperacje, skracanie, wymiana podszewek. 644-14-62, ul. Woźniców 26 (Czyżyny).
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
◆ **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012)643-76-59.
◆ **MAGAZYNOWE** pomieszczenia i chłodnia, do wynajęcia. 412-40-61.
◆ **MALOWANIE**, tapetowanie. 643-20-30.
◆ **MATEMATYKA**, fizyka, chemia, tanio. 648-91-93.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. 648-48-32, 0504-562-860.
◆ **NAPRAWA**, przestrajanie RTV. 644-67-67.

◆ **NA Skarpie**, jednopokojowe, 36 m kw., parter, sprzedawca właściciel. 425-91-70
◆ **NIEMIECKI**. 641-56-21.
◆ **ODNAWIANIE** wani, okien, drzwi, solidne tapetowanie, malowanie, gładź. 644-45-73.
◆ **OS**. Strusia, 38 m kw., ciemna kuchnia, odnowione, stan idealny, sprzedawca właściciel. 0503-949-106.
◆ **PAWILON** handlowo-usługowy, 75 m kw., wolnostojący w Nowej Hucie. (012)281-62-62 po 18.00.
◆ **POTENCJA USA**. 0603-221-532.
◆ **POŻYCZKI** bankowe. (10.00-17.30), os. Centrum B7.
◆ **REMONTY** mieszkań, profesjonalnie, tanio. (012) 425-87-20, 686-61-46.
◆ **REMONTY** od A-Z. 648-77-89.
◆ **SPRZEDAM** bufet w zakładzie pracy. 0601-999-331.
◆ **SPRZEDAM** działkę budowlaną. 645-07-22.
◆ **SPRZEDAM** działkę, od zaraz, domek murowany, zagospodarowana. 649-96-48.
◆ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną z murowaną altaną w Żesławicach. (012)681-17-37.
◆ **SPRZEDAM** garaż murowany, Dywizjonu 303, tanio. 634-32-17.
◆ **SPRZEDAM** garaż murowany, ogrzewany, własnościowy, zespół garaży, Ujastek, Huta. 644-98-78.

◆ **SPRZEDAM** garaż murowany, osiedle Szkolne, cena 20 tys. PLN, do uzgodnienia. 644-84-97.
◆ **SPRZEDAM** kiosk drewniany. 0602-264-097.
◆ **SPRZEDAM** mieszkanie, 64 m kw., Pl. Centralny A. 0607-100-661.
◆ **SPRZEDAM SEAT TOLEDO**, 1993. (018)641-21-21.
◆ **SPRZEDAM** trzypokojowe, 75 m kw. 425-93-03, 643-11-77.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
◆ **USŁUGI** tapicerskie. 0503-798-917.
◆ **WIDEFILMOWANIE**. 645-05-68.
◆ **WSZYSTKIE** typy remontów, szybko, solidnie, tanio. 645-44-66, 0604-669-558.
◆ **WYNAJME** dom wolny + 10 ar. 421-53-43, 422-07-09
◆ **ZAGINEŁA** suczka cecer-spaniel, mała, koloru złotego. Na znalazcę czeka wysoka nagroda. 645-10-78.
◆ **ZAMIENIE** własnościowe, 3-pokojowe, 48 m kw. na 2-pokojowe, mniejsze. 641-17-81.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń 645-47-65.
◆ **ZATRUDNIMY**: studentów (zaocznych), rencistów, druga praca, przy

pracach pomocniczych dla drukarni „TOM-MARG”. Telefon 653-29-45, 0501-458-454, 0501-798-026, 0600-334-136, 0503-806-210.
◆ **ZEZWOLENIA** - budowlane, monterskie, techniczne, pomoce do domu, hotelu, gastronomii, leśnictwo, ogrodnictwo, kontrakty 2-4-letnie. (012) 681-45-46.

BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH
648-67-23
0 606-246-519
Plac Bieńczycki 5A, lp.

SZKOŁA SAMOOBRONY ALFA

ZAJĘCIA OGÓLNOROZWOJOWE Z ELEMENTAMI SAMOOBRONY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (od 7 do 14 lat)
COMBAT JIU-JITSU
KURSY SAMOOBRONY DLA KOBIEC I MĘCZCZYN
Informacja i zapisy:
681-13-53, 0601-739-156

Najlepszą reklamą dla biura podróży są zadowoleni turyści – mówi Barbara Podpirka, szefowa Biura Podróży „GALEON”

JESIENNY SEZON WYCIECZKOWY

Imprezy organizowane przez Biuro Podróży GALEON, zarówno dla uczniów jak i dla dorosłych cieszą się coraz większym powodzeniem. Sprawdzają się także oferty wycieczek, szkoleń i konferencji organizowanych na zamówienie grup z zakładów pracy. Zawsze przy tej okazji w programie wyjazdu znajduje się coś szczególnego: a to zabawa przy muzyce kapeli cygańskiej, z degustacją wina podczas wyprawy do Budapesztu i Egeru, a to „pasowanie na piwarza” w Pradze z imprezą w słynnej piwiarni „U Fleku”, a to przy okazji wyjazdu czysto reklamowego lub szkoleniowego w Pieniny – wizyta na granicy polsko-słowackiej i pieczenie barana, pysznej kiszki, kielbasy z raczeniem się „grzańcem galicyjskim” i zabawą przy żywej muzyce kapeli góralskich i słowackich oraz dyskoteką do rana.

Miłe niespodzianki, „coś nietypowego”, czekają na uczestników wyjazdów za każdym razem, oczywiście oprócz realizacji programu turystycznego pod opieką doskonałych przewodników i pilotów.

JUŻ TERAZ BIURO PRZYJMUJE ZGŁOSZENIA NA ROK 2002

...bo chętnych jest bardzo wielu, a np. długi weekend majowy tylko jeden i im później, tym trudniej o miejsca w dobrym hotelu.

Warto skorzystać, gdyż ceny imprez Biura Podróży GALEON są niewysokie i przystępne, pomimo, że biuro kwateruje turystów w hotelach trzygwiazdkowych i dwugwiazdkowych. Dodatkowo przy okazji wyjazdów grup z zakładów pracy istnieje możliwość dofinansowania wycieczek z funduszu socjalnego, co znacznie obniża koszt imprezy. ORGANIZATORZY GRUP mogą liczyć na bardzo korzystne warunki współpracy. Warto wykorzystać tę możliwość i – w praktyce – stworzyć grupę wyjazdową z dwu lub kilku firm czy wydziałów Huty im. T. Sendzimira. Pracownicy tej ostatniej często korzystają z ofert turystycznych wyjazdów grupowych.

OSTATNI DZWONEK

...aby jak najszybciej zamówić w Biurze Podróży wyjazdową IMPREZĘ ANDRZEJKOWĄ czy SYLWESTRA np. w Białce Tatrzańskiej, albo na Słowacji i to całkiem niedrogo. Propozycje imprez sylwestrowych, niedrogich, w ciekawych miejscach i z atrakcyjnym programem będzie można otrzymać w Biurze Podróży GALEON już pod koniec października br. Obok dotychczasowych miejscowości w pol-



skich i słowackich górach tym razem w ofercie znajdują się również zimowe wyprawy w Dolomity czy w Alpy!

DLA SZKÓŁ

GALEON wyrobił sobie już dobrą markę wśród krakowskich i pozakrakowskich szkół. Wśród propozycji skierowanych do młodzieży szkolnej są WYPRAWY EDUKACYJNE i REKREACYJNE. Jest ich ponad 74, a ceny, zależnie od imprezy kształtują się od 15 zł na osobę. Można więc wybrać np. na imprezy tematyczne:

- ◆ II wojna światowa – Oświęcim – 26 zł
- ◆ Środki transportu – lotnisko w Balicach – 21 zł
- ◆ Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku Białej – 36 zł
- ◆ Niepolomice – Obserwatorium Astronomiczne, zwiedzanie zakładów Coca-Cola połączone z konkursami i nagrodami i degustacja Coca-Coli – 29 zł
- ◆ Kazimierz Dolny n. Wisłą
- ◆ Pieniński Park Narodowy i Biesiada Pienińska
- ◆ Słowacja – Wysokie Tatry – 36 zł
- ◆ Słowacja – Orawa (Demianowska Jaskinia Wolności, Zamek Orawski, Beszeniowa – zjeżdżalnia i 6 basenów z wodą termalną, o temperaturze powyżej 38 stopni – 42 zł
- ◆ Praga – 4 dni (266 zł)

◆ Chorwacja, Zamki Bawarskie, Włochy (755 zł), Paryż (680 zł), Budapeszt (213 zł), Wiedeń (210 zł) i wiele innych ciekawych wycieczek!

Oprócz tego GALEON organizuje „zielone” i „białe” szkoły oraz wyjazdy integracyjne. Przykładowo, tego rodzaju pobyt w Rabce kosztuje 26 zł za jeden dzień, w Orawce – 25 zł, w Barcicach – 26 zł, nad Bałtykiem – 33 zł i w Białce Tatrzańskiej – 32! Na rok 2002 przygotowano również wiele zimowisk, kolonii i obozów (również na zamówienie – np. taneczne, sportowe, kondycyjne, rehabilitacyjne i oazowe).

Biuro Turystyki „Galeon” z racji bliskiej współpracy z Przedsiębiorstwem Transportu Samochodowego S.A. które jest znanym przewoźnikiem, ma możliwość wynajmu autokarów.

Szkoły mogą liczyć na wiele. Biuro GALEON proponuje bardzo korzystne warunki nie tylko dla organizatorów grup (na 40 osób płacących – 4 osoby opieki bezpłatnie) oraz dla SZKÓŁ.

Co II wycieczka krajowa z danej szkoły w sezonie premiowana jest bezpłatnym transportem. Biuro Podróży GALEON pomaga także w zakupie sprzętu dla szkoły, sponsoruje konkursy i olimpiady szkolne, oraz funduje miejsca bezpłatne dla uczniów z niezamożnych rodzin.

Biuro Podróży GALEON zaprasza po szczegółowe informacje do siedziby biura:

Poniedziałek–piątek w godz. 10.30–17.00, Kraków os. Górali 5 (budynek Ośrodka Kultury C. K. Norwida i kina Sfinks), tel. i fax: (012) 642-26-20, tel. centr. HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, kom.: 0606 394 103.

JAK ROZWIĄZYWAĆ KONFLIKTY?

Konflikty są częścią ludzkiej kondycji, determinują nasz rozwój i zachowanie, wpływają na decyzje i realizację celów. Uważamy je za negatywne, gdy tymczasem to nie konflikty są destrukcyjne, tylko sposoby ich rozwiązywania.

Powodów do konfliktów nigdy nie brakowało i nie brakuje. Zdarzają się w rodzinie, w polityce i oczywiście – w biznesie. Do firmy bowiem każdy z nas przynosi bagaż doświadczeń, nawyków, poglądów, oczekiwań i wad. Muszą się one nieuchronnie zderzyć z cechami charakteru innych ludzi. Konflikt jest więc czymś naturalnym. Nawet gdy uda się nam, dzięki respektowaniu norm kultury, nie dopuścić do skrajnej postaci konfliktu, to i tak będzie psuł atmosferę i demobilizował pracowników. Lepiej więc rzecz nazwać po imieniu i próbować zna-

leźć środki zaradcze. Tylko zespoły zgrane i dobrze ukierunkowane radzą sobie z tym problemem we własnym zakresie. Zwykle jednak potrzebna jest interwencja szefa. Im wcześniej ona nastąpi, tym lepiej. Jest wtedy szansa stłumić spór w zarodku i dojść do porozumienia. Sztuka polega więc nie na unikaniu konfliktów, tylko na ich rozwiązywaniu.

Wyróżnia się 4 sposoby zachowania ludzi w sytuacjach konfliktowych: uległość (rezygnacja), dominacja (poprzez szantaż, przemoc lub perswazję), czekanie na samoistne wygaśnięcie konfliktu oraz negocjacje oparte na zasadach komunikacji interpersonalnej i współpracy. Z praktyki wynika, że czwarty sposób jest najbardziej korzystny, ponieważ obydwie strony coś wygrywają i coś przegrywają.

POZYTYWNE I NEGATYWNE

Sytuacja konfliktowa uruchamia w ludziach, stronach konfliktu, silne negatywne emocje, zniekształcające procesy percepcji i wzajemnej komunikacji, prowadząc do takich zachowań jak: negatywne ocenianie, obwinianie, straszenie, upieranie się przy swoich racjach etc.

Są to bariery komunikacyjne, eskalujące konflikt, przekształcające się w siłę niszczącą.

Konflikt może być negatywnym doświadczeniem, jeśli w efekcie odciąga ludzi od dzielenia się ważnymi problemami, wywołuje w nich uczucia niezadowolenia, odsuwa ich od siebie, prowadzi do braku współpracy.

Pozytywny skutek przynosi natomiast wtedy, gdy pomaga ludziom otwarcie rozmawiać o różnicach, gdy kończy się rozwiązaniem problemu, angażuje strony konfliktu w osiągnięciu porozumienia, uwalnia zaległe emocje, pomaga ludziom rozwinąć swoje możliwości współdziałania.

(DOKOŃCZENIE ZA TYDZIEŃ)

KOMPUTERY

- * komputery - dowolne konfiguracje
- * akcesoria i podzespoły
- * tusze do drukarek HP, Canon, Lexmark
- * serwis PC, drukarek, monitorów

„Zakład Automatykacji HTS” Sp. z o.o.



ALARMY

systemy zabezpieczeń
TV przemysłowa
drzwi i folie antywłamaniowe

Tel. 644 40 88

OS. CENTRUM B 8

Tel. 685 51 33

NOWE STAWKI

Minęły trzy miesiące i, jak zwykle, zmienia się część stawek. Od 1 września br. ich nowe wartości wynikają z ogłoszenia i obowiązywania średniej krajowej za II kwartał 2001 r. oraz wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych. „Głos” tradycyjnie, dla wygody Czytelników przytacza nowe wysokości stawek oraz dla porządku tych, które nadal obowiązują bez zmian. Warto ten tekst zachować, bo może się nam przydać, albo komuś w rodzinie.

ZAROBKI

- Przeciętne miesięczne ubruttowione wynagrodzenie w II kwartale 2001 r. – 2.006,92 zł,
- Najniższe wynagrodzenie od 1 stycznia 2001 r. – 760 zł.

EMERYTURY I RENTY

- Kwota bazowa od 1 czerwca 2001 r. – 1.683,27 zł (średnia netto),
- Najniższa emerytura, renta rodzinna i renta dla osoby całkowicie niezdolnej do pracy oraz do samodzielnej egzystencji lub dla osoby całkowicie niezdolnej do pracy (dawna I i II grupa) – 530,26 zł,
- Najniższa renta dla osoby częściowo niezdolnej do pracy (dawna III grupa) – 407,88 zł
- W razie wypadku renta odpowiednio – 636,31 zł i 489,46 zł.

DODATKI DO EMERYTUR I RENT

- Pielęgniacyjni, za tajne nauczanie, kombatancki – 135,96 zł,
- Dla sieroty zupełnej – 255,55 zł,
- Pielęgniacyjni dla inwalidy wojennego z tytułu niezdolności do samodzielnej egzystencji – 203,94 zł,
- Dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnianych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy w III Rzeszy i ZSRR – miesięcznie 6,82 zł do 135,96 zł (w zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy).

LIMITY ZAROBKÓW

- Kwota przychodu równa:
 - 1) 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września br. do 30 listopada br. – 1.404,90 zł,
 - 2) 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września br. do 30 listopada br. – 2.609 zł,
- kwoty maksymalnego zmniejszenia świadczenia w przypadku osiągnięcia przychodu między 70 a 130 proc.:
 - 366,89 zł – dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,
 - 275,18 zł – dla renty dawnej III grupy,
 - 311,86 zł – przy rencie rodzinnej dla jednej osoby.

Limity nie dotyczą emerytek powyżej 60 lat i emerytów powyżej 65 lat.

ZASIŁKI

- Od 1 września br. do 30 listopada br.:
 - porodowy – 401,38 zł,
 - pogrzebowy – 4.013,84 zł
- pielęgniacyjni** – od 1 czerwca 2001 r. do 31 maja 2002 r. – 135,96 zł,
- rodzinny** – od 1 czerwca 2001 r. do 31 maja 2002 r.:
 - na małżonka oraz pierwsze i drugie dziecko – 41,20 zł,
 - na trzecie dziecko – 51 zł,
 - na każde kolejne dziecko – 63,70 zł,
 - osobie samotnie wychowującej dziecko, na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny – zasiłek rodzinny wypłaca się w podwójnej wysokości.

Wychowawczy od 1 czerwca 2001 r. do 31 maja 2002 r.:

- 308,80 zł miesięcznie, a dla osób samotnie wychowujących dzieci i osób wychowujących trzecie i każde następne dziecko – 491 zł,
- chorobowy
 - jeśli wypłata po 6 miesiącach pobierania będzie przedłużona w IV kwartale br., to waloryzacji nie ma, bowiem jej wskaźnik jest poniżej 100 proc. (97,8),

Dla bezrobotnych od 1 września br. do 28 lutego 2002 r.:

- zasiłek podstawowy – 476,68 zł
- zasiłek dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 381,34 zł,
- zasiłek dla bezrobotnego ze stażem co najmniej 20 lat – 572,02 zł,
- dodatek szkoleniowy do zasiłku – 95,34 zł,
- stypendium dla absolwenta – 286 zł
- zasiłek przedemerytalny – 570,02 zł lub 762,69 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem strukturalnym.

ŚWIADCZENIA Z POMOCY SPOŁECZNEJ

- Od 1 czerwca 2001 r.:
 - wysokość dochodu uprawniająca do świadczeń nie przekracza:

- a) na osobę samotnie gospodarującą – 447 zł,
- b) na pierwszą osobę w rodzinie – 406 zł,
- c) na drugą i dalsze osoby powyżej 15 lat – 285 zł,
- d) na każdą osobę poniżej 15 lat – 204 zł,
- zasiłek stały – 406 zł
- renta socjalna – 406 zł
- dodatek do zasiłku stałego lub renty socjalnej – 106 zł,
- minimalna wysokość zasiłku okresowego i stałego wyrównawczego – 18 zł,
- dla kobiet w ciąży lub wychowujących dziecko:
 - a) kwota dochodu nie przekracza – 447 zł,
 - b) zasiłek pieniężny miesięczny – 406 zł,
 - c) jednorazowy zasiłek na każde dziecko z ostatniego porodu – 195 zł,
- wartość dochodu odpowiadająca dochodowi miesięcznemu z 1 ha przeliczeniowego – 204 zł,
- podstawa ustalania pomocy dla rodziny zastępczej oraz na usamodzielnienie lub kontynuowanie nauki dla osób opuszczających rodziny zastępcze, placówki opiekuńczo-wychowawcze, resocjalizacyjne, dla nieletnich, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze – 1546 zł.

ODSZKODOWANIA WYPADKOWE

- Od 30 marca 2001 r.:
 - 407,60 zł – za każdy procent uszczerbku na zdrowiu, nie mniej niż 1.524,30 zł – z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku,
 - 407,60 zł – za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu,
 - 7.544,50 zł – z tytułu orzeczenia całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji,
 - 37.700,50 zł – gdy do odszkodowania uprawniony jest małżonek lub dziecko zmarłego, i 7.544,50 zł zwiększonego odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego,
 - 18.881,60 zł – gdy do odszkodowania mają prawo tylko inni niż małżonek i dziecko członkowie rodziny zmarłego, oraz 7.544,50 zł zwiększonego odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego,
 - 7.544,50 zł – gdy do odszkodowania równocześnie z małżonkiem lub dziećmi zmarłego uprawnieni są inni członkowie rodziny. Każdemu z nich przysługuje ta kwota niezależnie od odszkodowania należnego małżonkowi i dzieciom.

SKŁADKI

- nie płaci się emerytalno-rentowych po osiągnięciu przychodu w 2001 r. – 62.940 zł,
- dla prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów) podstawą wymiaru składek jest zadeklarowana kwota - nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału.
 - Od 1.09 do 30.11 br. – nie mniej niż 1204,15 zł. W tej sytuacji najniższe składki wynoszą:
 - 235,05 zł – na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
 - 156,54 – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy),
 - 29,50 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),
 - 19,51 – na ubezpieczenie wypadkowe (1,62 proc. podstawy),
 - 93,32 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (7,75 proc. podstawy),
 - składka na Fundusz Pracy – 29,50 zł (2,45 proc. podstawy),
 - składka na FGSP- 0,08 proc. – 96 gr.

DIETY I RYCZAŁTY

- W delegacji krajowej:
 - a) dieta za dobę – 18 zł,
 - b) ryczałt za nocleg – 27 zł,
- używanie służbowe samochodów prywatnych od 1 sierpnia 2001 r. do 31 października 2001 r.:
 - a) o pojemności do 900 ccm – 0,4492 zł za 1km,
 - b) o pojemności powyżej 900 ccm – 0,7202 zł za 1 km.

ODSETKI

- 37 proc. w stosunku rocznym za zwłokę od zaległości podatkowych (od 23.08.2001 r.),
- 30 proc. w stosunku rocznym – ustawowe (od 1.11.2000 r.)

Jak z tego wynika zmieniła się znaczna część stawek i warto o tym wiedzieć lub w każdej chwili sięgnąć do materiału, który właśnie zawiera zaktualizowane stawki i te które obowiązują nadal bez zmian. (SP)

LISTY DO REDAKCJI

KOPIEC „W KRZAKACH”



Zwracam się do Was z prośbą o zainteresowanie się losem kopca Wandy i jego bezpośrednim otoczeniem. Załączone przeze mnie zdjęcie zrobiłem w czerwcu tego roku. Prezentuje ono „panoramę” kopca widoczną ze skrzyżowania ulic Ptaszyckiego i Igołomskiej. Zarówno w rzeczywistości, jak i na załączonym zdjęciu, kopiec Wandy jest zupełnie niewidoczny, chociaż jest to podobno miejsce widokowe (jeśli wierzyć umieszczonym w jego sąsiedztwie tablicom).

W Krakowie mamy cztery kopce. Dwa z nich pochodzą z czasów prehistorycznych. Oznacza to, że były one świadkami całej naszej polskiej historii. Dwa najmłodsze kopce są remontowane. Na ten cel udało się znaleźć niezbędne środki. Natomiast kopiec Wandy ma wyraźny pecha. Od pięćdziesięciu lat. Najpierw popadł w nielaskę władzy ludowej, bo za wiele było z niego widać. Teraz tonie w zieleni, jakby był niechcianym reliktem przeszłości. Nie widać go, a i z niego widać już coraz mniej.

Ze sygnalizowaną w liście sprawą zwracałem się pisemnie do Rady Dzielnicy XVIII. Dwukrotnie zabierałem też głos na zebraniach. Panowie radni pokiwali głowami, coś zanotowali, a Rada Dzielnicy nawet odpisała na mój list. To wszystko działo się na początku ubiegłego roku. Od tamtego czasu minęło już ponad półtora roku, a kopiec nadal ukryty jest między drzewami.

Przestałem już wierzyć w obietnice lokalnych radnych, tym bardziej, że mimo przysłowiowych już dziur budżetowych, znaleźli środki na otwarcie nowych parków w okolicy, połączone z pokazami ogni sztucznych. Oczywiście nowe parki są potrzebne, i dobrze że powstają. Ale śmiem twierdzić, że pieniądze przeznaczone na fajerwerki wystarczyłyby w zupełności na wycięcie drzew od południowej strony kopca. Te przeszkadzające drzewa, to w większości topole rosnące w pasie drogowym ul. Ujastek. Mają ok. 25-30 lat. Czy naprawdę ich wartość jest większa niż widokowa wartość odsłoniętego historycznego kopca? Wychowałem się w pobliżu kopca Wandy i muszę z przykrością stwierdzić, że nie pamiętam, by miejsce to było w przeszłości równie jak teraz zapomniane i smutne.

Razem musimy odpowiedzieć sobie na kilka pytań: Czy miejsce to powinniśmy ocalić dla przyszłych pokoleń i odpowiednio wyeksponować, czy też nadal wstydliwie ukrywać w krzakach? Czy lokalne władze, które na swoim terenie mają trzy pozostałe kopce, planują również obsadzenie ich topolami? Czy nasz nowohucki kopiec doczeka czasów, gdy przejeżdżający obok ludzie, widząc kopiec, będą świadkami obok czego przejeżdżają? Kiedy pojawią się w jego otoczeniu widoczne z daleka, odpowiednie tablice? Czy w walce o odpowiednią ekspozycję kopca włączy się działające na tym terenie Towarzystwo Przyjaciół Mogiły i Lesiska? A może udałoby się przeznaczyć dochód z przyszlatorocznych mogiłskich dożynek na fundusz uporządkowania i promocji kopca Wandy?

Waldemar Cyganik
Kraków

PS Pisząc ten list nie zamierzałem nikogo obrazić. Chciałem tylko wyrazić swoje rozgoryczenie tym, że tak ciekawy fragment naszej historii trzymany jest z uporem „w krzakach”.

SPORZĄDZAMY TESTAMENT

W naszym społeczeństwie istnieje niechęć do sporządzania testamentu. Wiele osób nie dokonuje tego z różnych przyczyn. Najczęstszą jest czyste wygodnictwo. Następuje rozumowanie – przecież moi bliscy zawsze się jakoś dogadają – po mojej śmierci. Inną przyczyną jest brak wyobraźni. „Przecież nie jestem taki stary, po co mam już spisywać swoją ostatnią wolę? Jak napiszę testament to tak, jakbym się już przygotowywał do śmierci”. Oczywiście są to błędne wyobrażenia. W pierwszym przypadku życie dostarcza szeregu przykładów, jak w miarę zgodnie żyjąca rodzina, po śmierci kogoś bliskiego, który nie pozostawił testamentu staje się walczącym o majątek stadem wilków. Każdy, bez względu na wiek, kto posiada jakiś majątek powinien nim rozporządzić na wypadek śmierci. Tym bardziej, że we współczesnym świecie śmierć może każdego z nas zaskoczyć niespodziewanie. Na szczęście następuje zmiana obyczajów i prowadząc rubrykę „Prawnik radzi” otrzymujemy coraz częściej pytania dotyczące sporządzenia testamentu. Postaram się na nie odpowiedzieć.

Na przykład: prosimy o wydrukowanie przykładowego wzoru testamentu. Nie stać nas na notariusza, a chcielibyśmy uregulować nasze sprawy na wypadek śmierci – piszą starsi państwo G. mieszkańcy os. Kazimierzowskiego.

Jesteśmy w dość zaawansowanym wieku. Mamy dużą, ale niezbyt zgodną żyjącą rodzinę, w tym osoby niegodne dziedziczenia. Chcemy zostawić po sobie testament – czy musi być spisany u notariusza? – pytają Józef i Maria J. z os. Centrum A.

Bardzo wiele osób prosi o taką podpowiedź. Najczęściej wiąże się to z wykupem mieszkania i chęcią przekazania go – w razie śmierci – konkretnej osobie. Ale nie tylko.

Jeśli jesteśmy właścicielami pełnoletnimi, z całkowitą zdolnością do czynności prawnych, to możemy naszą własnością dowolnie dysponować, także zapisać ją komuś. Można to zrobić jedynie w formie testamentu. Testament może zawierać rozporządzenie majątkiem tylko jednej osoby. **Oznacza to, że małżonkowie nie mogą napisać wspólnego testamentu, nawet jeśli dotyczy to wspólnego majątku i spadkobiercami są te same osoby, np. dzieci.** Mąż zostawia majątek żonie i dzieciom, a żona mężowi i dzieciom. Testament jest szczególnie ważny, gdy ma się skomplikowaną sytuację rodzinną.

JAK PISAĆ?

To zależy, bowiem są testamenty zwykle i szczególne. Te pierwsze mają trzy formy: notarialną, własnoręczną, ustną.

1. Testament w formie aktu notarialnego sporządza się u notariusza i jest to dokument urzędowy. Notariusz czuwa nad tym, żeby testament nie był spisany pod wpływem groźby, że nie jest sfalszowany, że spadkodawca działa świadomie itd., czyli żeby był ważny. Oryginał takiego testamentu przechowuje notariusz w swojej kancelarii i nie może go nikomu pokazywać ani wydawać. Spadkodawca otrzymuje wypis.

2. Można sporządzić testament w ten sposób, że pisze się go w całości pismem ręcznym, podpisuje (tuż pod tekstem) i opatruje datą. Pismo powinno być czytelne, a treść jasno wyrażać zamiary spadkodawcy – co komu zapisuje. Brak daty nie pociąga za sobą nieważności tego testamentu, jeżeli nie wywołuje wątpliwości, co do zdolności spadkodawcy do sporządzenia testamentu, jego treści lub wzajemnego stosunku kilku testamentów. Oto przykłady najprostszych treści:

* *Kraków, 24 maja 2001 r.*
Ja, niżej podpisany Roman Kowalski na wypadek mojej śmierci cały mój majątek zapisuję mojej żonie Danucie Kowalskiej i czynię ją wyłączną spadkobierczynią.

Roman Kowalski

* *Ja Cecylia Grzyb, zamieszkała w Warszawie, przy ul. Gluchej 83 m.46, na wypadek mojej śmierci sporządzam własnoręcznie niniejszy testament i do spadku po mnie przywołuję moje dwie córki: Agatę Grzyb i Klarę Pociągiel (z domu Grzyb), które dziedziczą po mnie:*

– Agata Grzyb mieszkanie własnościowe, o pow. 35 mkw., usytuowane przy ul. Gluchej 83 m 46.

– Klara Pociągiel – samochód osobowy marki mercedes nr rej. WY 2357.

Ponadto zlecam moim spadkobierczyniom kremację moich zwłok, urządzenie pochówku w obrządku ewangelickim i złożenie urny w grobie rodzinnym, kw. 196 B rząd 3.

Kraków, 15 maja 2001 r.

Cecylia Grzyb

* *Ja, niżej podpisana Irena Borowik, na wypadek mojej śmierci cały mój majątek zapisuję w równych częściach mojemu mężowi Adamowi Borowikowi i mojej córce Luizie Borowik.*

Jednocześnie wydziedziczam mojego syna Piotra Borowika, który nas okradł, uciekł do innego miasta, nie troszczy się o nas, swych schorowanych i starych rodziców, nie utrzymuje z nami kontaktów, a tym samym okazuje rażącą niewdzięczność za okazaną mu miłość, dane utrzymanie i wykształcenie.

Kraków, 2 czerwca 2001 r.

Irena Borowik

3. Spadkodawca może sporządzić testament także w ten sposób, że w obecności dwóch świadków oświadczy swoją ostatnią wolę ustnie wobec szefa zarządu jednostki samorządu terytorialnego, sekretarza powiatu lub gminy bądź kierownika urzędu stanu cywilnego. Takie oświadczenie spisuje się w protokole, opatruje datą, odczytuje spadkodawcy w obecności świadków, podpisuje przez spadkodawcę (jeśli nie może podpisać, należy to zaznaczyć i podać przyczynę), osobę, wobec której wola została oświadczona i świadków. Z tej formy nie mogą korzystać osoby głuche i nieme.

TESTAMENT SZCZEGÓLNY

Jeżeli istnieje obawa rychłej śmierci spadkodawcy albo jeżeli wskutek szczególnych okoliczności zachowanie zwykłej formy testamentu jest niemożliwe czy też bardzo utrudnione, spadkodawca może oświadczyć ostatnią wolę ustnie w obecności co najmniej trzech świadków. W ciągu roku spisuje się to oświadczenie podając miejsce i datę oświadczenia i jego sporządzenia oraz podpisy. Jeśli oświadczenie nie zostało spisane, świadkowie mogą zeznać je przed sądem. Testament szczególny traci moc z upływem 5 miesięcy od ustania okoliczności, które uzasadniały niezachowanie formy zwykłej, chyba, że spadkodawca zmarł przed terminem.

JAK ODWOŁAĆ?

Może to nastąpić w ten sposób, że spadkodawca sporządzi nowy testament, bądź jeśli w zamiarze odwołania testament zniszczy lub pozbawi go cech, od których zależy jego ważność, lub jeśli dokona w testamencie zmian, z których wynika wola odwołania jego postanowień. Jeśli spadkodawca sporządził nowy testament nie zaznaczając w nim, że poprzedni odwołuje, ulegają wtedy odwołaniu tylko te postanowienia poprzednie, których nie można pogodzić z treścią nowego testamentu.

KTO NIE MOŻE BYĆ ŚWIADKIEM?

Chodzi o uczestniczenie przy sporządzaniu testamentu zarówno zwykłego jak i szczególnego. Ze „świadkowania” wyłączony jest ten:

- kto nie ma pełnej zdolności do czynności prawnych,
- kto jest niewidomy, głuchy lub niemy,
- kto nie może czytać i pisać,

– kto nie włada językiem, w którym spadkodawca sporządza testament, kto był skazany prawomocnie wyrokiem sądowym za fałszywe zeznania,

– dla kogo została przewidziana w testamencie jakakolwiek korzyść.

Dotyczy to również małżonka tej osoby, jej krewnych, powinowatych I i II stopnia oraz osób pozostających z tym kimś w stosunku przysposobienia.

KIEDY TESTAMENT JEST NIEWAŻNY?

Testament jest nieważny, jeżeli został sporządzony:

– w stanie wyłączającym świadome albo swobodne powzięcie decyzji i wyrażenie woli,

– pod wpływem błędu uzasadniającego przypuszczenie, że gdyby spadkodawca nie działał pod wpływem błędu, nie sporządziłby testamentu tej treści,

– pod wpływem groźby.

Na nieważność testamentu z powyższych przyczyn nie można się powołać po upływie trzech lat od dnia, w którym osoba mająca w tym interes dowiedziała się o przyczynie nieważności, a w każdym razie po upływie lat dziesięciu od otwarcia testamentu.

Testament należy tak tłumaczyć, ażeby zapewnić możliwe najpełniejsze urzeczywistnienie woli spadkodawcy. Jeżeli ów dokument może być tłumaczony rozmaicie, należy przyjmując taką wykładnię, która pozwala utrzymać decyzje spadkodawcy w mocy i nadać im rozsądną treść. To jest oczywiście przepis dla sędziów, bowiem nikt samodzielnie nie rozstrzyga, co zmarły miał na myśli. Nawet bowiem, jeżeli został testament, to i tak spadkobiercy muszą wystąpić do sądu o stwierdzenie nabycia spadku. Jest to niezbędna czynność i tylko wówczas możemy nabyć majątek po zmarłym. Tym bardziej, że może zdarzyć się, że ktoś z rodziny będzie kwestionował ostatnią wolę zmarłego. Dopiero orzeczenie sądu ostatecznie rozstrzyga sprawę. Ponadto istnieje instytucja prawna określana zachowkiem. Najbliższym krewnym, którzy mają prawo do tzw. dziedziczenia ustawowego przysługuje prawo do części majątku, który by otrzymali, gdyby nie było testamentu. Prawo do zachowku niejako ogranicza sporządzającego testament. Jeśli sporządzi go np. na rzecz zupełnie obcych osób lub instytucji lub też na rzecz tylko części bliskiej rodziny powodując faktyczne wydziedziczenie pozostałych, testator musi mieć świadomość, że Ci, pozbawieni prawa do spadku w wyniku sporządzonego testamentu mogą domagać się prawa do zachowku. Szerzej o tym prawie napiszę w kolejnym tekście, który przybliży dziedziczenie ustawowe tj. nabywanie praw po zmarłym w sytuacji, gdy nie pozostawia on testamentu.

Na koniec podaję podstawę prawną powyższych rozważań: kodeks cywilny, art. 941–990.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

JUBILEUSZ FILATELISTÓW

Działalność Zarządu Oddziału i Zarządów Kół Polskiego Związku Filatelistów w Nowej Hucie i w terenie, pomimo ogromnych trudności przyniosła sporo sukcesów. O trudnościach nie sposób pisać szczególnie teraz, przy okazji 30-lecia Oddziału PZF w Nowej Hucie. Zatem przyjrzyjmy się sukcesom. Najważniejszym zadaniem na dziś i jutro jest codzienna praca nad zainteresowaniem szerszego kręgu młodzieży i dorosłych zbieraniem znaczków i filatelistyką. Wszyscy miłośnicy znaczka pocztowego mogą uczestniczyć w spotkaniach klubowych, które odbywają się w każdy czwartek w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w Nowej Hucie w os. Górali 5, za wyjątkiem dni świątecznych.

Podstawowa działalność Oddziału i kół PZF to przede wszystkim pomoc w organizacji i budowie zbiorów filatelistycznych, a następnie eksponatów wystawowych. Pozwoliło to na przygotowanie wielu prezentacji znaczków pocztowych od jednego wyróżnionego – na najładniejszy znaczek roku – do pokazów, wernisaży, Wystawy Krajowej i wielu Wystaw Okręgowych.

Dzięki gościnności Ośrodka Kultury C.K. Norwida, Nowohuckiego Centrum Kultury, Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie i wielu innych instytucji takich m.in. jak Teatr Ludowy, Huta im. T. Sendzimira, była możliwość realizacji 28 prezentacji eksponatów filatelistycznych. Poświadczają to zachowane dokumenty pocztowe z obiegu pocztowego, datowniki, stemple pocztowe.

Były lata tłuste i lata chude. Do tłustych lat należał rok 1999. Był to rok 50-lecia Nowej Huty i wówczas odbyły się liczne prezentacje filatelistyczne. Szczególnie wielkim sukcesem było zainteresowaniem cieszył się wernisaż filatelistyczny w Nowohuckim Centrum Kultury, w Ośrodku Kultury C.K. Norwida, w Hucie im. T. Sendzimira i Teatrze Ludowym. Jest to dobry prognostyk na dalszą owocną działalność filatelistyczną w Nowej Hucie.

O popularności filatelistyki świadczą cyfry. Filatelistów zrzeszonych w Nowej Hucie i w terenie (stan na początek tego roku) jest ogółem 270. Połowa to emeryci i renciści, ale druga połowa to członkowie pracujący i młodzież. Coraz więcej przybywa młodych ludzi. Zaawansowanych wystawców w Nowej Hucie jest około 10. Budują oni swoje zbiory od lat, przygotowując je pod kątem ekspozycji. Sympatyków, amatorów znaczka pocztowego jest znacznie więcej, bo liczba ta może przekroczyć tysiąc, a nawet dużo więcej. Mówi się, że internet to nowe i popularne źródło informacji, dlatego filateliści zamierzają opracować stronę w internecie z wiadomościami i artykułami o filatelistyce, tak interesująco, by przyciągnąć nowe rzesze sympatyków znaczka pocztowego. Jeśli tego się nie zrobi, to będzie grozić całkowitą stagnacją ruchu filatelistycznego w kraju. Jak temu zapobiec?, a wręcz odwrotnie, rozwijać idee filatelistyki będą zastanawiać się członkowie PZF w Nowej Hucie, w Krakowie, w całej Polsce, na zebraniach wyborczych w Kołach. W Oddziale w Nowej Hucie zebranie odbędzie się w czwartek, 11 października br. w Ośrodku Kultury CK Norwida sala 31.

Oby zebrania wyborcze w Kołach PZF wyzwoliły nowy zasób energii, tak potrzebnej do zdynamizowania działalności filatelistycznej.

(sp)

Nowohucka Akademia Ruchu Drogowego

RONDO DYWIZJONU 308

Kontynuujemy naszą Akademię Drogową w oparciu o konsultacje z Komisarzem Krzysztofem Burdakiem, ekspertem w Sekcji Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Ostatnio pisałem ogólnie o zasadach poruszania się w rondzie. Zatem nie powracam do tych zasad, jedynie piszę o specyficznym charakterze ronda, które cieszyło się przez ostatnie lata złą sławą.

Chodzi o Rondo Dywizjonu 308, czyli skrzyżowanie (o ruchu okrężnym). Położone jest ono na skrzyżowaniu al. Pokoju z ulicą Nowohucką i stanowi przecięcie się dwóch ważnych arterii komunikacyjnych miasta Krakowa łączących Podgórze oraz Śródmieście z Nową Hutą.

nie), razem 75 zdarzeń drogowych (tj. 83,3 % wszystkich zdarzeń na tym skrzyżowaniu). Wielu kierowców, jadących na pamięć, zapominało o tym, że zbliża się do ronda i sądziło, że jest na głównej drodze, którą z reguły wydawała się al. Pokoju.

Pokoju prowadzące pomiędzy torowiskiem, a położonym po drugiej stronie zakładem szklarskim i kioskiem wielobranżowym. Niebezpieczeństwo bierze się stąd, że ul. Nowohucką od strony Łęgu porusza się duża liczba pojazdów skręcających w prawo w al. Pokoju prowadzącą do Ronda Czyżyńskiego. W ul. Nowohuckiej są tylko dwa pasy. Jeden zewnętrzny ma oznakowanie na jezdni strzałką nakazującą jazdę na wprost i skręt w rondzie w lewo. Znajduje się tutaj sygnalizator S-2 z zieloną strzałką pozwalającą skręcać



Wkrótce zresztą, już od października, to skrzyżowanie nabierze jeszcze większego znaczenia. Po oddaniu do użytku nowoczesnego wielopozomowego węzła komunikacyjnego w al. Jana Pawła II i Stelli Sawickiego na pewno w tym rejonie zwiększy się ruch samochodowy.

W roku 2000 było to jedno z najbardziej zagrożonych wypadkami skrzyżowań na terenie miasta, odnotowano tam bowiem:

- 13 wypadków, w których 17 osób zostało rannych,
- oraz 77 kolizji drogowych.

Główną przyczyną powstawania zdarzeń drogowych było nieudzielenie pierwszeństwa przejazdu (głównie przy wjeżdżaniu na skrzyżowa-

Drugą, co do ilości powstawania zdarzeń przyczyną było niezachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami (ogółem 11 zdarzeń) co skutkowało najechaniem na tył pojazdu dojeżdżającego do skrzyżowania.

W grudniu 2000 roku została na tym skrzyżowaniu uruchomiona sygnalizacja świetlna, i według analizy bieżącej (od dnia 1 stycznia do 25 lipca 2001) na ww. skrzyżowaniu zaistniał zaledwie 1 wypadek oraz 20 kolizji. Jest to bardzo pocieszające zjawisko.

Niestety, tym razem sygnalizują nam piesi, że wzrosło niebezpieczeństwo na niektórych przejściach. Chodzi tu głównie o przejście w al.

w prawo na czerwonym świetle. W godzinach szczytu zmotoryzowani, korzystający z tej możliwości skręcają nie zachowując należytej staranności, a to zatrzymywania się i przepuszczenia nie tylko pojazdów jadących w rondzie, ale przede wszystkim pieszych znajdujących się na pasach przejścia i to na zielonym świetle. Jeszcze gorzej postępują kierowcy skręcający od strony ul. Nowohuckiej z lewego zewnętrznego pasa w prawo łamiąc nakaz jazdy na wprost. Ci kierowcy często zasłonięci pojazdami jadącymi prawym wewnętrznym pasem, wjeżdżają z dużą szybkością na „zebrę”. Na szczęście dość często w al. Pokoju stoją patroli policji i karają niesfornych kierowców mandatami. Piesi kontaktujący się z naszą redakcją i korzystający z tego przejścia postulują wydłużenie czasu światła zielonych dla pieszych bez możliwości skrętu pojazdów w prawo, na zielonej strzałce. Jednak najlepszym rozwiązaniem zwiększającym przepustowość tego skrzyżowania byłoby zrobienie trzech pasów w ul. Nowohuckiej. Niedługo w tym rejonie zostanie otwarte nowe olbrzymie Centrum Handlowe i na pewno wzrośnie ruch pieszy. Warto ten fakt uwzględnić w planach organizacji ruchu na tym skrzyżowaniu. Pamiętajcie o wygodzie zmotoryzowanych nie można zapominać o bezpieczeństwie pieszych.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



W minioną sobotę i niedzielę, 6 i 7 października odbył się turniej piłki nożnej chłopców z klas IV-VI o puchar Przewodniczącego Dzielnicy XVIII zorganizowany przez Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w oknie”.

GRUPA „A”

1. UKS TĘCZA – SMI MŁODOŚCI 5-0. Bramki: Żmuda (2), Myszka (1), Nawara (1), Jama (1).
2. OS. LESISKO – SPARTAKUS 105 1-8. Bramki: Kluza (1), Kowalski (3), Rajczyk (2), Gwiazda (1) + dwa gole samobójcze.
3. SMI MŁODOŚCI – SPARTA-

PÓLFINALY

- CENTRUM A – OS. LESISKO 6-2. Bramki: Rusek (2), P. Urbaniec (1), J. Urbaniec (1), Duda (1), Machynia (1), Kluza (2).
- SPARTAKUS 105 – CENTRUM B SP 88 1-2. Bramki: Kowalski (1), Ławicki (1), Domagała (1).

TURNIJ PIŁKI NOŻNEJ O PUCHAR DZIELNICY XVIII

KUS 105 1-4. Bramki: Michalewicz (1), Kowalski (2), Gwiazda (1), Rajczyk (1).

4. UKS TĘCZA – OS. LESISKO 1-7. Bramki: Żmuda (1), Kluza (2), Tomkiewicz (2), Stysiał (2), Piskorz (1).

5. UKS TĘCZA – SPARTAKUS 105 1-10. Bramki: Żmuda (1), Kowalski (4), Mika (3), Gwiazda (1), Denbski (1), Osiecki (1).

6. OS. LESISKO – SMI MŁODOŚCI 8-0. Bramki: Kluza (5), Stysiał (1), Tomkiewicz (1), Zięba (1).

- I miejsce – Spartakus 105
- II miejsce – Os. Lesisko

GRUPA „B”

1. CENTRUM A – CENTRUM B SP 88 5-1. Bramki: Machynia (2), Duda (1), Rusek (1), Urbaniec (1), Ławicki (1).

2. BŁYSKAWICA WYCIĄŻE – WILLOWE SP 83 1-7. Bramki: Kolasa (1), Miller (2), Biel (2), Drabik (1), Kunas (1), Tryczyński (1).

3. CENTRUM A – BŁYSKAWICA WYCIĄŻE 6-4. Bramki: Świątek (2), Machynia (1), Rusek (1), J. Urbaniec (1), P. Urbaniec (1), Kolasa (1), Krzos (3).

4. CENTRUM B SP 88 – WILLOWE SP 83 6-3. Bramki: Domagała (2), Ślęzak (2), Zarzycki (1), Cichy (1), Biel (1), Bielch (1), Miller (1).

5. CENTRUM A – WILLOWE SP 83 5-3. Bramki: Tokarek (1), Machynia (2), J. Urbaniec (1), P. Urbaniec (1), Miller (3).

6. BŁYSKAWICA WYCIĄŻE – CENTRUM B SP 88 0-8. Bramki: Ławicki (3), Domagała (1), Koziół (1), Zarzycki (1) + dwa gole samobójcze.

- I miejsce – Centrum A
- II miejsce – Centrum B SP 88

MECZ O III MIEJSCE

SPARTAKUS 105 – OS. LESISKO 7-1. Bramki: Rajczyk (3), Kowalski (2), Gwiazda (2), Tomkiewicz (1).

MECZ O I MIEJSCE

CENTRUM A – CENTRUM B SP 88 4-2. Bramki: J. Urbaniec (1), Machynia (3), Domagała (1), Ślęzak (1).

W turnieju piłki nożnej o Puchar Przewodniczącego Dzielnicy XVIII zwycięstwo odniosła drużyna CENTRUM A, na drugim miejscu uplasował się zespół CENTRUM B SP 88, a miejsce trzecie zajęła drużyna SPARTAKUS 105. Najlepszym bramkarzem turnieju okazał się Piotr Urbaniec z CENTRUM A, za najlepszego zawodnika turnieju uznany został Maciej Ławicki z CENTRUM B.

Organizator turnieju SMI „Świat w oknie” składa serdeczne podziękowanie wszystkim osobom, które przyczyniły się do zorganizowania Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego Dzielnicy XVIII, a w szczególności: Radzie Dzielnicy XVIII i Dyrekcji Zespołu Szkół nr 48 z os. Kolorowego 29 oraz sędziom zawodów: panom Tadeuszowi Żółtemu i Bogusławowi Pieruckiemu.

prezes Stowarzyszenia
Stanisław Głowacz

Z redakcyjnego dyżuru

NIE ZA GÓRAMI ZA LASAMI, ALE W WADOWIE

– W ostatnią sobotę córka musiała dojechać na zajęcia do Krakowa na godzinę 7,30 rano. Miała do wyboru tylko jeden autobus - o godz. 5,11! A przecież mieszkamy nie za górami czy lasami, ale w Wadowie, wiejskim osiedlu Krakowa – skarży się nasza Czytelniczka.

Z powodu remontu ulicy Glinik znacznie ograniczono liczbę kursów autobusu linii nr 117 kursującego na trasie Centrum Administracyjne HTS S.A. – Łuczaniec-Wadow. Teraz autobus ten dociera do Wadowa tylko cztery razy w ciągu dnia. Mieszkańcy tego podmiejskiego osiedla mają jeszcze możliwość dojazdu do centrum Nowej Huty autobusem linii nr 110 kursującym na trasie Wadow – Aleja Róż. Jednakże średnio kursuje on co 1-1,5 godziny. Nieco częściej kursuje ten autobus w godzinach szczytu, pomiędzy godz.12 a 15. Natomiast ostatni autobus miejski odjeżdża z Wadowa o godz.22,51.

Zdani jesteśmy w dużej mierze na własne środki lokomocji. Wprawdzie odległość pomiędzy Wadowem a Nową Huta nie jest aż tak ogromna, bo około 5 kilometrów i można by pokonać ją pieszo od czasu do czasu, ale nie codziennie? Czy w związku z ograniczeniem dojazdu do Wadowa linia 117, autobus linii 110 MPK nie mógłby kursować częściej? – pyta nasza Czytelniczka. (I)

REMONT JESZCZE Z ULGĄ

Często dopiero pod koniec roku planujemy wydatki na remonty, gdy sobie przypomnimy o możliwości odliczenia podatkowego. W tych dniach wyraźnie rośnie zainteresowanie wyposażeniem łazienek, nowymi oknami itp. Dodatkowe zainteresowanie na pewno wzmocnią plany nowego rządu związane z lataniem dziury budżetowej. Jedną z koncepcji zakłada bowiem zniesienie właśnie ulgi remontowej.

Zastanawiamy się, jak wykonać niezbędne prace jak najmniejszym kosztem. Każdy powinien sporządzić swego rodzaju bilans, jak wydatki, by maksymalnie zmniejszyć koszty przedsięwzięcia. Nie chodzi tu tylko o wykorzystywanie takich okazji jak różne promocje w placówkach handlowych, ale o skorzystanie z szansy, jaką daje fiskus – odzyskanie części zainwestowanych środków. Nasze dzisiejsze rady i wskazówki, co i jak można odpisać od podatku po remoncie mieszkania powinny się przydać także powożaczom.

KTO ODLICZY?

Prawo do ulgi remontowej ma zarówno właściciel mieszkania jak i jego najemca. Każdy podatnik, który może się wylegitymować tzw. tytułem prawnym do lokalu, czyli do wodom stwierdzającym nabycie mieszkania w drodze kupna, spadku lub darowizny, aktem własności, umową najmu czy przydziałem. Takie prawo daje również umowa użyczenia, pozwalająca na rozmnożenie ulgi remontowej, jeśli np. razem z rodzicami mieszkają ich pracujące dzieci z rodzinami. Po spisaniu umowy – nie trzeba iść z nią do urzędu skarbowego czy notariusza – i rodzice, do których należy mieszkanie i ich dorosłe dzieci, które zainwestują w mieszkanie rodziców, mogą odliczyć, każdy od swego podatku, wydatki remontowe.

ILE I NA CO?

By skorzystać z ulgi, trzeba mieć rachunki na co najmniej 462 zł. Tyle wydając, można liczyć na odzyskanie 87,78 zł (462 zł x 19 proc.). Górna granica ulgi jest zróżnicowana, niższa dla remontujących mieszkanie, wyższa w przypadku remontu budynku.

Łącznie w latach 2000–2002 można odpisać:

- 19 proc. wydatków na remont i modernizację mieszkania, nie więcej niż 3.850 zł (aby tyle odpisać, trzeba wydać 20.263,16 zł),
- 19 proc. wydatków na remont i modernizację budynku mieszkalnego, nie więcej niż 4.620 zł (wydatek 24.315,79 zł).

Przy jednoczesnym remoncie mieszkania i budynku, odliczenie od podatku nie może być wyższe niż 4.620 zł.

Remont lub modernizacja instalacji gazowej dodatkowo zmniejszy podatek o 770 zł (wydatek wysokości 4.052,63 zł).

Podstawą odliczenia są faktury VAT wystawione przez podatników podatku od towarów i usług, nie korzystających ze zwolnienia od tego podatku. Warto o tym pamiętać, umawiając się z fachowcami. Radzimy ich zapytać nie tylko o to, czy wystawią fakturę, ale także, czy płacą VAT. Wielu z nich, bowiem, jest z tego podatku zwolnionych i często po zakończeniu prac okazuje się, że fakturę owszem mamy, ale z mało widoczną zwykle pieczęcią „zwolniony z płacenia podatku VAT”. I wtedy już z ulgi skorzystać nie można.

CO MOŻNA ODPISAĆ?

Szczegółową listę zakupów i usług uprawniających do skorzystania z odliczenia zawiera rozporządzenie ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa z 21 grudnia 1996 r. (Dz. U. nr 156, poz. 788), zgodnie z którą do wydatków remontowych zalicza się kupno materiałów, urządzeń, koszt ekspertyz, opinii, projektów, transportu materiałów i urządzeń, robót, najem sprzętu budowlanego, opłaty administracyjne itp. Wydatki te muszą być oczywiście związane z:

- remontem, modernizacją lub wykonaniem nowych ścianek działowych, sufitów, tynków, okładzin, podłóg i posadzek, okien, świetlików i drzwi, powłok malarskich i tapet, elementów ślusarsko-kowalskich, instalacji przeciwwodnych,

dźwiękochłonnych i ciepłych, pawlaczy, szaf wnękowych zrobionych na stałe, obudowy wanien, zlewozmywaków, grzejników.

• remontem i modernizacją, wymianą lub wykonaniem nowych instalacji sanitarnych, elektrycznych, klimatyzacyjnych, wentylacyjnych, przyzywowych (domofony) i alarmowych, grzewczych, przewodów wentylacyjnych, spalinowych i dymowych.

ŁODÓWKA – NIE, KUCHENKA – TAK

Czy można odliczyć lodówkę, szafki kuchenne, nowy dywan, wykładzinę podłogową... Niestety, na to ulgi nie ma. Szafy wnękowe, pawlacze – tak, ale meble kuchenne zrobione nawet na zamówienie, już nie. Wykładzinę tylko wtedy, jeśli tak mówią pracownicy urzędu skarbowego, zostanie położona na goły beton. Oczywiście, przy zakupie nowej kuchni gazowej dalej korzystamy z ulgi.

WPLATY NA FUNDUSZ

Właściciele mieszkań odliczą wpłaty na wyodrębniony fundusz wspólnoty mieszkaniowej. Jeśli remontują mieszkanie i regularnie wpłacają pieniądze na fundusz, odpiszą sobie nawet 4.620 zł – pod warunkiem, że wydadzą 24.315,79 zł. Przypomnijmy, że jest to limit trzyletni, obowiązujący od 2000 do 2002 roku. Poczynając od tego roku z takiego odliczenia mogą również korzystać mieszkańcy lokali spółdzielczych. Według Ministerstwa Finansów podstawą odpisu powinien być tylko taki dowód wpłaty, który wyraźnie wskazuje że dotyczy funduszu remontowego. Nie może nim być książeczka czynszowa, do której wpisuje się jedną, ogólną kwotę, przekazywaną co miesiąc do spółdzielni. Wynika stąd, że jeśli spółdzielnia nie wyodrębni oddzielnego funduszu remontowego, ich członkowie nie będą mogli skorzystać z ulgi w podatku. (sp)

| Remont 2000–2002. Ile odliczymy? | |
|--|--|
| Mieszkanie | Budynek |
| 19 proc. wydatków min 87,78 zł max 3850 zł | 19 proc. wydatków min 87,78 zł max 4620 zł |
| Dodatkowo 770 zł (remont instalacji gazowej) | |

Około godz. 1.00 w nocy z 8 na 9 października, do taksówki w Nowej Hucie wsiadło pięciu mężczyzn. Kazali się podwieźć pod sklep monopolowy przy ul. Mogiłskiej. Po zrobieniu zakupów zamówili kurs na ul.

ZŁAPALI BANDYTÓW

Na Błonie. Gdy dojechali na miejsce, taksówkarz poprosił o zapłatę za kurs. W tym momencie siedzący obok kierowcy pasażer wyciągnął kluczyki ze stacyjki taksówki. Drugi z mężczyzn siedzących za kierownicą złapał taksówkarza za szyję i zaczął go dusić. W czasie szamotaniny jeden z nich zabrał taksówkarzowi portfel w którym miał 750 zł. Po czym bandyci uciekli z łupem. Kierowca o napadzie powiadomił dyspozytora sieci w której pracował. Błyskawicznie na tę wiadomość zareagowali inni taksówkarze z sieci, którzy przybyli na miejsce napadu. Błyskawicznie zareagowała też policja. Taksówkarzom i policjantom udało się zatrzymać wszystkich sprawców. Są nimi młodzi mężczyźni w wieku od 18 do 22 lat. Trafili do policyjnego aresztu. Za rozbój grozi im kara do 12 lat więzienia. (jdz)

WŁAMANIA DO SAMOCHODÓW

Miniony tydzień zaowocował włamaniami do samochodów. Podamy tylko kilka przykładów. 5 października, między godz. 12.30 a 13.10 włamano się do opla astry zaparkowanego w os. Krakowiaków. Złodziej (je) rozbił szybę w drzwiach od strony kierowcy. Z auta skradł panel od radioodtwarzacza. Poszkodowany straty wycenił na 1600 zł. 7 października, ok. godz. 16.00 włamano się do poloneza zaparkowanego w os. Na Skarpie. Tym razem otwarto nieustalonym narzędziem zamek w drzwiach auta. Skradziono radioodtwarzacz, dokumenty, głośniki samochodowe. Straty – 1000 zł. Tego samego dnia, ok. godz. 20.00 włamano się, rozbijając szybę w przednich prawych drzwiach, do toyoty zaparkowanej w os. Centrum B. Skradziono radioodtwarzacz pionier. Straty – 1000 zł. W południe, 8 października włamano się, wylamując zamek w drzwiach, do zaparkowanego w os. Centrum A fiata seicento. Skradziono pozostawiony w samochodzie telefon komórkowy wartości 400 zł. Też w południe, tego samego dnia włamano się do peugeota zaparkowanego w os. Kolorowym. W aucie wybito szybę w drzwiach prawych. Skradziono radioodtwarzacz. Straty – 1500 zł. (jdz)

POŻEGNANIE LATA

W ostatnią sobotę września na terenie Szkoły Podstawowej nr 130, Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice we współpracy ze Spółdzielnią Mieszkaniową Oświecenie zorganizowało pod patronatem Urzędu Miasta Krakowa rodzinny festyn sportowo-rekreacyjny „Pożegnania lata”. Zaplecze techniczne imprezy zabezpieczyło Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej. Sponsorem nagród był Urząd Miasta Krakowa i firma handlowa „Aksman”.

Przeprowadzono wiele gier i zabaw zręcznościowych dla dzieci, młodzieży i dorosłych, m.in. rzutki do tarczy, ringo, sztafetę rowerową, rzut wałkiem do manekina, konkurs siłacza i wiele innych. Odbyły się również rozgrywki w piłkę nożną drużyn podwórkowych (bez ograniczeń wiekowych). Zwyciężyła drużyna w składzie: Artur Turczyk, Przemek Kazimierski, Michał Cieśla, Dariusz Cieślak i Artur Bukiet. W części artystycznej wystąpili znani krakowscy piosenkarze Anna Żeber i Jerzy Bożyk wraz z kie-

rownikiem muzycznym teatru „Zwierciadło”, kijowianinem polskiego pochodzenia, Aleksandrem Andrzejewskim. Program pt. „Muzyka źródeł” obejmował różne formy muzyki Słowian: przeboje lwowskie i słowackie, dumki ukraińskie, utwory Bulata Okudźawy i Jerzego Bożyka. Podczas festynu przeprowadzona została akcja zbierania podręczników dla dzieci szkół podstawowych i gimnazjalnych. Akcja trwa – wiele dzieci pozostaje nadal bez książek... J.M.B.

Dwie planety, czy te same światy?

KOBIETA I MĘŻCZYZNA

Klub Przyjaciół Psychologii działający przy Nowohuckim Centrum Kultury organizuje w najbliższy poniedziałek 15 bm. o godz. 18.00 w sali 203 NCK interesujące spotkanie nt. Kobieta i mężczyzna dwie planety, czy te same światy? Spotkanie poprowadzi psycholog, psychoterapeuta i doradca rodziny Magdalena Sękowska. Postara się ona odpowiedzieć na pytanie co to znaczy być kobietą – być mężczyzną? Wykorzysta przy tym badania na temat psychicznej różnicy płci. Opowie o naszych osobistych przekonaniach o płci przeciwnej i ich wpływie na nasze kontakty z partnerem. Wstęp wolny. (P)

GALERIA CENTRUM

Nowohuckie Centrum Kultury
31-913 Kraków Al. Jana Pawła II 232, tel. 644-28-63
e-mail: nck@kr.onet.pl http://www.nck.krakow.pl/

WIESŁAW OCHMAN, wystawa malarstwa, bud. B (foyer), 18 października (czwartek), godz. 18.00.

Znakomity śpiewak operowy, reżyser, kolekcjoner i znawca malarstwa prezentuje własną twórczość. Wystawa w GALERII CENTRUM to już 10 prezentacja bogatej twórczości Wiesława Ochmana. Jego prace znajdują się w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą.

Wystawa trwa do 10 listopada

KAZIMIERZ MASŁOWSKI, malarstwo, wystawa przeglądowa, bud. C (do 26 października)

Absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie na Wydziale Malarstwa w pracowni prof. Fryderyka Pautscha (dyplom w 1950 roku) i Politechniki Krakowskiej na Wydziale Architektury (dyplom w 1956 roku). Uprawia malarstwo, zajmuje się projektowaniem wnętrz i medalierstwem. Ulubioną techniką malarską od wielu lat jest akwarela. Członek Związku Polskich Artystów Plastyków oraz Stowarzyszenia Marynistów Polskich. Wieloletni instruktor, wykładowca, prezes Polskiego Związku Narciarskiego. Od kilku lat czynnie włączył się w działalność krakowskiej Fundacji Sztuki Osób Niepełnosprawnych. Od wielu lat bierze udział w wystawach zbiorowych i indywidualnych w kraju i za granicą. Jego prace znajdują się w zbiorach muzealnych w Warszawie i Wrocławiu, a także kolekcjach prywatnych.

Na przetargu lokali użytkowych komunalnych

NISKIE STAWKI

Ostatni przetarg na komunalne lokale użytkowe odbył się w ub. poniedziałek 1 października. Z nowohuckiej aglomeracji pod młotek trafiło ponad 50 lokali. Tylko pięć z nich znalazło najemców, a licytowane stawki nieznacznie przekraczały stawkę wywoławczą. W os. Słonecznym 14 mały lokal o pow. blisko 20 m kw. poszedł za 14 zł/m kw i ma tu być uruchomiony handel artykułami przemysłowymi. Ta sama branża powstanie w wynajętej piwnicy w os. Na Wzgórzach 15 o pow. 30 m kw. za 12.50 zł/m kw. W innej piwnicy, w os. Na Stoku o pow. 44 m kw. wynajętej za 5,50 zł

za 1 m kw. za powstanie pracownia krawiecka. Największym zainteresowaniem cieszył się lokal w os. Na Skarpie 24 o pow. 68 m kw. Jeden z pięciu oferentów wylicytował stawkę 21 zł za 1 m kw. i zamierza otworzyć tutaj sklep z obuwiem. Znalazł także najemcę duży lokal w os. Stalowym 12 o pow. 436 m kw. (w tym piwnic 211 m kw.) za 11,70 zł/m kw. Powstanie tutaj sklep spożywczy. Kolejny przetarg odbędzie się w ostatnim dniu października, a listy można oglądać w ZBK przy ul. Wrzesińskiej oraz siedzibie AD-REM S.A. w os. Słonecznym 3. (sp)

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* **DO** wynajęcia 2-pokojowe, 48 m kw., umeblowane, Huta. (041) 331-71-31, (014) 612-57-34 po 18.00.
 * **SŁOIKI** z nakrętkami tanio sprzedam. Tel. 425-86-08.
 * **AKCJE „COMPLEXU”** kupię. Tel. 647-73-46.
 * **SPRZEDAM** pralkę wirnikową. Tel. 648-46-11.
 * **GŁÓWNA** księgową podejmie pracę. Tel. 648-46-11, 0608-41-57-29.
 * **TANIO** wynajmę pokój uczennicy. Tel. 649-38-17.
 * **ZASTAWA** - części, tłoki i zawory na pierwszy szlif, przegub, rozrusznik i komplet uszczelk do silnika, sprzedam. Tel. 641-45-19.
 * **SPRZEDAM** materac, namiot. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **WYNAJMĘ** lub sprzedam garaż przy ul. Włodarczyka. Tel. 269-36-81.
 * **SPRZEDAM** Seicento 1999. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **SPRZEDAM** działkę w ogrodach działkowych w miejscowości Dojazdów. Tel. 269-36-81.
 * **SPRZEDAM** plandekę na Cinquecento, bagażnik CC + bagażnik 126p. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **SPRZEDAM** rodziny pszczoł z ulami. Tel. 643-42-38 po 17.00, 0609-519-941.
 * **KUPIĘ:** działkę, wózek działkowy, TV turystyczny. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **KIOSK** murowany pod halą targową, sprzedam. Tel. 0501-686-227.
 * **SPRZEDAM** betoniarę, wapno, deski, stęple, drzwi i schody robocze, drut. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **SEGMENT** kalwaryjski, 4m, sprzedam. Tel. 641-58-77.
 * **DREWNO** opałowe, węgiel, sprzedam. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **SPRZEDAM** działkę budowlaną, ul. Kocmyrzowska lub zamienię na mieszkanie. Tel. 642-22-55.
 * **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe na 2 oddzielne. Tel. 642-22-55.
 * **SPRZEDAM** garaż lub wynajmę, os. Kościuszkowskie. Tel. 269-36-81.

* **SPRZEDAM** lub zamienię z dopłatą dom parterowy, 2 km od Jeziora Rożnowskiego, okolice Tęgorze. Tel. 644-82-38.
 * **SPRZEDAM** zamrażarkę GS150 i magiel NRF w bardzo dobrym stanie. Tel. 644-82-38.
 * **DO** wynajęcia mieszkanie dwupokojowe z telefonem w Nowej Hucie. Tel. 655-97-17.
 * **PLAC** pod garaż blaszak do wynajęcia. Tel. 642-15-94.
 * **SPRZEDAM** 10a z domkiem w Krakowie. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **MIESZKANIE** 37,7 m kw., os. Oświecenia, ulga, odstąpię. Tel. 648-44-01 po 21.00.
 * **TANIO** sprzedam lepek-Lepar, w ilości 4 beczki. Tel. 648-24-20 rano lub wieczorem.
 * **SUKNIĘ** ślubną, roz. 36-38, ekri, sprzedam. Tel. 387-74-68.
 * **BIELSKO-BIAŁA**, własnościowe, zamienię na Kraków. Tel. (033) 497-68-61.
 * **SPRZEDAM** kamerę VHS NV-25 EE. Tel. 645-89-25.
 * **PRZYJMĘ** uczennicę fryzjerkę, os. Na Stoku. Tel. 645-43-24.
 * **MIESZKANIE** 1-pokojowe, Rabka Zdrój, sprzedam. Tel. (012) 644-48-53 (18.00-20.00).
 * **SPRZEDAM** garaż murowany z kanałem przy bramie HTS nr 6. Tel. 647-50-49.
 * **ZAMIENIĘ** garsonierę kwaterekową, 28 m kw., na dwa pokoje kwaterekowe, do 40 m kw. Tel. 645-77-58.
 * **SPRZEDAM** tanio okna w idealnym stanie, 146x145, Włoszczowa, drzwi balkonowe bez futryny. Tel. 645-71-72.
 * **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe, superkomfortowe, 64 m kw., własnościowe na dwa mieszkania oddzielne. Mistrzejowice. Tel. 645-71-72.
 * **SPRZEDAM** lub wynajmę M-3 w Ustroniu koło Cieszyna. Tel. 0-1033-33-854-56-92.
 * **ZAMIENIĘ** mieszkanie, 52 m kw. na mniejsze. Tel. 644-55-84.
 * **BUDOWLANY** lepek, dwie beczki, tanio odstąpię. Tel. 648-24-20.
 * **DO** wynajęcia od zaraz dwa garaże (mogą służyć jako pomieszczenia magazynowe), Czyżyny. Tel. 648-24-20.
 * **SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią, 52 m kw., IV piętro, bez windy, na os. Centrum A. Tel. 425-91-81 po 17.00.

* **KRÓLIKI** nowozelandzkie, 2 do 5 miesięcy, sprzedam. Tel. 645-38-88.
 * **MŁODY** po Liceum Ekonomicznym, prawo jazdy, szuka pracy. Akwizycja wykluczona. Tel. 0502-604-274.
 * **ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem lub starszą osobą. Tel. 644-30-73.
 * **SPRZEDAM** nagrobek w Rakowicach. Tel. 644-30-73.
 * **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe, 49 m kw., kwaterek, VI piętro na równorzędne, parter lub I piętro, stara Huta. Tel. 643-60-06 po 18.00.
 * **SPRZEDAM** Skodę 120, model z 1983 na części, silnik bardzo dobry. Tel. 644-94-69.
 * **PIEC** gazowy c.o., 23KW (nowy, ekonomiczny), sprzedam. Tel. 643-68-22 wieczorem.
 * **ODSTAPIĘ** działkę na grobowiec w Rakowicach. Tel. 644-30-73.
 * **DO** wynajęcia działka 10-ara w Nowej Hucie, pod działalność gospodarczą. Tel. (012)645-59-04.
 * **SPRZEDAM** chłodziarko-zamrażarkę dwukomorową, firmy General Frost, mało używaną, na gwarancji. Tel. 649-22-71.
 * **SPRZEDAM** tanio szafę 2-drzwiową oraz telewizor. Tel. 681-45-39.
 * **SPRZEDAM** 2 fotele typu muszla i 1 fotel rozkładany, 1-osobowy, bardzo mało używane. Tel. 647-15-23 po 15.00.
 * **WYNAJMĘ** lub sprzedam garaż przy ul. Włodarczyka. Tel. 269-36-81.
 * **GARAŻ** wynajmę. Tel. 641-19-84.
 * **ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą. Tel. 648-78-25.
 * **SPRZEDAM** ratlerki 8-tygodniowe. Tel. 645-11-75.
 * **3-PKOJOWE**, 63 m kw., własnościowe, lp. (logia, flizy, parkiet) zamienię na 2 oddzielne lub sprzedam. Tel. 647-15-40.
 * **POKÓJ** do wynajęcia. Tel. 649-58-26.
 * **SPRZEDAM** garsonierę. Tel. 647-85-25.
 * **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe, własnościowe, Huta, na dwa małe. Tel. 0607-322-455.
 * **ZAMIENIĘ** za dopłatą 2 pokoje z kuchnią, 38 m kw. na większe. Tel. 647-77-09.
 * **SPRZEDAM** nową lodówkę ZANUSSI, wys. 85cm. (bez zamrażalnika), cena 500zł. Tel. 653-43-00, 0502-112-615.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Wszystkich, a szczególnie nauczycieli, zapraszamy serdecznie w najbliższą niedzielę **14 października** na specjalne wydanie *Spotkania z piosenką*, które **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, prowadzi w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca w **Klubie Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury**.

Spotkanie odbędzie się w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie **16**.
 Lubisz śpiewać? Chcesz...
 – miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
 – poznać historię polskiej piosenki?
 – nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w *Głosie*?
 – zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
 Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury**.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU
 pod redakcją **Wojciecha Dąbrowskiego** (część 29)

Dlaczego chciałem być nauczycielem?

(Piosenka pochodzi z programu *Kabaretu Jednego Nauczyciela* i została napisana w roku 1983. Autor piosenki jest nauczycielem.)

Nauczycielom – z serdecznymi życzeniami, w Dniu Święta Edukacji

Słowa i muzyka: **Wojciech Dąbrowski**

Mają ludzie różne fachy,
 Jeden specem jest od blachy,
 Ten docentem, ów lekarzem,
 Inny badylarzem jest,
 Jedni pragną grać na scenie,
 Inni muszą tłuc kamienie,
 Więc dlaczego chciałem być nauczycielem?
 Wielu zrobić chce karierę,
 Być wojskowym oficerem,
 Na ministerialny fotel
 Wielu też ochotę ma,
 Nam daleko do szczytów
 Zza klasówek i zeszytów,
 Więc dlaczego chciałem być nauczycielem?
 Jeden filmu jest bożyszczem,
 Gwiazdą estrad, sportu mistrzem,
 Innych nęci tłum klaszczących
 I wiwatujących mas,
 Lecz kto wybrał pracę w szkole
 Nie zostanie już idolem,
 Więc dlaczego chciałem być nauczycielem?
 Inni mogą żyć inaczej,
 Mają auta, wille, dace,
 Stać ich na zwiedzanie Polski
 I dalekomorski rejs.
 Nam się żyje znacznie biedniej
 Z pensją, hen, poniżej średniej,
 Więc dlaczego chciałem być nauczycielem?
 Innym łatwiej przetrwać kryzys,
 Mając konta i dewizy,
 Albo oprócz money, money,
 Oprocentowany wkład,
 A mnie nic nie kapnie z tego,
 Nie dorobię się niczego,
 Więc dlaczego chciałem być nauczycielem?
 Wokół tyłu hochsztaplerów
 Ma już całą pierś orderów,
 Zasłużonych budowniczych
 Chyba już nie zliczy nikt.
 A nas władze nie docenią,
 Zostaniemy zawsze w cieniu,
 Więc dlaczego chciałem być nauczycielem?
 Aż tu nagle... w słotny ranek
 Ktoś na progu stanął.
 – Janek?
 Ten, co nieraz łapał dwóje,
 Przyszedł i... dziękuje mi.
 – Tak Pan długo musiał czekać,
 Lecz wyrosłem na człowieka.
 I dlatego... warto być nauczycielem.

IDZIE OSTRA ZIMA?



Co prawda mamy piękną i ciepłą złotą jesień, ale wiele osób specjalizujących się w przewidywaniu pogody już teraz zapowiada, że nadchodzi ostra zima. Nasz fotoreporter spotkał na jednej z nowohuckich ulic jadący pług. Czyżby potwierdzało to prognozy synoptyków i górali? (sp) Fot. autor

ZSE nr 2 w os. Szkolnym

ZŁOTY JUBILEUSZ

W sobotę 20 bm. odbędą się główne uroczystości 50-lecia Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 w os. Szkolnego. Obchody święta rozpoczną się mszą świętą o godz. 9.00 w kościele Matki Boskiej Częstochowskiej w os. Szklane Domy. W godzinach 11.00-15.00 odbędzie się spotkanie zaproszonych gości w Nowohuckim Centrum Kultury. W godzinach popołudniowych 16.00-18.00 w szkole spotkają się byli uczniowie i zwiedzą wystawę okolicznościową. Wieczorem w godz. 19.00-23.00 w NCK odbędzie się spotkanie towarzyskie „Wesoły Gościniec Elektryków”, które poprowadzi absolwent ZSE nr 2 **Jurek Kujawski**. Uczestników spotkania Jurek prosi o odpowiedni ubiór, taki, jak kiedyś noszono w szkole. Tzn. należy przyjść w granatowym garniturze, niebieskiej koszuli. Powinno się mieć tarczę z kątami (przynależność do klasy) oraz czapkę szkolną z zielonym otokiem i złotym sznurkiem. (sp)

Zarządca Nieruchomości
 Administracja Domów
 Mieszkalnych nr 1
 „Krowodrza” sp. z o.o.
 • 30-122 Kraków,
 ul. L. Rydla 7
 • 31-952 Kraków-Nowa
 Huta, os. Uroczę 4
 tel. 637-27-01, 638-47-27,
 636-37-75

**przyjmujemy
 w zarząd
 i administrację:**

- ♦ wspólnoty mieszkaniowe
- ♦ budynki komunalne
 wojskowe, zakładowe,
 spółdzielcze i prywatne

Posiadamy:

- państwową licencję zarządcy,
- siedmioletnie doświadczenie
 w zarządzaniu
- konkurencyjne ceny
- profesjonalną i miłą obsługę

Ośrodek Kultury Kraków-
 -Nowa Huta, os. Zgody 1
 tel. 644-24-32

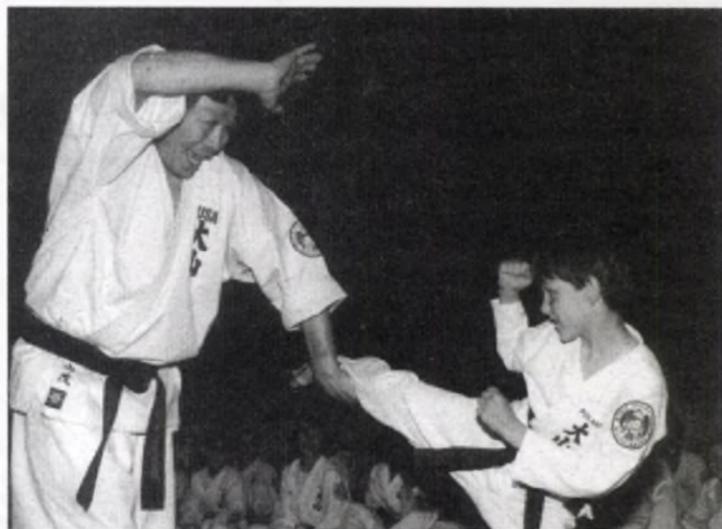
**prowadzi
 nabór:**

- ♦ do Szkołki Baletowej
 (5-12 lat)
- ♦ do Klubu Malucha
 (3-5 lat)
- ♦ na zajęcia plastyczne
 (6-13 lat) i teatralne
 (8-13 lat)
- ♦ na aerobic (dla pań)
- ♦ na język angielski dla
 dorosłych (drugi rok
 nauki).

Informacje i zapisy pod
 numerem telefonu 644-24-32,
 w godz. 8.00-17.00.

OYAMA KARATE®

zdrowie, bezpieczeństwo i sukces



Shihan JAN DYDUCH, 6 Dan

TRENER MISTRZÓW ŚWIATA, EUROPY I POLSKI

ZAPRASZA DZIECI, MŁODZIEŻ I DOROSŁYCH

NA TRENINGI W NOWEJ HUCIE

os. Stalowe 16 B (DMR), os. Oświecenia 30 Szk. Podst. 130

INFORMACJA I ZAPISY TELEFONICZNIE

tel. 643-50-83, 644-36-33 w. 34

Biuro: os. Stalowe 16b, parter (godz. 12.00-16.30)

www.oyama-karate.pl, e-mail: jandyduch@oyama-karate.pl

Tylko w Viamocie!

FIAT

**SPECJALNA PROMOCJA
 DLA PRACOWNIKÓW HTS
 I ICH RODZIN**

/pokrewieństwo w linii prostej/

1

**10 % UPUSTU
 na zakup nowego
 samochodu**



2

**UPUST
 SPECJALNY**

1000-3000 zł*



3

**PAKIET
 UBEZPIECZEŃ
 OC+AC+NW**

GRATIS



=

TE 3 PROMOCJE OTRZYMASZ W SUMIE!

Jeżeli oddasz do odkupu lub zezłomujesz stary samochód

Viamot Ltd.

Dbamy o Ciebie!

**ul. Zakopiańska 288, Kraków
 tel. 269 12 26**

**KOREPETYCJE,
 MATEMATYKA.**

Tel. 644-00-14

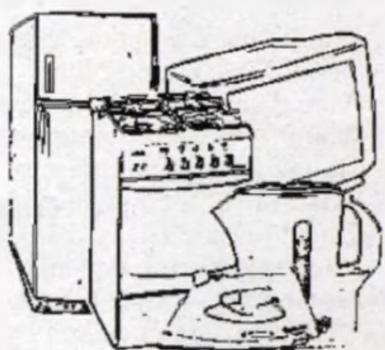
Hurtownia „Renmar”

os. Złotego Wieku 88
 Tel. 641-32-32

- art. biurowe i szkolne • druki akcydensowe
 - akcesoria komputerowe • opakowania jednorazowe
- REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NIETYPOWE**

Zaopatrzenie biur, szkół i sklepów - dostawy gratis!

ZA STARE GRATY - RABATY*
CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
 Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
 sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
 podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
 SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
 I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
 ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI,
 LODÓWKI,

KUCHNIE, ZMYWARKI,
 SPRZĘT DO ZABUDOWY,
 TANIE MEBLE KUCHENNE

NA WYMIAR,

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; Dom Handlowy „JUBILAT” (przyziemie), tel. 422 30 33 wew. 320; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

Oferta ważna do 31 października 2001



**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

AUTO-KOMIS

Skup, sprzedaż

- OBSŁUGA KREDYTOWA I UBEZPIECZENIA SAMOCHODÓW NA MIEJSCU
 - KREDYTUJEMY AUTA Z GIEŁDY I Z OGŁOSZEŃ
- ul. Bieńczycka 15 (przy bazarze „TOMEX”)
0501-488-575 → 9.00-17.00
656-38-96 → 18.00-21.00

F.H.U. MOTO-MAT

ul. Szybka 29/1 tel: 685-52-20

oferuje:
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
i CZĘŚCI DO WSZYSTKICH MAREK
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH i CIĘŻAROWYCH
NAJNIŻSZE CENY W OKOLICY!
Zapraszamy: 8-19, sob. 9-15.

**SPRZEDAŻ MATERIAŁU
SZKÓLKARSKIEGO**

⇒ drzewa i krzewy ozdobne
⇒ drzewa i krzewy owocowe
ul. Szybka (przy placu w Bieńczykach)
tel: 643-40-22
ZAPRASZAMY: 8-17, soboty 8-14

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYŚIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby garmażeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,50 zł.

„BIMONT” ul. Bieńczycka 11

- serwis opon • montaż i komputerowe wyważanie kół • wulkanizacja
 - czyszczenie tapicerki i wnętrza samochodów • naprawa szyb systemem „Glass-Weld” USA
- 0602-216-227, 0502-262-362

**WYPOŻYCZALNIA
ELEKTRONARZĘDZI**

Naprawa młotów
pneumatycznych UDAREX
Kraków os. Piastów 61
Teren Bazy Budostal-3 vis a vis
Urzędu Skarbowego
Tel. (0601) 43-79-25 Czynne 8.00 do 15.00

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

PANELE
podłogowe na HDF gr. 8 mm, klejone i uni-click

SUPER OKAZJA
od 7:30 do 15:30
(012) 425 92 20

WYPRZEDAŻ 15 zł/m²

Ośrodek Usprawniania Leczniczego **„REHABILITACJA”**

os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**

- * długi - odzysk - windykacja
- usługi:**
- * detektywistyczno - inwigilacyjne
- * wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM

rewindykacja należności
Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82

Dealer: TŁUMIKI alu

bosal
Ulter top sport
Auto-Wydech
przeгляд gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

Dealer ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

„KRAK-MIĘS”

J. NARUSZEWICZ
ul. Makuszyńskiego 2A
Tel. (012) 680-23-00, 680-23-19

**POLSKIE MIĘSA
I WĘDLINY**

- Oferujemy:
- Drób - KURCZAK 4,60 zł
 - Wędliny
 - Elementy wieprzowe, wołowe
 - Cielęcina, baranina
- Dla stałych klientów upusty cenowe.
Dostawa towaru do klienta GRATIS.

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
MECHANIKA**

os. Szkolne 26
tel. 644-88-44

OKNA * PCV PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING
*** DREWNIANE * ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
- POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

**NIETYPOWE MEBLE
NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA**

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE

to tara
JEST RÓŻNICĄ

WAGI
brutto i netto towaru.

**PROMOCJA
NAJTAŃIEJ
NA
RYNKU**

Elektroniczna, na ladzie 1100 zł
Elektroniczna, do magazynu 1305 zł

**MY SPRZEDAJEMY
NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE**
Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK
os. Kolorowe 16A

Tel. 642-15-59
Tel. 644-06-79
Tel./fax 6-433-433

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH
Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne
• Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

Diagnostyka PTS S.A. w dniach od 8.10 do 12.10.2001r.
zaprasza posiadaczy samochodów osobowych na
DARMOWY PRZEGLĄD JESIENNO-ZIMOWY
(regulacja świateł, kontrola hamulców)
Diagnostyka czynna w godz. 7.00-21.00.
Wjazd od ul. Mrozowej.

Administrator Wspólnoty Mieszkaniowej os. Teatralne 16 zbiera
oferty na wykonanie w drugim kwartale 2002 r.
KOMPLEKSOWEGO REMONTU DACHU
w budynku os. Teatralne 16.
Oferta winna zawierać: - cenę - szczegółowy zakres robót
wraz z harmonogramem.
Oferty proszę składać na adres: Wspólnota Mieszkaniowa,
31-946 Kraków, os. Teatralne 16/10. Tel. 425-78-18.

ADREM
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA
31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

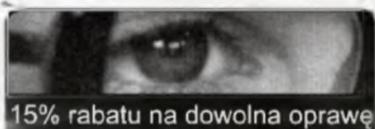
Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

- oferuje usługi:
- * budowlano-murarskie
 - * stolarskie
 - * ślusarskie
 - * malarskie
 - * dekarские
 - * posadzkarskie
 - * drogowo
 - * wod.-kan.-gaz-co
 - * elektryczne
 - * konserwacji terenów zielonych
 - * wymiana i montaż okien
 - * suche tynki i ocieplenia
 - * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zdrowie i uroda



15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł
SOCZEWKI firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł
LEKARZE OKULIŚCI
MISTRZOWIE Koczorowski
OPTYCY
 PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE
 os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
 os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
 ul. Długa 64 tel. 632 78 64
 ul. Pilotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA
 NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
 tel. 643-76-03, fax 644-61-07
 REJESTRACJA: 644-98-99
 * **BADANIA CYTOLOGICZNE**
 * **BADANIA PRACOWNICZE**
 - wstępne
 - okresowe
 - na książeczkę zdrowia
 - kierowców kwalifikacyjno-okresowe
 ◆ **LEKARZE**
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - urolog
 ◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**
 - wszystkie badania
 ◆ **EKG**
 ◆ **USG** (ginekologiczne, jama brzuszna)
 ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy)
 ◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**
 ◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**
BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

RentgenMed
 Pracownia Radiologiczna
 os. Krakowiaków 43
 I piętro
 tel. 644-19-06
 pon.-piątek 8.00-18.00

ECHO SERCA, USG
 lek. med. K. Ideć
 i lek. med. Maria Kunz-Wojtyła
 os. Stalowe 4 (przełęczka)
 Tel. 648-33-62

Zamiast podwójnych

SOCZEWKI PROGRESYWNE

Wybierasz się do sklepu. Zakładasz okulary, bo słabo widzisz na dużą odległość. Później, wśród sklepowych półek, zmieniasz je na inne, by dostrzec, co stoi na półkach. Każdy okularnik, który ma problemy zarówno z widzeniem na dużą, jak i na małą odległość, boryka się z podobnymi problemami. Tak już nie musi być.

Na polskim rynku pojawiła się nowość - soczewki progresywne, umożliwiające jednocześnie widzenie z bliska i z daleka. Przeznaczone są właśnie dla osób, które dotychczas musiały używać dwóch par okularów lub soczewek dwuogniskowych. To znaczne ułatwienie ich życia.

Okulary progresywne należą do najnowszych rozwiązań w korekcji wad wzroku. Zapewniają stopniową (progresywną) zmianę mocy przy widzeniu na odległości bliską, pośrednią i daleką. Osoby będące jednocześnie krótkowidzami (słabo widzące na dużą odległość) i dalekowidzami (słabo widzące na małą odległość), musiały dotychczas używać dwóch par okularów: jednej do czytania, drugiej do patrzenia w dal. Ich zmiana była często dość kłopotliwa. Rozwiązaniem były soczewki dwuogniskowe, w których część służyła do dali, a część do bliży. Niestety, było ono również wadliwe: oko natrafiało na trudności przy nagłym przeskoku korekcji, mogące powodować nawet zawroty głowy i nudności. Soczewki te nie miały również pośredniego stopnia korekcji, a okulary z nimi zdecydowanie „postarzały”.

Nowe rozwiązanie ma tę przewagę nad poprzednimi, że zapewnia płynną zmianę korekcji. Wzrok przenoszony jest więc bez żadnych problemów, odbywa się komfortowo i nie powoduje ujemnych dla samopoczucia skutków. Wygląd osoby noszącej takie okulary jest estetyczny, bo część soczewek przeznaczona do

małych odległości jest niewidoczna. Okulary nie różnią się wyglądem od tych, jakie używają krótkowidze.

Po to, by nosić soczewki progresywne, trzeba się do nich przyzwyczaić. Okres adaptacyjny trwa u jednych kilka godzin, u innych nawet do trzech tygodni. W tym czasie należy się nauczyć odpowiednio korzystać z górnej i dolnej części szkła, które odpowiednio są przeznaczone do widzenia na dalekie i krótkie dystanse. W tym okresie powinno się również zdobyć umiejętność płynnego przechodzenia między nimi i poprzez korekcję pośrednią.

Soczewki progresywne może nosić większość osób z wadą polegającą na krótko- i dalekowzroczności. Przeciwwskazaniami do ich używania są zbyt duże różnice w korekcji między jednym a drugim okiem (powyżej dwóch dioptrii), zaburzenia równowagi mięśniowej oczu i kłopoty z ruchomością kręgosłupa szyjnego.

Soczewki można zamówić również z powłokami uszlachetniającymi, takimi jak antyrefleksyjna, fotochromowa, barwna lub z filtrem UV. Ich ceny zaczynają się od 390 zł za parę. Na miejscu są również lekarze okuliści, którzy badają korekcję wzroku i stwierdzają, czy nie ma przeciwwskazań. Firma udziela gwarancji adaptacji: jeśli klient nie może przyzwyczaić się do noszenia tego typu szkła, może je wymienić na inne. Możliwe jest również nabywanie soczewek w systemie ratalnym. (sp)

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO

PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13

Zapraszamy na zabiegi: • laseroterapia • medycyna fizykalna
 • dermatologia • masaż leczniczy - segmentarny, limfatyczny

Cierpisz na: niewydolność dróg moczowych, schorzenia nerek, prostaty, schorzenia kardiologiczne, tarczycy. Męczy Cię bezsenność, bóle głowy.

ZADZWOŃ! 685-51-70

Usuwać przyczyny schorzeń! • Likwiduję wirusy i bakterie (gronkowiec, paciorkowiec i inne) • Pobudzam do pracy hormony • Leczę bezpłodność

ZAKŁAD BIOTERAPII „BIOSOL”
 Bogdan Solecki ul. Szybka 29/2 (obok placu w Bieńczykach) pon.-pt. 10.00-18.00

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

◆ lek. stom. Bożena Dymek
 ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie
 w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA
 ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
 czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

WAPŃ I... OSTEOPOROZA

Wapń jest pierwiastkiem najważniejszym przy budowie kości, a także zębów oraz paznokci. Dodatkowo wspiera procesy metaboliczne, takie jak budowa hormonów, przewodzenie nerwów, skurcze mięśni (w tym mięśnia sercowego), krzepnięcie krwi. Długotrwały niedobór wapnia w pożywieniu, podobnie jak witaminy D, prowadzi do stanów chorobowych, np. tężyczki przejawiającej się mrowieniem warg, palców, nóg, bólami oraz kurczami mięśni. U dzieci niedobór tego pierwiastka objawia się krzywicą, a u dorosłych demineralizacją kości, prowadzącą do ich rozmiękczenia i deformacji oraz osteoporozy, występującą w miarę starzenia się organizmu.

Naturalne ubytki wapnia z kości rozpoczynają się już w wieku 40-45 lat i wynoszą w ciągu roku 0,2-0,5 proc. całkowitej masy kości (wynoszącej u noworodka ok. 1 kg, a u osoby dorosłej do 20 kg). Ponieważ jednak w starszym wieku przyswajanie wapnia z pożywienia zmniejsza się o ok. 10 proc., konieczne jest wówczas zwiększenie jego dawek. Utracie wapnia z kości zapobiega dieta obfitująca w ten składnik oraz ruch. Ruch dlatego, że przeciąganie kości, co w okresie wzrostu organizmu stanowi bodziec do ich budowy, a przez całe życie - do ich przebudowy.

Normy żywienia zalecają codzienne spożycie wapnia w ilości od 800 do 1200 mg. Stosunkowo największe zapotrzebowanie na ten pierwiastek

(800-1000 mg dziennie) wykazują małe dzieci w wieku od 1 do 3 lat oraz kobiety w okresie ciąży (1200 mg dziennie).

Najlepszym źródłem łatwo przyswajalnego wapnia jest mleko oraz jego przetwory. 100 gramów mleka zawiera w sobie 120 mg tego pierwiastka, a 100 g sera żółtego „salamii” - 853 mg. Taka sama ilość (100 g) jogurtu zawiera 170 mg wapnia, sera topionego 489 mg, twarogowego - 98 mg, lodów mleczno-owocowych - 155 mg itd. Z owoców i warzyw korzystnie wyróżniają się pod tym względem: nać pietruszki (193 mg) i orzechy laskowe (93 mg). Pozostałe mieszczą się, jeśli idzie o zawartość wapnia, w granicach od 3 mg w 100 g jabłka do 60 mg w 100 g selera.

(sp)

KOCHANE ZWIERZAKI, ALE...

Psy i koty często traktujemy jak członków rodziny, pozwalamy im na wiele. Przytulamy je, całujemy w mordki, dajemy się lizać, podczas zabawy nie zwracamy uwagi na zadrapania czy lekkie ugryzienia. Zwykle nie interweniujemy, kiedy dzieci dzielą się z czworonożnymi ulubieńcami lodami. Tymczasem psyk zwierzęcia, jego sierść i naturalne wydzieliny są siedliskiem licznych bakterii i wirusów, które mogą przyczynić się do rozwoju niektórych poważnych chorób. Tymczasem oto, co może przedostać się do naszego organizmu po kontakcie z psem czy kotem:

Pasteurella - znajdująca się w ślinie psów i kotów bakteria, która powoduje obrzęk rany podczas ugry-

zienia oraz powiększenie i bolesność pobliskich węzłów chłonnych;

Jaja robaków - są w przewodzie pokarmowym zwierząt, czasem także na ich języku. Do zakażenia może dojść, gdy pozwalamy zwierzęciu lizać nas po twarzy albo dzielimy się z nim np. lizakiem;

Laseczki tęcza - znajdują się w odchodach zwierząt lubiących grzebać w ziemi, m.in. psów oraz kotów;

Wirus wścieklizny - można się nim zarazić nie tylko wtedy, gdy ugryzie nas chore zwierzę, ale również wtedy, gdy polizze po twarzy;

Pasożyt toksoplazmozy - jest w kale kotów, na ogół niegroźny, jednak może być przyczyną poważnych powikłań u ciężarnych kobiet.

(sp)

Rzuć palenie!

Do dnia wizyty w gabinecie biorezonansu pan Wojciech był nałogowym palaczem. Wypalał do 90 papierosów dziennie i nie miał tyle silnej woli żeby rzucić ten uciążliwy nałóg, który miesięcznie pochłaniał znaczną część jego pensji. Wielokrotnie słyszał o terapiach antynikotynowych przy pomocy niemieckiego aparatu BRT lecz niedowierzał, że po jednym lub dwóch zupełnie bezbolesnych zabiegach można przestać palić. Ponieważ jednak terapia nie jest zbyt kosztowna postanowił spróbować. Efekty przeszły jego najśmielsze oczekiwania. Po pierwszym zabiegu ilość wypalanych przez Pana Wojciecha papierosów zmniejszyła się do 30 sztuk dziennie, po drugim do dwóch papierosów, natomiast po trzeciej przestał palić zupełnie. Jest to dla niego ogromny sukces tym bardziej, że dym u palących zaczął go drażnić zamiast kusić.

Kolejny młody mężczyzna korzy-

stający dzisiaj z drugiej terapii antynikotynowej miał podobny problem. Wypalał około 1 paczki papierosów dziennie. On po pierwszym zabiegu rzucił palenie a na drugi bezpłatny przyszedł profilaktycznie dla umocnienia efektu.

Metoda BRT jest również skuteczna w leczeniu wszystkich rodzajów alergii (wykonujemy bezbolesne testy alergiczne i odczulanie), astmy, reumatyzmu, dolegliwości kostno - stawowych, chorób kręgosłupa, nerwoból.

PROMOCJE W PAŹDZIERNIKU!!

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
 Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03.

Terapie pod kontrolą lekarza!!!

PRODENT®

tel. 681-33-22,
 681-31-20, 681-34-80,
 0601-50-28-35

- RATY -

os. Niepodległości 3 A
 (w nowo wybudowanym bloku)
 czynne codziennie 9-19, soboty 9-14
 - stomatologia zachowawcza, chirurgia
 - protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)

RENCIŚCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

S

Sport

Z NOTESU KIBICA

13.10 (sobota) – godz. 10, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus Nowa Huta – Cracovia

13.10 (s) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Dunajec Nowy Sącz

13.10 (s) – godz. 13 – I liga tenisa stołowego – grupa południowa: Wanda – SKS Leś-Pol Borek Stary

13.10 (s) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Wanda, Kosynierzy Łuczyce – Niegoszowianka

13.10 (s) – godz. 17, siatkówka: Wanda Intro Dajwór – Górnik Jaworzno

14.10 (niedziela) – godz. 11, II liga piłki nożnej: Hutnik – Hetman Zamość, piłkarska klasa A – grupa I: Dąbski – Sokół Kocmyrzów, piłkarska klasa B – grupa III: Wiarusy Igołomia – Wielmoża

14.10 (n) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa III: Szreniawa Koszyce – Błyskawica Wyciąże, Wawrzynianka – Bibiczanka

14.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Gdovia, piłkarska klasa A – grupa II: Wiślanka Grabie – Partyzant Dojazdów, piłkarska klasa C – grupa IV: Błyskawica II Wyciąże – Spartak Charsznica, Olimpia Czaple Wielkie – Sokół II Kocmyrzów

14.10 (n) – godz. 14.30, piłkarska klasa okręgowa: Puszcza Niepołomice – Kmita Zabierzów, piłkarska klasa A – grupa II: Wisła Niepołomice – Dąb Zabierzów Bocheński, Rożnowa – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Złomex Branice – Węgrzanka.

BĘDĄ ZMIANY?

Słabsze występy piłkarzy Hutnika otworzyły rynek spekulacji i domysłów. Kibice przyzwyczajeni do szybkich i nierzadko nieprzemyślanych reakcji futbolowych działaczy już dawno spodziewali się zwolnienia trenera **Władysława Łacha**. Tymczasem zarząd Hutnika wykazuje daleko posuniętą cierpliwość, nie decydując się, w naszym mniemaniu słusznie, na żadne nerwowe ruchy. „Zespół potrzebuje spokoju, a nie destabilizacji – stwierdził prezes Hutnika **Jan Popiołek**. – Trener Łach jest dobrym fachowcem i nie sądzę, by jakkolwiek zmiana na tym stanowisku przyniosła diametralnie inny efekt. Trenerzy to nie cudotwórcy. Będziemy się jednak zastanawiać razem z piłkarzami i szkoleniowcami nad przyczynami słabszej formy zespołu.”

Rozwaga biorąca górę nad emocjami? Chciałoby się powiedzieć – wreszcie... Wczoraj odbyło się zebranie zarządu nowohuckiego klubu, jednak obrady zakończyły się już po zamknięciu numeru naszej gazety. (PF)

KIEDY TO SIĘ SKOŃCZY?!

CERAMIKA OPCZNO – HUTNIK 5-2 (5-2)

1-0 Skwara (2), 2-0 Majewski (10), 3-0 Bilski (17), 4-0 Polakowski (20 – karny), 5-0 Bilski (33), 5-1 Bernas (38 – karny), 5-2 Księżyc (42)

HUTNIK: Skórski – Powroźnik (46, Szewczyk), Grzebinoga, Łatka – Makuch, Księżyc, Kostera, Bernas, (61, Bialek), Jasiak (53 Madejski) – Chmiest, Lambo.

Sędziował: Tomasz Berezowski (Opole). Widzów: 400. Żółte kartki: Chmiest, Księżyc.

Występy Hutnika są jak nudny serial w telewizji, z odcinka na odcinek coraz gorszy. Pozostaje tylko mieć nadzieję, że w Opcznie krakowianie pokazali ostatnią część marnego „telewizyjnego przedsięwzięcia” i zrobią wszystko, by nie zbliżyć się ilościowo (i jakościowo) do „Dynastii”. Naturalnie trudno było oczekiwać, że właśnie w spotkaniu z Ceramiką nastąpi cudowne przełamanie krakowian, tym bardziej, że kontuzjowany jest filar hutniczej obrony – **Marcin Jalocha**. Nikt się chyba jednak nie spodziewał, iż w Opcznie dojdzie do tak spektakularnego pogromu, który, wystarczy spojrzeć na statystykę, dokonał się w niewiele ponad pół godziny. Błędy defensywy, Skórskiego, całej drużyny w ogóle – dobrze, że skończyło się tylko na „piątce”. „Czegoś takiego w całej swojej karierze jeszcze nie przeżyłem.” – stwierdził obecny na trybunach **Marcin Jalocha**. W po-

dobnym tonie wypowiadali się prawie wszyscy jego koledzy, występujący w tym spotkaniu. Cóż, zawsze jest ten pierwszy raz... I oby ostatni.

Dokumentacja chronologiczna „wpadki w Opcznie”: 2 min – **lob Skwary** z ok. 25 m; 10 min – **Majewski** dobija głową piłkę, która wcześniej po jego strzale odbiła się od poprzeczki; 17 min – spóźniona interwencja **Grzebinogi**, **Bilski** wykorzystuje sytuację sam na sam ze **Skórskim**; 20 min – rzut karny poddyktowany za faul **Łatki** na **Skwarze** zamienia na bramkę **Polakowski**; 33 min – w zamieszaniu podbramkowym najprzypadkiem zachował się **Bilski** – 0-5... Uff...

Na osłodę pozostały jedynie dwa gole krakowian, co paradoksalnie jest dla hutników, wzięwszy pod uwagę ich ostatnie olbrzymie problemy ze skutecznością, osiągnięciem całkiem niezłym. I być może obie-

cającym. Kolejny przeciwnik, zamojski Hetman (mecze w niedzielę o godz. 11.00), jest zespołem niezwykle wymagającym, jednak jeśli w tym spotkaniu krakowianie nie wygrają, sytuacja stanie się już naprawdę dramatyczna.

Nadal nie jest wyjaśniona kwestia gry w Hutniku **Grzegorza Lewandowskiego**, który przed tygodniem wrócił z Australii i wydawało się, iż ponownie zasili klub z Suchych Stawów. Podobno jednak „Lewy” ma zamiar znów wyjechać na Antypody. (PF)

| | | | |
|--------------------------|----|----|-------|
| 1. Lech Poznań | 13 | 29 | 22-4 |
| 2. Orlen Płock | 13 | 28 | 21-10 |
| 3. Hetman Zamość | 13 | 24 | 24-14 |
| 4. Świt Nowy Dwór | 13 | 24 | 14-11 |
| 5. Szczakowianka | 13 | 23 | 26-21 |
| 6. GKS Bełchatów | 13 | 22 | 16-7 |
| 7. Ceramika Opoczno | 13 | 21 | 21-14 |
| 8. Tłoki Gorzyce | 13 | 18 | 11-20 |
| 9. Górnik Łęczna | 13 | 17 | 15-13 |
| 10. Górnik Polkowice | 13 | 16 | 11-13 |
| 11. Ruch Radzionków | 13 | 15 | 16-18 |
| 12. Włókniarz Kietrz | 13 | 15 | 8-13 |
| 13. Zagł. Sosnowiec | 13 | 15 | 15-15 |
| 14. Polar Wrocław | 13 | 15 | 12-19 |
| 15. Odra Ryan Opole | 13 | 14 | 14-21 |
| 16. Arka Gdynia | 13 | 12 | 13-18 |
| 17. ŁKS Łódź | 13 | 11 | 13-16 |
| 18. Jagiellonia Białyst. | 13 | 11 | 11-19 |
| 19. Hutnik Kraków | 13 | 10 | 13-21 |
| 20. KS Myszków | 13 | 10 | 16-25 |

BÓJKA NA MECZU JUNIORÓW

Do bulwersującego wydarzenia doszło w trakcie meczu pomiędzy juniorami Cracovii i Hutnika. Wśród obserwujących to spotkanie nielicznych kibiców obu zespołów doszło w pewnym momencie do bijatyki, na tyle poważnej, iż arbiter zmuszony był przerwać na chwilę grę. Najbardziej poszkodowanym był sympatyk drużyny z Suchych Stawów, którego zaatakowało kilku chuliganów związanych (?) z Cracovią. Najwyraźniej wszelkie karygodne zachowania znane z piłkarskich stadionów, zaczynają się zadamawiać tam, gdzie w żadnym razie być ich nie powinno – w czasie rywalizacji młodzieży. A ta była akurat wtedy niezwykle interesująca, bowiem spotkanie było szybkie, żywe, okraszane aż czterema ładnymi bramkami, z czego trzy były autorstwa niekwestionowanego bohatera tego pojedynku – **Tomasza Dutki**. Szkoda tylko, iż cieniem na pozytywnej ocenie tego pojedynku kładzie się zachowanie paru oszołomów.

Nieco pechowy rezultat osiągnęli piłkarze Krakusa. Chociaż przez cały mecz posiadali w meczu z Bocheń-

skim momentami wręcz przygniatającą przewagę zaledwie udało im się zremisować, mimo, iż dużą część meczu grali z przewagą jednego zawodnika.

CRACOVIA – HUTNIK 0-4 (0-1); Dutka 3 (4, 70, 74), Marek (78)

HUTNIK: Jeziorek (79, Chorian) – Błachacz (76, Duniec), Papież, Niemiec, Kapelak – Kułak (58, Mielec), Nowak, Różański, Cham – Dutka, Madej (76, Marek).

BOCHEŃSKI KS – HUTNIK 2-2 (2-2); Kolarz 2 (13, 43) – Satora (24), Apostolik (31)

KRAKUS: Różalski – Niedźwiedzki, Bonar, Kubik, Sambor – Frączyk, Przygodziński, Satora, Gratkowski – Apostolik, Ingłot (75, Laszczkowski).

Po wysokim zwycięstwie nad Cracovią, Hutnik (19 pkt) zajmuje 1. miejsce w tabeli, wyprzedzając lepszą różnicą bramek Wisłę Kraków oraz Unię Tamów. Krakus jest jedenasty z 14 punktami.

Juniorzy młodsi: Nadwiślanka – Hutnik 1-1; Krakus pauzował. (PF)

NAPASTNIK W BRAMCE

Dość spektakularnego wyczynu dokonali w ostatniej kolejce V ligi piłkarze niepołomickiej Puszczy, którzy grając przez praktycznie cały mecz w osłabieniu – w 10 min czerwoną kartką został ukarany **Myślewski** – potrafilo cały pojedynek rozstrzygnąć na swoją korzyść. Co więcej, przyszło im to bez większego trudu, bowiem gospodarze, czyli drużyna Gdovii, ani razu nie zagroziła bramce strzeżonej przez **Nowosieleckiego**. Gol dla Puszczy na wagę zwycięstwa padł tuż po przerwie. Znakomite dośrodkowanie **Bursy** wykorzystał **Błoński**, zapewniając wojewemu zespołowi trzy punkty i fotel lidera. Niemniej intrygujący przebieg miało spotkanie rezerwowych drużyn **Garbarni** i **Hutnika**. W tym przypadku jednak, gospodarze skwapliwie wykorzystali fakt, iż rywale grają w dziesięciu. Kwadrans przed przerwą boisko opuścił za brutalny faul **Sotnicki**, a że hutnicy nie mieli na ławce innego golkipera, w bramce z konieczności stanął **Wiącek**. Napastnik Hutnika spisywał się początkowo znakomicie, broniąc nawet rzut karny. Jednak w 46 min dał

sobie w polu karnym odebrać piłkę **Podgórkowskiemu** – 1-0. Następny gol dla krakowian padł 10 minut później i w tym momencie wydawało się, iż goście już się nie podniosą. Tymczasem, po pięknej bramce **Madejskiego** w 57 min, pojedynek stał się coraz ciekawszy, głównie za sprawą agresywnie atakujących zawodników nowohuckich. Udane interwencje **Kąćka** (tak jak ta przy strzale **Kołodzieja**) zapewniły jednak **Garbarni** zwycięstwo.

GDOVIA – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 0-1 (0-0); Błoński (47).

PUSZCZA: Nowosielecki – Ptak, Bursa, Wojtyga, Górski, Zięba, Gacek, Błoński (76, M. Kędzior), Jalocha – Myślewski, Strojek (85, R. Kędzior).

GARBARNIA II – HUTNIK KRAKÓW II 2-1 (0-0); Podgórkowski (46), Jankowicz (56) – Madejski (57).

HUTNIK II: Sotnicki – Karpinski, Szewczyk, Kobiółka, Mielec – Kołodziej, Maciejowski, Iwanowski (75, Marek), Kępa – Madejski, Wiącek. (PF)

ZAPISY DO SZKOŁKI PIŁKARSKIEJ

Szkołka Piłkarska KS Hutnik Kraków informuje, że zapisy chłopców urodzonych w roku 1994 i młodszymi odbywają się w każdy wtorek i piątek o godz. 15.00.

Zajęcia prowadzi trener **Kordian Wójs**.

Bliższe informacje – sekretariat klubu. Tel. 644-33-05.

WYJAZD DO RADZIONKOWA

Klub Kibica KS Hutnik organizuje wyjazd na mecz II ligi piłki nożnej **Ruch Radzionków – Hutnik Kraków**. Zawody odbędą się 20 października o godz. 14.00. Odjazd autokaru z sympatykami krakowskiego klubu nastąpi o godz. 10.30 z parkingu obok Nowohuckiego Centrum Kultury. Koszt – 15 zł.

Pod wodzą nowego trenera, znanego w Krakowie fachowca, **Michała Królikowskiego** Sokół po niezłej grze odniósł pierwsze zwycięstwo w tym sezonie. Co ciekawe, „ofiara” piłkarzy z Kocmyrzowa stał się ich lokalny rywal – drużyna **Kosynierów**. Spotkanie, tak jak przystało na każde derby, było zacięte i emocjonujące, choć upływało pod niewielką

DERBY

W KOCMYRZOWIE

przewagą gospodarzy, zresztą sam wynik jest tego dość wyraźnym dowodem. W tej samej grupie klasy A doszło także do prawdziwego meczu „na szczytach”. W Słomnicach, lider tabeli podejmował drużynę **Grębalowianki**. Goście zaprezentowali się z bardzo przyzwoitej strony, ale tylko w drugiej części gry. W pierwszej odsłonie dali się zepchnąć przeciwnikom do rozpaczliwej obrony i tylko własnemu bramkarzowi i nieskuteczności gospodarzy zawdzięczają, że stracili zaledwie dwie bramki. Dopiero po przerwie grębalowianie zaprezentowali się na miarę możliwości. Najpierw świetną okazję na strzelenie kontaktowego gola zmarnował **Bączek**, który w 51 min nie wykorzystał rzutu karnego. Potem goście przeprowadzili kilka groźnych kontrataków, spośród których jeden okazał się skuteczny. Niestety, na więcej nie było już ich w tym pojedynku stać.

KLASA A GRUPA I:

Sokół Kocmyrzów – Kosynierzy Łuczyce 3-1 (0-0); M. Rudziński (51), Nurek (71), O. Rudziński (85) – **Marcin Pater** (72)

SOKÓL: Rumuński – Paluch, Rodak, Kudłacz, Ferek – M. Rudziński, Żuk, Nowak (86, Małek), Nurek – Sado (66, O. Rudziński), Krzyżanowski (11, Kołacz).

KOSYNIERZY: Janeczek – Bańdura, Duda (81, Kawula), Witkowski, M. Wierzbński – Mariusz Pater, Marcin Pater, Czarny, A. Wierzbński (70, Król), Kaczmarczyk, Samborski.

Słomniczanka – Grębalowianka 2-1 (2-0); Kutwa (20), Piwowarczyk (35) – **Pikula** (71); Wanda Nowa Huta – **Dąbski** Kraków 0-1 (0-0); Zatorowski (90).

W tabeli Grębalowianka jest na 3. pozycji (15 pkt, jeden mecz zaległy), Wanda jest 8. (11 pkt), Sokół – 13 (6 pkt), a Kosynierzy zamykają całą stawkę z dorobkiem 3 punktów.

GRUPA II:

Partyzant Dojazdów – Rożnowa 0-1 (0-0); Szczygiel; Wolni Klaj – Wisła Niepołomice 2-3 (1-3); **Michałek**, D. Cieśla – Jach 2, Szewczyk; Piłkarz Podlęże – **Wiślanka** Grabie 4-1 (2-0); **Małek**, Jarmulak, Strynowicz 2 – M. Sendorek; Nadwiślanka Nowe Brzesko – **Podgórze** Kraków 0-0; mecz **Dąb Zabierzów Bocheński** – **Złomex Branice** się nie odbył.

W tabeli Nadwiślanka jest na 5. pozycji (15 pkt), Złomex jest 7. (13 pkt), Wisła – 8. (8 pkt), Partyzant – 11. (7 pkt), Wiślanka – 13. (4 pkt), a Dąb zamyka całą stawkę z zerowym dorobkiem punktowym.

Wyniki z niższych klas:

KLASA B

Grupa III: Błyskawica Wyciąże – **Sparta Skrzyszowice** 1-1 (1-0); **Szafraniec** – **Wyka**; **Zelków** – **Wiarusy Igołomia** 1-1 (0-0); **Szostak** – **Kapusta**; **Wielmoża** – **Wawrzynianka** 1-0 (0-0); **Kuźmierz**; **Bibiczanka** – **Szreniawa Koszyce** 1-2 (0-2); **Welpa** – **Cisak** 2.

KLASA C

Grupa IV: Sokół II Kocmyrzów – **Millenium Radziemnice** 0-2; **Słomniczanka II** – **Błyskawica II Wyciąże** 9-1. (PF)

AUTO GAMA
 KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9
 TEL: 647-28-00 TEL-FAX: 649-81-75
 e-mail: auto@autogama.pl AutoGama@spohsor.com.pl
 www.autogama.pl www.auto-oznaczi.krakow.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

♦ OSOBOWYCH ♦ DOSTAWCZYCH ♦ CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

Zapraszamy codziennie 8.00-18.00, soboty 9.00-14.00

LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ

cena 2100 zł/m²

- Budynek 2 piętrowy: przyziemie, parter, pomieszczenia magazynowe, własna kotłownia;
- Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opomiarowanie mediów;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dogodna komunikacja (planowany most na Wiśle).

Kraków, ul. Klasztorna 2
 tel.: 425-83-69, 425-83-70 fax.: 642-14-38

SKLEP
 Os. Centrum D 7
 Tel. 644-83-22

**Najnowsza kolekcja
 Odzieży zimowej
 Już w sprzedaży**

Plaszcze Kurtki
 Swetry Peleryny

ODZIEŻ PRODUKCJI „CORY” RÓWNIEŻ
 NA STOISKU FIRMOWYM W SKLEPIE „FEMINA” os. Zgody 3

OYAMA KARATE
 zdrowie, bezpieczeństwo i sukces

Shihan JAN DYDUCH, 6 Dan
 TRENER MISTRZÓW ŚWIATA, EUROPY I POLSKI

ZAPRASZA DZIECI, MŁODZIEŻ I DOROSŁYCH
 NA TRENINGI w NOWEJ HUCIE
 os. Stalowe 16 B (DMR), os. Oświecenia 30 Szk. Podst. 130

INFORMACJA I ZAPISY TELEFONICZNE
 tel. 643-50-83, 644-36-33 w. 34
 Biuro: os. Stalowe 16b, parter (godz. 12.00-16.30)
 www.oyama-karate.pl, e-mail: jandyduch@oyama-karate.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Dobrze spożytkuj swoją niespożytą energię. Warto teraz podjąć starania o wyjaśnienie spraw zawodowych. Gdy wyczujesz dobry humor u szefa, przedstaw swoje interesy.

BYK (20 IV – 20 V). Nie warto walczyć o wszystko, i ze wszystkimi. Uwierz, że wokół Ciebie jest wielu ludzi życzliwych. Nie rań więc nikogo, bo w ten sposób na pewno nie poprawisz sobie samopoczucia.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Masz dobrą okazję by popisać się swoimi pomysłami i ołsnąć szefa. Nie działaj jednak wyłącznie w pojedynkę. Jako lider większego zespołu możesz zyskać znacznie więcej.

RAK (22 VI – 22 VII). Twoje serce domaga się odpoczynku. Nie myśl za wszystkich i nie wyręczaj innych przyjmując na siebie nowe obowiązki. Wygospodaruj kilka dni i pozwól sobie na bez troskie leniuchowanie.

LEW (23 VII – 22 VIII). Możesz spokojnie zaplanować sobie najbliższe tygodnie i nic nie powinno Ci przeszkodzić w realizacji marzeń. Nie zaniebuj przy tym starych przyjaciół i okazji do relaksu.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nadmiar wrażeń i tzw. bywanie

w świecie zacznie Cię męczyć. Po- bądź więc trochę sam na sam ze sobą. Interesujący film, dobra książka, powinny pomóc Ci w wyciszeniu emocji.

WAGA (23 IX – 22 X). Jeśli jesteś przekonany, że masz rację, wytrwaj konsekwentnie przy swoim zdaniu. Nie zmieniaj poglądów pod wpływem przypadkowego impulsu, a otoczenie z pewnością to doceni.

SKORPION (23 X – 21 XI). Okazja do zawarcia nowych znajomości w czasie podróży i przebywania w różnym towarzystwie. Niektóre z przypadkowych kontaktów mogą zaowocować nawet przyjaźnią.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Ploteczki, czy jakieś pogłosy krytyki nie powinny zburzyć Ci dobrego samopoczucia. Na bzdurne uwagi najlepiej nie reagować. Wypły-

wają one niekiedy ze zwykłej zazdrości.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Odezwie się ktoś bliski Twemu sercu, choć dawno zapomniany. Powrócą wspomnienia i sentymenty, jak za dawnych lat. Twoje życie może stać się bogatsze o nowe wrażenia.

WODNIK (20 I – 18 II). Masz niebywałą ochotę na wędrowkę po zacisznych lokalach i rozmowę z osobami mającymi bogate doświadczenie życiowe. Szukasz rady i recepty na codzienne dolegliwości.

RYBY (19 II – 20 III). Nie dręcz się i nie kamufluj swojego niezadowolenia. Szczerza rozmowa może oczyścić atmosferę. Rodzinka czeka na gest z Twojej strony. Placek ze śliwkami może być dobrym zwiastunem posiedzenia.

SAMANTA

HUMOR

Na lekcji polskiego.

- Jasiu, znów spisywałeś od Małgosi!
- A skąd pani wie?
- Bo przy ostatnim pytaniu ona napisała „nie wiem”, a ty napisałeś „ja też”...

- Mamusiu, czy mogę iść na podwórko się pobawić?
- Z tą dziurą w spodniach?
- Nie, z Tomkiem z trzeciego piętra.

Nauczycielka zadała dzieciom pracę domową, w której trzeba było napisać zdanie ze słowem „ananas”. Dzieci napisały tak:

„Ananas i pomarańcza, to owoce z ciepłych krajów”.
 A Jasio napisał:
 „Ojciec wczoraj kupił kielbasę, potem ją zjadł, a na nas nawet nie popatrzył!”



POTRAWKA CIEŁĘCA

Składniki: 70 dag cielęciny b/k, cebula, 25 dag pieczarek, łyżka maki, łyżka masła, olej do smażenia, 4 łyżki śmietany, sól, pieprz.

Cielęcinę pokroić na małe kawałki, podsmażyć na oleju i przenieść do garnka, podlać wodą i dusić ok. 25 minut. Dodać pokrojone i podsmażone pieczarki, cebulę, sól i pieprz. Masło wymieszać z mąką, wlać śmietanę i dodać do mięsa. Potrawkę podawać posypaną zieloniną z ziemniakami, ryżem lub makaronem i surówką z kapusty.

Restauracja „Kmita” już przyjmuje rezerwację na bal Sylwestrowy w cenie 150 zł. Jak zwykle będzie tutaj bogate menu i doborowa orkiestra. Tel. 648-36-04.

Sentencja tygodnia
Dobroć jest cichym czynieniem tego, o czym inni głośno mówią.
 Friedl Beutelrock

Akta sprawy...

§ Przystępstwo na przepustce

Co prawda statystyki polskie mówią, że stosunkowo niewielu więźniów nie powraca z przepustek i niedozorowanych widzeń, ale niestety zdarzają się tacy, którzy psują te dane. 37-letni Włodzimierz D., który odsiedział 14 lat za zabójstwo, w kilka dni po pierwszym kontakcie z wolnością dokonał napadu na jeden z krakowskich sklepów komputerowych.

W maju tego roku cieszący się kilkudniową swobodą pan Włodek, nie za bardzo wiedział, jak się w życiu ustawić. Kontakty z rodziną nie były najlepsze, kumple siedzieli w innych kryminalach - tak więc należało poważnie pomyśleć o przyszłości. Zobaczyć, co czeka po wyjściu za kilka lat na wolność? Niestety nasz „bohater” wybrał wariant najgorszy z możliwych.

Otóż pewnego dnia pan D. nadzwonił do jednego z krakowskich sklepów komputerowych i wyraził chęć zakupu zestawu wraz z monitorem za cztery tysiące złotych. Sprzedający stwierdził, że skonfigurowanie takiego urządzenia nie jest problemem, obiecał, że zostanie on przygotowany i będzie czekał na niego za dwa dni. Klient się pojawił i zaczął się zastanawiać nad dokupieniem lepszej pamięci i karty dźwiękowej. Zaczęło się przeszukiwanie ceników.

Ponieważ jednak zachowanie kupującego wydało się sprzedającemu dość dziwne, bo gość zaczął sprawiać wrażenie, jakby kompletnie nie chodziło mu o zakupy, uruchomił więc specjalnym pilotem alarm powiadamiający o zagrożeniu jedną z agencji ochrony. I dobrze zrobił, bowiem w kilka minut potem Włodzimierz D. wyjął z kieszeni pistolet gazowy i dwukrotnie strzelił w stronę sprzedającego. Następnie metalową rurką teleskopową zderzył go kilkakrotnie w głowę. A kiedy próbował wynieść przygotowany sprzęt, zaatakowanemu udało się wybiec ze sklepu i wezwać pomoc.

Potem wszystko potoczyło się błyskawicznie - widząc, że nadbiegają inni ludzie i ochroniarze, napastnik zrezygnował z zabrania ze sklepu czegokolwiek i rzucił się do ucieczki. W kilka minut został jednak zatrzymany, a następnie przekazany zawiadomionym o napadzie policjantom.

Przebywający na przepustce więzień miał przy sobie w chwili zatrzymania pistolet gazowy, nóż i gaz obездwadniający. Ponieważ jednak nie zabrał nic ze sklepu, więc nie można mu było przedstawić zarzutu rozbójcu z użyciem niebezpiecznego narzędzia, a tylko jego usiłowanie. Ponieważ jednak pobity sprzedawca miał obrażenia wymagające zwolnienia powyżej siedmiu dni, m.in. rany tłuczone głowy oraz złamane palce, więc na liście zarzutów pojawiło się także pobicie. Na tym nie koniec. Efektem dokładnego przeszukania miejsca pobytu pana D. było znalezienie tam przerobionego i ukradzionego komuś paszportu oraz przywłaszczonego dowodu osobistego. Co mogło tylko świadczyć, że więzień przebywający na przepustce nosił się z zamiarem opuszczenia Polski. Obecnie niestety będzie musiał odłożyć te plany. Po pierwsze grozi mu kilkuletnia odsiadka poprzedniego wyroku, nie mogąc przy tym liczyć na jakiegokolwiek przedterminowe zwolnienie, a na dodatek czeka go kolejny wyrok za próbę napadu.

(mar)

KUPON RABATOWY 5% PRZY ZAKUPIE

ZNICZE

Kraków LEG, ul. N.M. Panny 78
 tel. 642-25-61, 0602-65-35-28

- * SZKLANE, PŁASTIKOWE, DŁUGOPALNE
- * UNIKATOWE KOLORY
- * NAJNIŻSZE CENY
- * 180 WZORÓW

HURT DETAL

Dojazd autobusem 113, 123
 1 przystanek na żądanie za Lewickim

SKLEP DRZEWNY
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
 WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

ETRAS OKNA SA

**NOWOCZESNE OKNA
 DREWNIANE, ALU
 10 lat gwarancji
 Rabat 30%**

Rolety, zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

Plac Targowy Bieńczyce,
 ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

BIURO OGŁOSZEŃ
 do wszystkich gazet krakowskich
 Nowohuckie Centrum Kultury, Tel. 643-44-33